



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

# BioLiebert – Ferme biologique de la famille Liebert

### 1. INTRODUCTION

Dans la ferme biologique de la famille Liebert à Geratshofen, tout tourne autour de l'élevage de chèvres. Les chefs d'entreprise ont décidé de présenter leurs animaux d'une nouvelle manière, les chèvres étant toujours considérées comme des créatures exotiques en Allemagne. BioLiebert est une entreprise de démonstration biologique. La transparence et la prise de conscience sont importants pour les chefs d'entreprise. Puisqu'il n'est pas possible de déterminer si le critère "régional" permet une consommation sans restriction, la ferme cultive régionalement et biologiquement.

### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Tobias

**Nom de famille:** Liebert

**Année de naissance:** 1987

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Agriculteur: éducation technique



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse: Dorfstraße 7, 86637 Wertingen/Geratshofen



Pays: Allemagne

Secteur agricole dans hectar: 41.00

Date de création de la ferme : 1984

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2006

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	0
à temps partiel	2	0



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Depuis 1984, la ferme appartenant à la famille Liebert est située dans la région rurale de Geratshofen, un district de Wertingen dans le district administratif de Dillingen. Tout a commencé avec une chèvrerie il y a quelques années, puis plus tard, les premiers boucs ont été transférés et l'écurie a été fermée. Les gestionnaires de l'entreprise ont identifié ici un marché de niche intéressant. Après une longue planification, les chefs d'entreprise se sont rééduqués, interrogeant d'autres chefs d'entreprise sur leurs expériences d'élevage de chèvres. La décision a ensuite été prise de construire une chèvrerie moderne et adaptée à un troupeau de chèvres, dans laquelle les animaux sont nourris avec des méthodes simples et où le grain, la paille et le foin peuvent être stockés facilement. Puis une expansion se fit progressivement avec la construction de l'abattoir, du magasin et de la salle de conférence accrédités par l'UE. La ferme comprend, outre la chèvrerie spacieuse, un bâtiment avec système de traite et une annexe pour les jeunes animaux. L'entreprise produit du lait cru et non du lait traité thermiquement. Il n'est pas bouilli, mais exclusivement filtré et refroidi. Il est traité deux fois par jour sur place et régulièrement transporté à la laiterie. La vente directe de lait et de viande a lieu à la ferme dans une certaine limite. Récemment, du fromage de chèvre a également été produit et vendu directement. Cette option n'avait pas été explorée plus tôt en raison de la charge de travail élevée. Tobias Liebert envisage maintenant de placer la ferme dans un hameau et de construire un complexe résidentiel et commercial, dans lequel il sera possible de mettre davantage l'accent sur la vente directe. De ce fait, il souhaite faire passer l'entreprise agricole de société secondaire à une existence autonome.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

<http://www.bioliebert.de/>

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PÂTURAGE](#)

[ZONES RURALES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - BioLiebert.pdf](#)

3.69 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

Le "Westerried nördlich Wertingen" (Wertigen occidental septentrional) a été inclus en 2007 par l'UE en tant que zone Nr. DE7329-371 dans le réseau européen de biotopes "NATURA 2000". Il s'agit des derniers vestiges d'un marais autrefois étendu dans le Donauried souabe oriental entre Höchstädt et Wertingen. Les biotopes abritent de nombreuses espèces rares faunistiques et floristiques, comme les primevères, les renoncules, la gentiane des marais, diverses orchidées, les fritillaires marbrés, les *Chrysochraon dispariet* *Chorthippus montanus*. En outre, des castors apparaissent ici. L'entreprise dispose de larges pâturages et de fourrage vert juste devant la porte de la chèvrerie et d'autres espaces verts - en propriété ou en location - seront utilisés grâce au "taxi de chèvre" spécialement aménagé qui leur permettra de paître naturellement. Par exemple, ces terrains municipaux et privés seront mis à disposition pour la pâture. En 2010, de nouvelles terres ont été ajoutées à la zone FFH, également cultivées par le biais de BioLiebert. Sur ces terres, plusieurs mesures déjà planifiées seront mises en œuvre. Ces mesures permettent des systèmes de canaux d'inondation, les zones d'eaux peu profondes, l'aplatissement des rives le long des fossés ainsi que le semis de zones vertes avec fauchage ou pâturage ultérieur. Lors de la phase d'appel d'offre, BioLiebert a présenté un concept innovant avec son pâturage à petite échelle à l'aide de chèvres, qui l'a emporté face à une rude concurrence en matière d'utilisation des terres. Avec le concept désormais mis en œuvre, non seulement les objectifs économiques peuvent être atteints avec l'élevage du troupeau, mais également les objectifs de protection de la nature et de paysage. Outre la production d'aliments de haute qualité et le marketing de niche, BioLiebert, à la fois producteur et consommateur, poursuit l'objectif de la vie rurale plus proche des gens. L'intention n'est pas basée sur l'idée d'utilisation commerciale pure. Les personnes intéressées, les associations, les groupes de maternelle et les classes d'école ainsi que les individus ou les familles sont reçus à la ferme ou à la chèvrerie. BioLiebert propose des visites guidées et des démonstrations régulières. Ainsi, des personnes extérieures peuvent également participer à la vie quotidienne de la ferme laitière biologique.

À travers ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à:

- la préservation et le renforcement de la biodiversité;
- la préservation des techniques de culture traditionnelles;
- la promotion de la valeur du paysage;
- la production d'aliments de qualité, sains, et de bonne condition sanitaire ;
- la conservation pro-active de la nature;
- la sensibilisation à l'agriculture - paysage - nutrition.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Conseils / Recommendation

« Réfléchissez aux possibilités de combiner les niches et les thèmes de l'agriculture, de la conservation de la nature et du paysage. Si ce projet aboutit, il deviendra une formidable opportunité pour la vente directe de produits exceptionnels! »

« L'agriculture du pays va de pair avec une grande responsabilité et une mission éducative et informative! »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Aujourd'hui, BioLiebert s'appuie sur une expérience de plusieurs années dans le secteur caprin avec l'élevage, la transformation et la commercialisation. Outre l'enseignement technique de base, cette expérience est indispensable. Les échanges ouverts et concrets avec des collègues peuvent notamment aider à maîtriser les difficultés rencontrées dans la pratique. Selon le type de visiteurs, BioLiebert offre un espace se familiariser avec l'agriculture, le paysage, l'alimentation et la nature. Reposant sur un concept clair d'économie régionale et biologique, ainsi que de conservation et d'entretien des paysages, des opportunités commerciales se présentent non seulement dans le secteur de la vente directe, mais également dans le secteur pédagogique. Ces possibilités sont donc suivies et utilisées par l'entreprise. Le concept holistique favorise l'entreprise elle-même, la région et le paysage.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solide clientèle basée sur la culture de expérimentielle et le concept de nature.</li> <li>• Base de revenu stable dans le marketing direct.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bureaucratie.</li> <li>• Gestion de l'agriculture en tant qu'entreprise secondaire et non en tant qu'entreprise globale (potentiel d'accroissement de l'efficacité).</li> </ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer la valeur ajoutée.</li> <li>• Augmenter et développer les synergies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Influence externe, vandalisme et vol qualifié (clôture de pâturage, batteries, etc.).</li> <li>• Augmentation des prix de location à travers des installations de biogaz.</li> </ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

M. Liebert est très bien formé en agriculture. Il se sent très fort dans le secteur de la production. Il s'appuie sur les liens familiaux ainsi que sur la communication et la transparence vers l'extérieur. Il est en contact permanent avec les clients avec qui il échange et leur demande leur avis, ce qui lui permet de suivre la tendance pour développer davantage son



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

entreprise. Sur le plan entrepreneurial, la ferme et M. Liebert se situent bien: ils ont déjà une expérience réussie de la production d'un produit de niche et savent comment intégrer un marché de niche avec des marges de valeur ajoutée. Pour entrer en contact avec la communauté aux fins de formation et d'éducation, ainsi que pour vendre des produits de haute qualité, la famille est toujours en contact étroit avec la communauté, suivant l'idée d'une ferme ouverte et transparente, ce qui leur permet de nouer des liens à des fins pédagogiques, ainsi que pour vendre des produits de haute qualité.

### Requêtes / Questions

- Travailler à la fois sur la valeur ajoutée économique et écologique est un défi. Si vous atteignez les deux et même une meilleure position dans la société, c'est un bon résultat. Quels sont selon vous les possibilités pour votre entreprise de combiner des objectifs écologiques et économiques?
- La conservation de la biodiversité et la préservation du caractère visuel du paysage peuvent être pris en charge. Avez-vous des caractéristiques paysagères intéressantes à préserver?
- Servir un marché de niche est très attrayant, mais il est important de garder à l'esprit la charge de travail. Voyez-vous une possibilité réaliste d'achever tout le travail nécessaire?
- Le contact avec les écoles et les jardins d'enfants des communautés locales est une opportunité d'entrer directement en contact avec les aspects sociaux ainsi qu'avec les opportunités commerciales tout au long de la chaîne de valeur ajoutée. Pouvez-vous créer des liens vers des établissements d'enseignement dans votre région?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Pâturage](#)

[Zone rurale, La campagne](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Ferme laitière](#)

[Chèvres](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Bétail](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTUDES DE CAS

### Bio-Saalberghof Berghaus

#### 1. INTRODUCTION

Le Bio-Saalberghof de Rasmus Berghaus a été lauréat du prix national 2008 du concours "L'agriculture crée un paysage culturel" en Allemagne. Tous les animaux vivent à la ferme selon les normes biologiques. Bio-Saalberghof est une entreprise agricole certifiée biologique, portant le label européen bio et membre de l'organisation de l'agriculture biologique "Biokreis" depuis 2014. Du bétail, de la volaille, des canards et des porcs y sont élevés. Le pâturage est un élément important pour la qualité de la viande du Höhenvieh rouge. Les produits sont directement distribués à une boulangerie interne appartenant en partie à la famille. L'entreprise repose sur un système probant et transparent de durabilité, régionalité et adapté aux espèces, de qualité biologique.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Rasmus

**Nom de famille:** Berghaus

**Année de naissance:** 1968

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Maître boulanger; praticien de l'agriculture, n'a pas terminé son apprentissage en agriculture, mais a tout appris selon le principe de "l'apprentissage par la pratique" et de ses parents.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Geese



Red cattle



Pigs



Laying hens with cock



Healthy food store

Adresse: Ihnstraße 14 58540 Meinerzhagen



Pays: Allemagne

Secteur agricole dans hectar: 110.00

Date de création de la ferme : 1897

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2003

	Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps		2	0
à temps partiel		0	2



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

M. Berghaus a redynamisé l'entreprise agricole inactive (environ 5 ha de terres agricoles et sylvicoles) de ses parents lorsque sa première fille est née en 2003. Il a commencé avec 2 ha de terres agricoles et 4 ha de terres louées. Il a converti 2 ha de sa propre forêt en pâturage. Cela a été possible grâce à un permis spécial. Il a cultivé extensivement et utilisé les possibilités de financement dans le cadre du contrat de protection de la nature. L'entreprise a grandi chaque année d'environ 5 à 10 ha. On lui a offert des terres considérées comme inférieures aux yeux des autres. En 2010, 30 ha lui ont été proposés à la location, puisque l'agriculteur, qui adaptait à l'époque son entreprise, était convaincu du mode de culture de M. Berghaus. Il a donc repris cette surface et a décidé de s'engager désormais pleinement dans l'agriculture. Pour ce faire, deux autres points de vente de la boulangerie dirigée par la famille ont été abandonnés. Aujourd'hui, elle ne fonctionne que sur un seul segment: les produits de boulangerie, les propres produits issus de l'agriculture ainsi que les produits régionaux issus du réseau régional établi. Le troupeau de bovins comprend environ 45 animaux (20 vaches mères, un taureau et des animaux reproducteurs). Pendant la période estivale, il y a aussi des vaches en pension dans les champs. Le troupeau compte alors environ 130 animaux.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

<http://www.bio-dorfladen-berghaus.de/Startseite>

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[PAYSAGES EN TERRASSES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - Bio-Saalberghof Berghaus.pdf](#)

4.03 MB

### Texte libre

L'entreprise est située dans la zone de conservation paysagère des montagnes du Sauerland, plus précisément au sud du Kreis Märkischer et dans la partie ouest du Sauerland. A Volmetal commence son passage par le nord-ouest ici. Au nord, le district est limité à travers la vallée de la Ruhr, tandis que la partie sud du district est très vallonnée. Vers l'est, s'étendent les



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

montagnes Ebbe. À l'ouest, la municipalité est entourée par le Land de Bergische. La plus haute altitude de la zone urbaine est située à 652 m près de Nordhelle bei Valbert, le site de l'entreprise. La Nordhelle est la plus haute altitude du Kreis Märkischer. Les vaches de la ferme sont nourries avec du foin biologique et de l'ensilage biologique, des céréales biologiques et des pommes de terre biologiques. Les bovins sont dans les pâturages de mai à novembre. Depuis novembre 2014, l'entreprise est membre du Biokreis (<https://www.biokreis.de/index.php>). À la ferme, tous les animaux sont gardés dans des conditions adaptées à l'espèce: les porcs et les poules se déplacent autour dans la paille et disposent de beaucoup d'espace pour se déplacer. Les poules pondeuses, les canards et les oies sont élevés en liberté avec beaucoup d'espace et de pâturages ainsi qu'un étang de baignade pour les canards. Ils sont nourris avec des céréales biologiques, des pommes de terre biologiques, du soja et des pois, ainsi que des restes de pain de la boulangerie. L'alimentation basée sur des restes de pain pour les porcs et la volaille a mené à la création d'une entreprise agricole distincte, car celle-ci n'est pas conforme aux directives concernant l'agriculture biologique. Même si les restes de pain proviennent de leur propre boulangerie. L'entreprise a mis en œuvre le principe de l'activité régionale raisonnable en toute connaissance. La combinaison de l'agriculture, de la vente directe et de la boulangerie familiale constitue avec les coopérations régionales actuelles une entreprise familiale très stable et renforce ainsi l'économie sur place. Les classes et les groupes de jardin d'enfants visitent également régulièrement l'entreprise afin de faire l'expérience directe de l'agriculture et de la nature.

À travers ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à:

- la préservation et le renforcement de la biodiversité;
- la préservation des races d'animaux domestiques traditionnelles;
- la préservation des techniques de culture traditionnelles;
- la réduction de l'érosion du sol;
- la promotion de la valeur du paysage;
- la production d'aliments de qualité, sains, et de bonne condition sanitaire.

### Conseils / Recommandation

« Le lieu, le système de culture, l'élevage et le marketing doivent être cohérents! »

« Les relations publiques et la prise de conscience d'une tâche éducative par les écoles et les jardins d'enfants sont très importantes. Nous le pratiquons avec passion! »



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Il est essentiel pour un agriculteur de gérer les conditions spécifiques du site: climat, altitude, qualité du sol. Ce sont des restrictions mais dans la majorité des cas cela représente également des opportunités spéciales. En moins de 7 ans, M. Berghaus est passé de 0 à 100 et a développé un véritable dynamisme dans l'agriculture, non pas contre mais aussi vers la nature et la coopération / conjonction de l'agriculture, de la protection de la nature, de la protection des espèces et du paysage. Même si 7 ans semblent courts pour un projet d'entreprise agricole, M. Berghaus fait preuve de compétences cruciales pour réussir dans le domaine de la production biologique et régionale ainsi que dans la vente au sein des chaînes de valeur ajoutées régionales. Il respecte non seulement le paysage mais met en valeur un modèle d'agriculture adaptée au lieu et à la région. Il suit une approche intégrée de la durabilité pour l'agriculture, la nature et le paysage. Dans tous les cas, il est important de bien connaître les ressources existantes. À un moment donné, il est nécessaire de se centrer et se concentrer. Comme M. Berghaus l'a fait en se concentrant sur un seul magasin pour la vente de ses produits.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Plusieurs piliers.</li><li>• Arguments pour la vente.</li><li>• Protection de la nature.</li><li>• Clients existants de l'entreprise de boulangerie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dépendance aux financements.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Egalement expansible.</li><li>• Grandes possibilités dans le marketing.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Système et concept uniques mais répliquables.</li><li>• Des scandales dans le secteur alimentaire sont toujours possible et ont une influence.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Monsieur Berghaus est très bien formé au métier de boulanger. Il a acquis les compétences en agriculture par la pratique. Ses méthodes de cultivation sont aujourd'hui largement appréciées - également par sa large clientèle. Il est très ouvert aux possibilités d'interaction entre l'écologie et l'économie et également ouvert à la coopération régionale. Aujourd'hui, M. Berghaus a non seulement une grande expérience dans la production, mais également dans la vente des produits. Sans ces compétences de base en coopération et en communication, il aurait été impossible de le faire de cette façon. Partir de presque zéro signifie un champ libre pour travailler, mais implique également un manque de réserves. En



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

termes d'attitude, il a donc du faire confiance à sa vision et à ses projets et être prêt à investir temps, énergie et bien sûr argent. Il a pris un risque entrepreneurial.

### Requêtes / Questions

- Démarrer une ferme en partant de rien est une tâche difficile. Atteindre un niveau permettant à toute la famille de vivre du revenu de la ferme n'est pas chose facile, mais il est possible de suivre un concept clair. Avez-vous et suivez-vous un concept clair sur votre ferme?
- Le défi consistant à combiner rentabilité et valeur ajoutée écologique a abouti à une excellente opportunité de vente des produits de la ferme. Êtes-vous satisfait de votre mode de production et de vente?
- Le conservation de la biodiversité et la préservation du caractère visuel du paysage ainsi que la préservation des races traditionnelles permettent à nouveau de relier la ferme à la communauté. Voyez-vous une chance d'interagir et de vous connecter avec la communauté à travers le paysage?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Zone protégée](#)

[Paysage en terrasse](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Porcs](#)

[Volaille](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Crone

#### 1. INTRODUCTION

La ferme Crone se trouve près de la route L 655 entre Werdohl (18.000 habitants) et Lüdenscheid (75.000 habitants). L'entreprise participe au projet "Agriculture to touch" et fonctionne selon les principes de la production végétale intégrée. L'entreprise familiale Crone entretient des prairies, plante des haies et laisse fleurir les bords des champs. Il contribue à la préservation du paysage culturel et offre, outre la possibilité de visiter les lieux dans le cadre de la vente directe, un événement annuel d'éducation et d'information avec le centre de conservation de la nature Märkischer Kreis : la fête de la pomme du Sauerland.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Christian

**Nom de famille:** Crone

**Année de naissance:** 1970

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Master agricole ; BUS-Cours (formation continue personnelle dans l'agriculture) ; forestier diplômé d'Etat



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





**multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes**  
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



**Adresse:** Nevinghoff 40 - 48147 Münster



**Pays:** Allemagne

**Secteur agricole dans hectare:** 150.00

**Date de création de la ferme :** 1700

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2006

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	2	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Par le mariage des parents F.W. et Brunhilde Crone, les deux entreprises voisines fusionnent. Au cours des 50 dernières années, l'exploitation a pris de l'expansion pour atteindre sa superficie actuelle de 120 ha. Jusqu'en 1980, l'entreprise se concentrait sur l'élevage laitier et la sylviculture. C'était typique de la région. Après le passage à l'élevage des veaux et des jeunes bovins dans les années 1980, l'entreprise a cherché une nouvelle orientation. Cette nouvelle orientation se retrouve dans l'élevage des chevaux de pension, mais surtout dans la vente directe. La culture de la pomme de terre a été intensifiée. Le sous-sol classique des pommes de terre par des particuliers a considérablement diminué au cours des derniers siècles. Une vente de pommes de terre toute l'année a été mise au point dans des emballages plus petits, directement de la ferme. A partir de 1987, l'entreprise se lance dans l'élevage et l'abattage d'oies au pâturage. En 1993, l'élevage de dindes et l'élevage d'œufs ont été ajoutés à l'offre de l'exploitation. La vente directe a été stimulée et une plus grande valeur a été accordée aux relations publiques. Avec la création de la station biologique en 1993, le centre de protection de la nature Märkischer Kreis, le projet de préservation des prairies de vergers de Märkische et la production de jus de pomme de haute qualité qui y est associée ont démarré. Le premier festival Sauerland Apple a eu lieu en 1995. Cet événement s'est progressivement transformé en un grand événement régional. L'entreprise a commencé avec la culture de vieilles variétés de pommes de terre en 2015, et celles-ci sont de plus en plus populaires. Christian Crone et son épouse Iris ont repris l'entreprise en 2006 et aujourd'hui ils cultivent 150 ha de terres entièrement consolidées, dont 27 ha de terres arables, 23 ha de terrains verts et 100 ha de forêts. Oies, dindes, œufs et pommes de terre de sa propre production sont offerts directement à la ferme aujourd'hui. L'offre est complétée par du foin, de la paille, du bois de chauffage, des arbres de Noël et des produits achetés auprès d'autres producteurs régionaux.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.hof-crone.de](http://www.hof-crone.de)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[ZONES RURALES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - Farm Crone.pdf](#)

4.3 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

L'entreprise est située à l'ouest du Sauerland, à proximité immédiate des agglomérations du Rhin et de la Ruhr (environ 60 km) et est considérée, avec ses attraits et ses charmes paysagers, comme une zone de loisirs appréciée et des destinations variées. La culture des surfaces est un défi que l'entreprise accepte volontiers, en raison de la topographie et des petites parcelles. L'accent est mis sur l'emplacement des plantes adaptées qui sont également prometteuses en ce qui concerne la vente directe - par exemple les variétés de pommes de terre anciennes. 20 ha de terres vertes sont utilisés de manière extensive. Au fil du temps, l'installation de lisières de forêt est devenue nécessaire, une lisière morte (Bentjeshecke) et une haie protégeant les oiseaux parmi les prairies a également été plantée. En ce qui concerne les relations publiques, il y a des panneaux d'information dans les prairies avec des informations sur les plantes et le mode de culture. De plus, l'exploitation fruitière est à la disposition des apiculteurs domestiques avec leurs colonies d'abeilles. La prairie verdoyante est composée d'une trentaine de vieux arbres.

Par ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à :

- Préservation et renforcement de la biodiversité ;
- Préservation des bâtiments traditionnels ;
- Préservation des techniques culturelles traditionnelles ;
- Réduction de l'érosion des sols ;
- Promotion de la valeur du paysage ;
- Création d'opportunités d'emploi ;
- Production d'aliments de haute qualité, sûrs et sains ;
- Rétablissement du lien entre les habitants de la région et le paysage et la production alimentaire ;
- Travailler avec les enfants et les jeunes ;
- Sensibilisation - attire l'attention sur l'agriculture et les paysages ;
- Préservation des espèces domestiques/régionales.

### Conseils / Recommandation

« Dans la vie, il faut toujours avoir un objectif concret. L'approche suivante mène au succès : rien contre la nature, tout avec la nature ! »

« Quand on tient le cycle sur place à temps et en cours, alors l'entreprise peut aussi être économiquement saine à long terme ! »



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

L'entreprise familiale doit faire face aux restrictions qui résultent de sa situation dans une chaîne de basse montagne accidentée avec un climat de schiste et de nombreuses pentes abruptes. M. Crone cherche des possibilités de développement et les utilise en conséquence. Jusqu'à présent, les défis de l'agriculture et de la sylviculture dans le paysage offrent également de grandes chances dans la vente directe et dans la création de proximité avec les clients. L'entreprise remplit une mission éducative pour la société. Pendant l'année il y a environ 300 élèves invités à la ferme. Il est essentiel pour le succès des exploitations agricoles de tenir compte des conditions spécifiques, qu'il s'agisse du climat, de l'altitude ou de la qualité du sol. M. Crone considère ces défis comme une chance particulière. Basé sur le suivi et le respect de la nature au lieu de l'adapter, ainsi que sur une approche coopérative de l'agriculture, de la protection de la nature, de la protection des espèces et du paysage à la ferme de Crone, il existe un système stable mis en place en accord avec la nature et lié au paysage et à la communauté régionale. Le fait que le temps est une ressource courte entraîne des conséquences importantes sur l'exploitation agricole : investir le temps en fonction de sa propre vision de l'agriculture et en recherchant toujours de nouvelles niches sur le marché.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Plusieurs piliers</li><li>• Relations publiques</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dépendance financière</li><li>• Coût de la culture</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tourism.</li><li>• Route-connection.</li><li>• Enseignement avec les classes de l'école</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Surfaces compétitives</li><li>• Fécondation à l'avenir (Limites de nitrate par rapport à l'apport en nutriments)</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

- M. Crone est très bien formé en agriculture et sylviculture.
- Il est très ouvert à la formation continue et il reconnaît l'importance de l'interaction de l'agriculture-culture-culture-culture-culture-paysage-société paysagère de la conscience pour le fonctionnement des cycles de la nature et aussi avec le marché.
- L'entreprise agit à l'interface de l'écologie et de l'économie et est ouverte à la coopération régionale.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- C'est un défi de travailler à la fois sur la valeur ajoutée économique et écologique. Lorsque vous atteignez les deux et même un meilleur standing dans la communauté, c'est un bon résultat. Voyez-vous des situations gagnant-gagnant possibles dans votre entreprise agricole qui lie écologie et économie ?
- Le maintien de la biodiversité et la préservation du caractère et des éléments visuels du paysage peuvent être soutenus. Pourriez-vous faire plus dans ce domaine ? Et serait-elle reconnue et valorisée par la communauté ?
- Les contacts avec la communauté, les écoles et les jardins d'enfants sont l'occasion d'entrer directement en contact avec les aspects sociaux et de créer des opportunités commerciales le long de la chaîne de valeur ajoutée. Êtes-vous en contact avec des établissements d'enseignement ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Zone rurale, La campagne](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Grandes cultures](#)

[Bétail](#)

[Pomme de terre](#)

[Volaille](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Ventes directes](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## ÉTUDES DE CAS

### Farm of Joseph Lehmenkühler

#### 1. INTRODUCTION

L'entreprise est basée sur une coopération étroite avec une autre entreprise agricole (Lehmenkühler Rotgeri GbR) depuis 25 ans. Le contact est né d'un groupe de travail régional d'agriculteurs. Même avant, l'entreprise travaillait de manière très coopérative. Les machines ont été achetées en communauté, les récoltes collectées conjointement et l'échange entrepreneurial des agriculteurs dans ces groupes de travail a toujours été maintenu. Depuis 2014, les fils des deux directeurs ont rejoint la société Lehmenkühler Rotgeri GbR. L'entreprise est active dans les secteurs d'activité suivants: agriculture, élevage porcin et biogaz. Aujourd'hui, environ 180 ha sont cultivées. Les parcelles ont déjà été plantées intensivement pendant 10 ans par les deux actionnaires: M. Lehmenkühler et M. Rotgeri - afin d'atteindre des tailles et des coupes optimales. Ainsi, les surfaces inutilisées, car difficiles d'accès ou pour d'autres raisons difficiles à cultiver, sont mises à la disposition de la conservation de la nature dans le cadre des programmes de financement existants.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Josef

**Nom de famille:** Lehmenkühler

**Année de naissance:** 1959

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Master en Agriculture; son fils est également titulaire d'un diplôme additionnel de Bachelor en Agriculture.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Air view on the Rotgeri farm



Countryside of "flower strips"



Potato storage hall



Markus and Josef Lehmenkühler – Ulrich a Dieter Rotgeri

#### Adresse: -



Pays: Allemagne

Secteur agricole dans hectar: 180.00

Date de création de la ferme : 1700

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 1986

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	0	5



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

L'entreprise de Monsieur Lehmenkühler comprend 260 ha de terres arables. Les porcelets sont produits (240 truies), élevés (1 000 individus) et engraisés (1 350 individus). De plus, une usine de biogaz est en service depuis 2004 avec une production d'électricité de 440 kWe. En plus de la production d'énergie, il y a 4 appartements, 3 écuries et une école chauffée par la production d'électricité. Monsieur Lehmenkühler est largement engagé dans des activités de volontariat allant au-delà de sa propre entreprise. Il est notamment membre du conseil de surveillance de West-Fleisch et président de l'association agricole. Les surfaces agricoles sont situées en bordure d'un emplacement privilégié avec des défis spécifiques dus aux différences de hauteur allant jusqu'à 50 m. Les époques de culture varient en raison des différences de position et de hauteur. Cela implique des avantages et des inconvénients: premièrement, il y a une égalisation des pics saisonniers pour la récolte. En même temps, le traitement respectif s'étend sur une période de temps plus longue. En 2016, une porcherie située à 40km fut incluse dans la gestion. Il est difficile de construire la taille et la structure optimales, en particulier puisque le transfert à la génération suivante est en cours. A côté de la coopération corporative très étroite avec le partenaire Rotgeri - Lehmenkühler Rotgeri GbR -, il existe de nombreuses coopérations avec d'autres agriculteurs et d'autres zones liées à l'agriculture : dans l'élevage porcin ainsi que dans la distribution de matières premières pour l'entreprise de biogaz.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[https://www.youtube.com/watch?v=ISp7\\_Np3AyE](https://www.youtube.com/watch?v=ISp7_Np3AyE)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[PAYSAGES EN TERRASSES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - Joseph Lehmenkühler.pdf](#)

3.55 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

L'entreprise cultive la terre au bord du Soester Börde: le Haarstrang. Haarstrang désigne une chaîne de montagnes à la limite sud de la baie de Westphalie. Le Haarstrang s'étend d'ouest en est au sud de la ville de Dortmund et des districts d'Unna et de Soest en Rhénanie du Nord-Westphalie. Physiogéographiquement, il représente la partie méridionale sub-montagneuse de la Hellweg Börde, c'est-à-dire vers le nord de Möhne et la Ruhr au nord des hautes terres de Süder. L'altitude la plus élevée est la Spitze Warte, à 391 m d'altitude, située près de Rүthen-Hemmern, à l'extrémité est de Haarstrang. Plus à l'ouest, la crête de la chaîne de montagnes atteint la plupart du temps 200 à 250 m d'altitude. Il est constitué de sol pierreux et argileux, qui n'est pas spécifiquement rentable pour l'agriculture. Dans la partie orientale, une végétation rare de prairie calcaire typique de cette région peut encore être trouvée dans une mesure limitée. L'extraction de la chaux près d'Erwitte et de Geseke est économiquement significative. L'emplacement exposé du Haar permet une utilisation forte des éoliennes. Après les sites d'éoliennes au sud de Paderborn, le Haar est le plus grand site d'éoliennes à l'intérieur des terres européennes. La vaste zone de Haarstrang, d'une superficie d'environ 300 km<sup>2</sup>, se caractérise par une agriculture constante et a conservé son caractère rural. Dans cet environnement, il n'était pas évident de penser à la conservation de la nature de la part de l'agriculture. Mais l'entreprise l'a fait - avec une mise en œuvre réussie. Il existe une coopération complète avec la société anonyme de protection de l'environnement biologique ABU et la station biologique de l'association pour la conservation du paysage. Sur cette base, des contrats individuels sont conclus. Ici, des objectifs spécifiques concernant la flore ou la faune sont définis et mis en œuvre sur les zones disponibles conformément au concept. Outre les possibilités régulières de financement, d'autres sources sont utilisées comme la création de bandes florales, qui forment partie des mesures agroenvironnementales et de Blüh- und Schonstreifen. L'entreprise concilie ainsi l'écologie et l'économie. Elle a procédé à une "consolidation interne des terres" et a offert certaines surfaces non rentables de ses terres agricoles à la protection de la nature et du paysage. Au total, cela représente aujourd'hui environ 9 ha, ce qui représente 5% des terres agricoles.

A travers ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à:

- la préservation et le renforcement de la biodiversité;
- la création de valeur en milieu rural;
- la création de lieux de travail en zone rurale;
- la production d'aliments de qualité, sains, et de bonne condition sanitaire.

### Conseils / Recommandation

« Depuis que les bandes florales ont été créées, les gens me saluent chaleureusement. Avant, ils m'insultaient quand nous terminions nos travaux sur le terrain tard dans la soirée. »

« L'agriculture et l'économie seront généralement toujours plus intensives. Ici, on peut rendre quelque chose à la communauté sous forme de protection de la nature et du paysage. »



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



« Les programmes de protection de la nature et des paysages sont ici. Utilisez-les! »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Dans la région, de nombreuses entreprises sont en cours de restructuration, ce qui signifie qu'elles ne se développent plus, qu'elles abandonnent ou louent leurs terres. Les éleveurs de porcs sans successeur en particulier n'investissent plus dans leurs étables. Cette situation favorise les entreprises très coopératives et actives capables de créer des situations gagnant-gagnant. Des capacités supplémentaires pour l'entreprise d'élevage et de culture arable ont été développées et, parallèlement, l'entreprise a assuré de la main-d'œuvre grâce à l'emploi de ses directeurs respectifs ou à la coopération avec eux. En raison de ce principe structurel, il n'y a pas de problème aujourd'hui dans l'entreprise en ce qui concerne les réglementations toujours plus strictes en matière de lisier à respecter. Au contraire: il est même possible de décider de cultiver ou non sur toutes les surfaces de manière très extensive pour des raisons de protection de la nature et du paysage. En outre, l'entreprise s'appuie sur une rotation des cultures diversifiée. En Allemagne, les usines de biogaz et l'élevage ne sont pas toujours populaires dans la société. Les exploitations intensives sont souvent soumises aux allégations non prouvées d'"industrie agricole" ou d'"élevage de masse". L'entreprise démontre de manière impressionnante que l'on peut à nouveau créer des liens avec grâce à des mesures utiles dans la gestion des terres. Au lieu de réagir, M. Lehmenkühler agit. C'est le credo entrepreneurial de la ferme appliqué pour concilier écologie et économie. La compétence pour interagir avec la société a été très importante pour l'agriculteur - en particulier s'il existe une situation difficile comme en Allemagne dans le biogaz, ainsi que dans l'agriculture à plus grande échelle et sa perception par la société.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meilleure image.</li> <li>• Charge de travail abordable à travers la coopération.</li> <li>• Proximité de la société.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dépendance aux financements.</li> <li>• Un réseau actif est nécessaire.</li> </ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espace commun pour l'agriculture-paysage-société.</li> <li>• Accroître et développer des synergies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des scandales ou maladies dans le secteur alimentaire sont toujours possible et présentent une menace d'influence négative.</li> <li>• Bureaucratie excessive.</li> </ul>



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Formation principale / Compétences / Compétences

Il cultive en coopération depuis des années et soutient l'ouverture et la transparence dans ses activités. Sa recherche personnelle est accompagnée des engagements volontaires dans la branche. Il est en contact permanent et échange avec son réseau et également autour de l'agriculture. Dans ce cas, il prend ses décisions d'investissement au-delà de l'horizon. Ils sont en partie considérables, mais tendent toujours à l'harmonie avec l'environnement. Il a de fortes compétences en matière de direction et de communication. En tant qu'entrepreneur, il est toujours à la recherche de nouvelles opportunités commerciales pour son exploitation unique, ainsi que dans le cadre de coopérations existantes et nouvelles.

### Requêtes / Questions

- Travailler à la fois sur la rentabilité et la valeur ajoutée écologique est un défi. Si vous atteignez les deux et même une meilleure position dans la société, c'est un bon résultat. Pensez-vous à des concepts similaires sur votre ferme?
- La conservation de la biodiversité et la préservation du caractère visuel et des éléments du paysage peuvent être pris en charge même dans les cultures à plus grande échelle. Voyez-vous des opportunités similaires pour votre entreprise agricole?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Champs ouverts](#)

[Semi bocage](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Grandes cultures](#)

[Bétail](#)

[Porcs](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Coopération](#)

[Energies renouvelables](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## ÉTÜDES DE CAS

### Haras de Graditz

#### 1. INTRODUCTION

L'entreprise se base sur un concept unique pour offrir une viande de bœuf saine et naturelle au sein du haras de Graditz, avec ses larges pâturages parallèles aux troupeaux bovins Hereford de Monsieur Schneider. Les chevaux paissent de manière très sélective, le bétail se maintient dans un champ de culture optimal. Grâce à cette combinaison, il est possible de préserver la biodiversité et la structure des prairies de plus de 300 ans. Le pâturage des chevaux et des bovins a des effets positifs sur la biodiversité des insectes et des plantes. Les pâturages de Graditz sont donc également très variés: 81% de graminées (au moins 9 espèces), 14,6% d'herbes (au moins 17 espèces) et 4% de légumineuses (au moins 2 espèces). Une alimentation complète basée sur les pâturages est ainsi disponible tout au long de l'année. L'entreprise repose sur la durabilité, la régionalité et une gestion des espèces 100% appropriée.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Matthias

**Nom de famille:** Schneider

**Année de naissance:** 1967

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Agriculteur; Diplôme d'Ingénierie Agricole; Ingénierie Informatique; Diplôme d'Economie des Entreprises.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse: Gestütsstraße 04860 Torgau



Pays: Allemagne

Secteur agricole dans hectar: 50.00

Date de création de la ferme : 2014

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2014

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	0
à temps partiel	0	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Monsieur Schneider coopère avec le haras dans les pâturages. Les surfaces occupées par le bétail dans le haras sont louées. De plus, il existe même des terres directement sur l'Elbe depuis 2017. Les vaches mères sont en plein air toute l'année. L'élevage en liberté de cette espèce a des effets positifs sur la santé des animaux et, par conséquent, sur la santé et la richesse en vitamines de la viande de bœuf. Le bétail se trouve au moins 20 mois dans le pâturage, de sorte que sa viande mûrit doucement. Le bœuf est offert intégralement. Par conséquent, avec les "morceaux de filet", des parties supplémentaires, telles que des os et des tranches de jambe, sont également proposées. Ainsi, les clients montrent un intérêt renouvelé pour la viande bovine produite ici. M. Schneider le soutient également par le biais d'événements proches de la nature - par exemple lorsqu'il fait passer le bétail de l'un des pâturages à l'autre le long de l'Elbe. Cette activité est proposée aux personnes intéressées et les événements sont régulièrement complets. En outre, il propose des activités en coopération avec des bouchers et des traiteurs locaux, mettant l'accent sur le bœuf et sa préparation avec les herbes, que l'on retrouve dans les prairies grâce à sa méthode de culture

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[Website](#)

[Instagram](#)

[Facebook](#)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PÂTURAGE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - Haras de Graditz.pdf](#)

4.32 MB

### Texte libre

L'entreprise est située dans le district de Saxe Nord. La région d'Ostelbien (terre à l'est de l'Elbe) s'étend sur 161 km<sup>2</sup> sur une longueur de 23 km (extension nord-sud) et une largeur de 11 km (extension est-ouest). Environ 6 600 habitants vivent ici (2014) dans 31 villages et fermes. La caractéristique paysagère est l'Elbe et le haras de Graditz avec environ 300 ha de



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

prairies et de pâturages, où une fusion du paysage a lieu entre des maisons et des écuries ainsi que des pâturages. Le pâturage des prairies est un type d'utilisation des terres venant d'une longue tradition. Les bovins Hereford broutent aussi bien les graminées que les herbes, ce qui donne une viande d'une excellente qualité. Parallèlement, ils entretiennent et préservent la zone des prairies. M. Schneider utilise ces fondements pour la production et la vente directe de sa viande dans la grande région de Leipzig. Il promeut la transparence et l'authenticité: un vrai agriculteur avec une vraie vache sur une vraie prairie.

A travers ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à:

- la préservation et le renforcement de la biodiversité;
- la préservation des techniques de culture traditionnelles
- la promotion de la valeur du paysage;
- la préservation des opportunités de travail en milieu rural;
- le tourisme de paysage en zone rurale;
- la production d'aliments de qualité, sains, et de bonne condition sanitaire.

### Conseils / Recommandation

« Je m'assure que mon entreprise est sous contrôle. »

« Dès que je pense à me différencier sur le marché, le paysage est un élément très important. L'idée de vendre différemment et de chercher une niche en vaut certainement la peine. »

« Regardez précisément ce qui se fait dans d'autres entreprises, en particulier dans le secteur de la création de valeur: que fait l'entreprise? Que font les cuisiniers? »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Il est essentiel pour un agriculteur de faire face aux conditions spécifiques du site. Il en résulte des limitations mais dans la plupart des cas, des opportunités. M. Schneider a mis en place son entreprise selon les concepts de base de «l'élevage, de l'agriculture et du paysage durables» en tant que concept holistique. Que l'entreprise puisse croître en seulement 3 ans pour atteindre sa pleine existence a été possible grâce à la production et surtout à la transformation et à la commercialisation, qui est absolument cohérente et offre des possibilités d'expériences de nature pour les personnes âgées et jeunes dans la ville ainsi que dans le pays. Outre la vente directe à Graditz, il gère également un magasin de produits agricoles à Leipzig. L'entreprise crée une valeur ajoutée pour la région. Se basant sur le principe "Renforcer les forces" et "Chacun doit faire ce qu'il fait le mieux", il coopère tant au niveau de la production (avec d'autres agriculteurs et éleveurs) que de la transformation et de la commercialisation (boucherie et restauration). Au final, l'entreprise elle-même en



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

profite, de même que la région et le paysage. Jusqu'à présent, l'expérience est très positive. Mais il existe déjà des leçons apprises et des compétences essentielles peuvent être identifiées. Il est important de se soucier de la manière dont vous coopérez. En particulier, si votre produit final et votre prix à la fin de la chaîne de valeur dépendent de l'ensemble du «cycle de production», il est évident de travailler avec des personnes qui suivent les mêmes visions que l'agriculteur. Savoir analyser les besoins du marché et identifier les besoins des consommateurs contribue à améliorer en permanence la qualité des produits finis issus de l'élevage des veaux, les méthodes innovantes de pâturage jusqu'à l'abattage et à la découpe.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Base de clientèle solide à travers une culture expérientielle et une histoire continue.</li><li>• Utilisation des médias modernes pour la maintenance régulière des contacts (Mail-Newsletter, Facebook, Instagram).</li><li>• Base de revenu stable dans le pâturage.</li><li>• Charge de travail abordable grâce à la coopération.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• On ne peut être un négociant parfait et un producteur parfait; il faut le reconnaître et le traiter en conséquence.</li><li>• Un réseau actif est nécessaire .</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmenter la gamme de produits (par exemple en faisant paître de la volaille dans les prairies).</li><li>• Accroître et développer des synergies.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le système et le concept sont uniques, mais reproductibles.</li><li>• Les scandales dans le secteur alimentaire sont toujours possibles et peuvent avoir une influence.</li><li>• La concurrence régionale directe serait un défi en ce qui concerne les prix nécessaires dans la vente directe.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

M. Schneider est très bien formé dans de nombreux secteurs. Il se sent très fort dans le secteur du marketing. Il s'appuie sur la communication et la transparence. Il est en contact permanent avec les clients avec qui il échange et leur demande leur avis, ce qui lui permet de suivre les tendances. En outre, il est ouvert à la coopération et soutient d'autres secteurs avec lesquels il interagit et entretient des relations commerciales. La coopération lui apporte la liberté nécessaire à sa propre démarche.

### Requêtes / Questions

- Démarrer une ferme en partant de zéro est une tâche difficile. Atteindre un niveau permettant un revenu d'entreprise adéquat n'est pas facile, mais cela est possible en suivant un concept clair. Avez-vous un tel concept?
- Le maintien de la biodiversité et la préservation du caractère visuel du paysage et de la conservation des races traditionnelles relient la ferme à la communauté locale. Les gens vous reconnaissent-ils vous et votre précieux travail?
- La relation avec la communauté locale est une chance de prendre directement contact avec les aspects sociaux et les opportunités commerciales tout au long de la chaîne de valeur ajoutée. Êtes-vous en contact direct avec vos clients?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Pâturage](#)

[Zone protégée](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Chevaux](#)

[Transformation](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Haetteli

#### 1. INTRODUCTION

Le Haettelihof sous la direction de M. Schumacher est un trésor à la périphérie de la ville de Constance, une ferme Demeter avec élevage de bovins, une collection de fruits sauvages, quelques chèvres, quelques poules et moutons. La ferme offre aux gens la possibilité de s'immerger dans la simplicité avec tous leurs sens. Cette offre s'adresse aux classes scolaires et aux jardins d'enfants. Les clients - qui achètent l'excellente viande - se font aussi régulièrement une idée de l'agriculture, du paysage et de l'élevage sur place. Par ailleurs, M. Schumacher et Mme Paluch ont démarré l'entreprise agricole en 2000 avec quatre vaches. La ferme s'est développée avec passion jusqu'à devenir un projet de vie diversifié avec l'élevage d'animaux, des offres pédagogiques, la préservation du paysage et la préservation de la nature.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR

**Prénom:** Thomas

**Nom de famille:** Schumacher

**Année de naissance:** 1964

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Agriculteur ; psychologue  
diplômé



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



**multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes**  
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



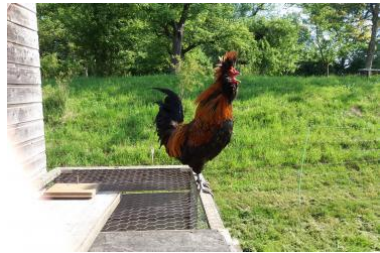
Storks visit a hay harvest



Autumn grazing



Winter cattle housing



Tyrolean cock



Cattle grazing in NSG  
Dingelsdorfer Ried



Flowered garden - Haettelihof

**Adresse:** Mainaustr. 185. 78464 Konstanz



**Pays:** Allemagne

**Secteur agricole dans hectar:** 60.00

**Date de création de la ferme :** 2000

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2000

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	0
à temps partiel	0	1



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

En parallèle, M. Schumacher et Mme Paluch ont démarré l'entreprise agricole en 2000 avec quatre vaches. La ferme actuelle a été fondée en 2006. En tant qu'entreprise Demeter reconnue, plus de 60 hectares de prairies sont aujourd'hui cultivés. L'objectif est d'entretenir et de sécuriser durablement, par une utilisation respectueuse de l'environnement, les différents types de prairies. Un élément important pour atteindre cet objectif est le pâturage extensif avec le bétail de la race "Hinterwald" - l'une des races anciennes en voie de disparition. Un élevage adapté à l'espèce animale va de soi dans l'entreprise, de même que l'alimentation spécifique avec du foin spécialement produit appelé Öhmd et de l'ensilage d'herbe. Les animaux ne reçoivent pas de nourriture de terres arables comme les céréales. Par conséquent, le bétail grandit plus lentement et ne sera pas si lourd - sa croissance est tout simplement plus proche de la nature.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.haetteli.de](http://www.haetteli.de)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[VERGER](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Allemagne\) et les caractères de paysage - Haetteli farm.pdf](#)

4.16 MB

### Texte libre

L'entreprise est située au bord de la ville de Constance, au bord du lac de Constance. M. Schumacher loue des terres depuis 2000, mais celles-ci n'intéressaient pas les autres agriculteurs de la région. Il s'agit d'espaces verts avec des haies ou des arbres, qui ont en partie une coupe très peu économique. Mais ils sont adaptés au pâturage. Surtout lorsque plusieurs parcelles peuvent être regroupées sur les bords. L'entreprise utilise aujourd'hui 450 parcelles dans un véritable secteur de division, qui ont été regroupées en 70 parcelles de terrain. Outre les incitations agricoles bien connues et les programmes publics potentiels, M. Schumacher a reçu des fonds supplémentaires pour les clôtures et le pâturage de l'association de protection



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

des paysages de Constance. Sur un total de 60 ha de prairies, 25 ha font l'objet d'un pâturage extensif, les terres restantes servant à la production de foin et d'Öhmd. L'ensilage d'herbe n'est pas produit dans l'entreprise. On laisse suffisamment de temps aux fleurs des prairies pour fleurir et semer. Ce n'est que de cette façon que la structure florale historiquement présente reste préservée dans les prairies naturelles. Les prairies ne sont coupées que deux fois par an - la première fois pas avant début juin. Le troupeau comprend aujourd'hui 18 vaches mères, un taureau et 20 jeunes animaux. Voici aussi 16 animaux de pension à la ferme et dans les pâturages. Pendant les mois d'été, le bétail vit uniquement dans les pâturages. De l'automne au printemps, ils sont alors dans l'étable. L'animal à abattre est livré personnellement au boucher partenaire. D'ici 2018, l'abattage doit être mis en œuvre à la ferme. Les produits carnés emballés et finis sont vendus exclusivement aux ménages privés de l'exploitation. Depuis septembre 2014, la ferme Haetteli offre également, de façon saisonnière, du jus de pomme et des pommes provenant d'arbres à tige haute ainsi que des noix provenant des arbres qui entourent la ferme. Plus de 250 arbres à tige haute sont situés sur les terres de la ferme Haetteli, dont environ 180 pommiers et poiriers produisent encore des fruits. Les autres arbres servent encore d'habitat sur les terres et ne seront pas remplacés avant qu'ils ne tombent. Chaque année, 5 à 10 nouveaux arbres fruitiers sont plantés. Par la suite, 120 nichoirs à oiseaux seront installés en 2018 sur les terrains de l'entreprise. L'ensemble du concept comprend également des possibilités de faire l'expérience directe de cette agriculture. Tout d'abord, il y a la cour de ferme de la station d'apprentissage pour les classes scolaires et les jardins d'enfants. De plus, Mme Paluch offre des cours thérapeutiques à la ferme, pour ceux pour qui les animaux et la proximité de la nature jouent un rôle important. L'entreprise fonctionne selon les critères Demeter et est fortement orientée vers les régions. L'accent est mis sur la subsistance individuelle ainsi que sur le bien-être commun régional.

Par ce type d'agriculture, l'entreprise contribue à :

- Préservation et renforcement de la biodiversité ;
- Préservation des techniques culturelles traditionnelles ;
- Promotion de la valeur du paysage ;
- Milieux de travail en milieu rural ;
- Production d'aliments de qualité, sûrs et sains.

### Conseils / Recommandation

« On agit comme une entreprise avec son système dans le paysage et la société. »

« Que le paysage soit tel qu'il est, est important en général et en particulier pour la production et la commercialisation de produits de valeur. Il faut aussi chérir et préserver le paysage ! »

« Les tendances et les souhaits du réalisateur doivent s'adapter aux lieux X et Y et aux possibilités locales ! »



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



« Ce n'est pas dangereux si on peut travailler. Mais le travail seul n'est pas utile non plus. Un entrepreneur doit penser en avant ! »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La ferme Haetteli offre un espace pour entrer en contact avec l'agriculture, le paysage, l'alimentation et la nature. Selon le groupe intéressé - classe d'école, jardin d'enfants, clients ou participants aux cours - il y a une large offre à la ferme. Ouvrir tous les sens et rassembler les expériences à son propre rythme, tel est l'objectif principal de Mme Paluch et de M. Schumacher. La ferme est utilisée à plusieurs reprises par différentes écoles comme station d'apprentissage extrascolaire ([www.lernort-bauernhof-bodensee.de](http://www.lernort-bauernhof-bodensee.de)). Basé sur le principe fondamental clair des économies proches de la nature, les opportunités d'affaires de conservation et de préservation des paysages résultent non seulement dans le secteur de la vente directe, mais aussi dans les secteurs pédagogiques et thérapeutiques. L'emplacement de la ferme à proximité de la ville favorise également ce développement. Ces possibilités sont donc suivies et utilisées par l'entreprise. La cour de ferme de la station d'apprentissage a été développée de manière à créer une valeur ajoutée significative pour la région. Le concept holistique promeut l'entreprise elle-même, la région et le paysage. Elle approfondit également la relation de la communauté avec la nature. Selon la saison, diverses herbes sont récoltées, des haies sont coupées, des animaux sont nourris, etc. et l'entreprise offre ces activités aux enfants. Cela peut paraître anodin, mais c'est une rencontre très importante pour les jeunes de notre époque.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Une clientèle solide grâce à une culture de l'expérience et un contact avec le concept de la nature</li><li>• Base de revenu stable dans la vente directe</li><li>• Qualité de vie élevée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bureaucratie.</li><li>• Frais généraux.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Perfectionnement de la valeur.</li><li>• Renforcement des synergies et amélioration de la qualité .</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bureaucratie.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

M. Schumacher est très bien formé en agriculture, économie et psychologie. Il se considère très fortement dans les secteurs du marketing, de la conception, de la communication et de la transparence. Sa thèse de diplôme "Modèle de justification des non-acheteurs de produits





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

biologiques" en 1997 pointe vers l'orientation fondamentale de l'exploitation. Le réalisateur approfondit les questions afin d'apporter des réponses avec des concepts cohérents. Il est en contact permanent et en échange d'expériences avec les clients et leur demande leur avis. Ce faisant, il prend le pouls du temps. De plus, il est ouvert à la coopération.

### Requêtes / Questions

- L'agriculteur a utilisé et utilise sa formation de haut niveau pour créer une ferme basée sur les principes écologiques et traditionnels de l'agriculture - à partir de zéro. Voyez-vous des aspects remarquables de votre travail quotidien à montrer et à mettre en valeur à la communauté locale ?
- Le lien direct avec la communauté locale est important pour l'ensemble du concept, ce qui permet de vendre les produits de la ferme et d'offrir d'autres services à la ferme. Êtes-vous en contact avec votre communauté locale ?
- Pour atteindre ce niveau d'hectares et d'activité agricole, l'agriculteur a commencé par louer des pâturages marginaux. Aujourd'hui, il a mis en place des structures précieuses pour l'entreprise, tant du point de vue écologique que du point de vue économique d'une seule entreprise. Existe-t-il une terre agricole abandonnée et inconsiderée dans votre région ? Pouvez-vous imaginer y pratiquer l'agriculture de manière adaptée ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Verger](#)

[Zone protégée](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Fruit](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Bétail](#)

[Cultures permanentes](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Agriculture sociale](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Farma pod Melichovou skalou

#### 1. INTRODUCTION

La ferme "Farma pod Melichovou skalou" est située sous la falaise de Melichova skala dans la localité Skliarovo près de la ville de Detva, dans la région sud Podpoľanie en Slovaquie centrale. La famille Vágner s'est installée ici en 2005 et travaille depuis dans l'agritourisme et la production laitière. Leur travail quotidien consiste à prendre soin du paysage et à produire des produits agricoles de haute qualité. La famille est fière de cette approche. Le paysage agricole traditionnellement utilisé offre, en plus de son aspect attrayant, la possibilité de cueillir des plantes médicinales et des fruits. La zone protégée voisine est intéressante pour ses falaises rocheuses et ses peuplements forestiers.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Lucia

**Nom de famille:** Vágnerová

**Année de naissance:** 1976

**Le genre:** femelle

**Éducation:** Enseignement  
supérieur



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





# multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## 3. PROFIL DE LA FERME



Les vaches et les chevaux broutent les pâturages autour de la ferme. © Martina Slámová.



La falaise de Melichova skala et l'utilisation traditionnelle des terres (moutons) attirent les touristes. © Martina Slámová.



La ferme est située sur une terre agricole traditionnelle avec des établissements dispersés dans le sud de la région Podpoľanie région. © Martina Slámová.



Les petites parcelles de terres arables, les prairies permanentes et les pâturages ainsi que la végétation ligneuse non forestière à proximité des limites de l'exploitation apparaissent comme des caractéristiques distinctives de la région Podpoľanie. © Martina Slámová.



L'utilisation traditionnelle des terres favorise la biodiversité dans le pays. Pentes de terrasses riches en espèces. © Martina Slámová.

Adresse : Skliarovo 97, 962 12 Detva



Pays: Slovaquie

Secteur agricole dans hectar: 10.00

Date de création de la ferme : 2005

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2005



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	0
à temps partiel	3	0

### Description de la ferme

La ferme est située dans une "zone de transition" de la Réserve de biosphère MaB UNESCO et de l'Espace Paysage Protégé Poľana. La montagne Poľana stratovolcano est couverte de forêts rares avec des falaises locales. La falaise Melichova skala a donné son nom à la ferme. La ferme fait partie de l'habitat dispersé qui caractérise la région de Podpoľanie. Il est bien connu en Slovaquie et à l'étranger principalement pour ses traditions et ses fêtes populaires. Les traditions folkloriques sont également maintenues par la famille Vágner. Leur ferme ainsi que d'autres fermes cultivent des parcelles riches en histoire qui sont bien préservées dans la région. Les parcelles privées n'ont jamais fait l'objet de réformes de remembrement sous le régime communiste en raison de leur faible fertilité. La vie était dure ici et beaucoup de familles sont parties. Au cours des dernières années, elles sont revenues suivies par de nouveaux arrivants d'autres régions, non seulement pour l'agriculture, mais aussi pour établir une entreprise d'agritourisme. C'est également le cas de la famille Vágner.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.podmelichovouskalou.sk/](http://www.podmelichovouskalou.sk/)

[Facebook](#)

[www.biospotrebitel.sk/slovník/slovo/farma-pod-melichovou-skalou.htm](http://www.biospotrebitel.sk/slovník/slovo/farma-pod-melichovou-skalou.htm)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovaquie\) et les caractères de paysage - Farma pod Melichovou skalou.pdf](#)

4.48 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

Du point de vue du développement agricole polyvalent et durable et de l'agritourisme, l'inclusion d'une terre agricole traditionnellement cultivée dans la zone de transition de la réserve de biosphère MaB UNESCO et de l'aire paysagère protégée Poľana était considérée comme une étape très importante pour les résidents. Ils se sont également prononcés sur la question lors d'un référendum. La population locale comprend que le potentiel de l'espace rural pour les activités agritouristiques est exceptionnellement élevé alors que son potentiel de production agricole est extrêmement faible. La valeur du paysage était l'aspect le plus important pour la famille Vágner pour s'installer et démarrer ses activités commerciales. Ils se sentent comme chez eux ici et leur attitude les aide dans leur routine quotidienne. Les parcelles traditionnellement cultivées sont attrayantes pour leurs hôtes et les touristes qui passent le long de leur ferme sur une route voisine. La famille est un exemple exceptionnel de ce à quoi devrait ressembler la vie dans le paysage agricole en Slovaquie.

### Conseils / Recommandation

« Même si nous sommes conscients que l'agro-industrie familiale est un mode de vie difficile, nous aimons simplement l'agriculture et l'environnement dans lequel nous vivons nous aide à surmonter les obstacles et à vivre pleinement chaque jour. »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Bien que les propriétaires agricoles aient reçu une certaine formation liée aux activités d'entrepreneuriat à la ferme, ils affirment que la législation complexe est le facteur le plus décourageant pour l'établissement d'une ferme familiale. D'après l'expérience d'autres agriculteurs, ils savent que cette question est largement débattue dans presque toutes les petites exploitations familiales. Les obstacles imposés par la législation sont nombreux, mais l'exploitation refuse de renoncer à la qualité au dépens de la quantité. Une telle approche n'est pas courante chez les gens d'affaires. C'est pourquoi les jeunes entreprises et les agriculteurs établis ont besoin d'une formation complémentaire dans le domaine de la commercialisation et du maintien des valeurs paysagères par rapport à la qualité des aliments. La région de Podpoľanie est un exemple idéal de ce à quoi devrait ressembler la culture traditionnelle d'un vaste territoire. Cependant, de nombreuses fermes sont abandonnées et les terres de leur voisinage ne sont pas entretenues, ce qui affecte négativement l'avantage majeur du territoire - le caractère paysager spécifique que les touristes recherchent. De l'expérience de la famille Vágner surgit un autre problème longtemps négligé : il n'est pas facile d'obtenir une ferme ou une propriété convenable en raison des contraintes causées par les propriétaires originaux lors de la vente des propriétés (les propriétaires n'ont pas réussi à



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

trouver un consensus pour la vente de la ferme). Cette situation est l'un des principaux obstacles au développement d'une agriculture polyvalente et durable. Un autre problème est l'insuffisance des infrastructures. Les visiteurs slovaques, mais aussi étrangers, sont attirés dans cette région par son patrimoine naturel, culturel et historique tangible, ainsi que par les festivals folkloriques et les manifestations culturelles visant à promouvoir l'artisanat et les produits traditionnels pendant la saison estivale. D'un autre côté, le potentiel touristique du pays pendant la saison hivernale est encore inexploité.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les vastes paysages agricoles cultivés de manière traditionnelle sont rares en Slovaquie.</li><li>• A l'étranger, on connaît des paysages typiques avec des villages dispersés (appelés "paresseux" en slovaque) et des traditions folkloriques très vivantes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de tourisme hivernal malgré le potentiel existant.</li><li>• La dégradation de biens immobiliers juridiquement non réglés qui pourraient être utiles à des fins commerciales.</li><li>• Faiblesse et manque d'infrastructures de loisirs.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Des conditions idéales pour le cyclo-tourisme.</li><li>• Tourisme basé sur la connaissance - de nombreux sites naturels, culturels et historiques dans les environs de la ferme.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Abandon progressif de la campagne.</li><li>• Manque d'eau en été.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les activités agricoles polyvalentes des propriétaires ont été développées sans aucun soutien éducatif ni conseil en matière d'agriculture durable. Ils ont trouvé l'inspiration pour leur activité actuelle à l'étranger où ils ont travaillé dans des fermes et ont ramené leurs expériences en Slovaquie. En même temps, grâce aux connaissances acquises dans les universités, ils ont été en mesure d'intégrer les caractéristiques du paysage dans leur modèle d'affaires. Lorsqu'ils avaient besoin de conseils, d'anciens camarades de classe étaient disponibles pour les aider (par exemple pour la transformation des produits). Leurs enfants participent également à des activités agricoles. Ce concept est extrêmement puissant et utile car les propriétaires aident leurs enfants à prendre des décisions de manière autonome dans le futur et leur enseignent des compétences agricoles de base qu'ils pourront utiliser dans leur futur travail. La famille est impliquée dans la vie culturelle de la région et participe à des manifestations folkloriques. Ces activités soutiennent les sentiments d'identité locale de tous les membres de la famille et leur donnent le sentiment d'utilité, d'appartenance à la communauté locale.



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Quel type de connaissances et d'informations sur le type de paysage serait fourni aux jeunes agriculteurs en ce qui concerne l'entretien adéquat des terres agricoles ayant un caractère historique spécifique ?
- Disposez-vous d'un catalogue d'attractions (visuelles) ou d'objets de valeur naturelle, culturelle et historique intéressants pour les touristes et qui pourraient stimuler l'agritourisme ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Ferme laitière](#)

[Bétail](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Farma AFRA Odorica

#### 1. INTRODUCTION

Odorica - une petite ferme écologique située dans un triangle imaginaire composé de Levoča, Levočské Lúky et Spišský Hrhov, dans les montagnes de Medvedie, près de la ville de Levoča (UNESCO). La ferme offre une vue sur le parc national des Tatras (environ 50 km). Mme Zuzana Homolová est la troisième génération de sa famille intéressée par la plantation et la transformation des herbes. Le nom "Alternative Phytology of Plant Adaptogens (AFRA) - Phytologie alternative des adaptogènes de plantes, -comprend non seulement le nom du fondateur, Andrey Frank, mais également l'objectif de la ferme. Les autres activités commerciales de la ferme incluent la production et la vente de produits sains et frais directement à la ferme.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Zuzana

**Nom de famille:** Homolová

**Année de naissance:** 1963

**Le genre:** femelle

**Éducation:** Secondaire



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



# multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## 3. PROFIL DE LA FERME



Les beaux bâtiments anciens de la ferme Odorica rendent cet espace encore plus attrayant. © Martina Slámová.



La ville historique de Levoča regorge de sites médiévaux inscrits sur la liste de l'UNESCO comme «Levoča, Spišský hrad et les sites environnants». Les touristes peuvent profiter d'une vue panoramique sur Levoča depuis les terrasses s'étendant autour de la ferme Odorica. © Martina Slámová.



Les terrasses agricoles sont typiques des environs de la ferme Odorica ainsi que des villages voisins des monts Medvedie et de Levoča. © Martina Slámová.

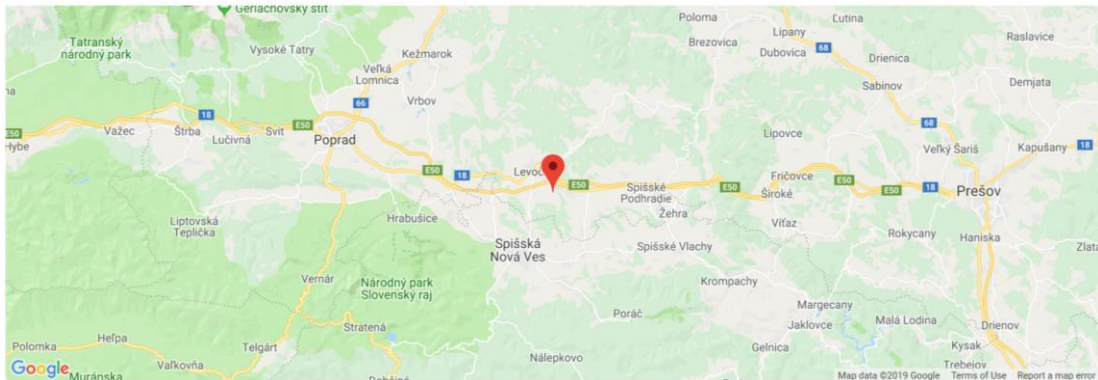


Les visites à la ferme, y compris les interactions avec les animaux domestiques, apportent des connaissances précieuses à la fois au public et aux enfants des écoles primaires et secondaires. © Zuzana Homolová.



Les éco-camps d'été pour les enfants sont une grande aventure pour les enfants des villes et une occasion d'apprendre le fonctionnement de l'agriculture. © Zuzana Homolová.

Adresse : 48°59'57"N / 20°37'02"E



Pays: Slovaquie

Secteur agricole dans hectar: 30.00

Date de création de la ferme : 1990

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 1990



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	3	0
à temps partiel	0	1

### Description de la ferme

La ferme n'est pas située dans une zone protégée, mais le paysage ajoute de la valeur à ses activités agricoles. Il existe des sources d'eau potable de haute qualité dans la région et l'agriculture biologique influence positivement les activités de protection de l'eau. Les vues sur les Hautes Tatras (le parc national) et la ville médiévale de Levoča (UNESCO) attirent beaucoup de touristes. Les terrasses historiques recouvrant les pentes environnantes autour de la ferme étaient traditionnellement utilisées pour l'agriculture et protégeaient également les pentes contre l'érosion. Une ancienne propriétaire - la famille Czáky de Spišský Hrhov a construit la ferme Odorica au XIXe siècle. Après la collectivisation, la ferme est redevenue active en 1987. La ferme produit des aliments biologiques traditionnels et d'autres produits biologiques. Les animaux sont nourris exclusivement avec du fourrage naturel et grâce aux pâturages, respectant ainsi l'environnement. La ferme se concentre sur les plantes médicinales (1,5 ha). Mme Zuzana Homolová vend des plantes médicinales dans le cadre de AFRA BIO basée à Levoča. De plus, Mme Homolová participait aux conférences ainsi qu'aux consultations. En même temps, elle est présidente de l'Association de l'agriculture biologique - Ekotrend Slovaquie. Lors des visites à la ferme, les visiteurs peuvent déguster des produits nationaux. La ferme organise également des camps écologiques d'été pour les enfants et participe à l'initiative mondiale woofing (WWOOF).

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[odorica.sk](http://odorica.sk)

[farmaodorica.sk](http://farmaodorica.sk)

<http://www.afrabio.sk/onas/ekofarma-odorica/>

[Ekofarma Odorica on Facebook](#)

[Odorica on Youtube I](#)

[Odorica on Youtube II](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[CHAMPS OUVERTS](#)

[PAYSAGES EN TERRASSES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovaquie\) et les caractères de paysage - AFRA Odorica.pdf](#)

3.3 MB

### Texte libre

L'agriculteur n'avait aucune formation en ce qui concerne le développement d'activités agricoles multifonctionnelles et durables. Celles-ci se sont développées progressivement au cours de plusieurs années sur la base de ses propres expériences et du partage des connaissances avec d'autres agriculteurs. Par conséquent, les expériences partagées et échangées en particulier entre jeunes agriculteurs devraient être facilement accessibles et partagées en ligne. Cependant, de nombreux petits agriculteurs slovaques sont confrontés à un problème énorme : une connexion Internet lente ou inexistante dans les régions rurales isolées. Néanmoins, les ventes directes à la ferme sont le critère le plus important pour une stratégie commerciale multifonctionnelle réussie, car ce n'est qu'ainsi que les visiteurs / consommateurs seront en mesure de comprendre en quoi consiste réellement la qualité - c'est la qualité du type de paysage et des pratiques de culture compte de la valeur du paysage. De plus, il convient de noter que les herbes médicinales, en tant que tradition familiale qui présente le patrimoine culturel immatériel, ont donné à l'agriculteur l'occasion d'éduquer les autres sur le bien-être humain et la santé, en lien avec l'importance de la culture durable. Cette connaissance a également permis à l'agricultrice d'élargir ses opportunités dans le monde des affaires - création d'un magasin de plantes médicinales (boutique en ligne à grande portée) et d'activités éducatives associées ayant un impact suprarégional ainsi qu'une présence locale intensive.

### Conseils / Recommandation

« L'agriculteur fournit ses produits directement aux consommateurs. La connaissance des plantes médicinales transmises de génération en génération représente un patrimoine culturel immatériel qui influence positivement la santé des consommateurs et la qualité du paysage. »



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

L'agricultrice a acquis progressivement des connaissances sur l'agriculture multifonctionnelle sur plusieurs années, non seulement à travers sa vie quotidienne à la ferme, mais également grâce à ses expériences professionnelles dans une organisation à but non lucratif avec une couverture nationale - Ekotrend Slovakia. Ekotrend Slovaquie réunit des producteurs, des fabricants, des professionnels et des personnes intéressées par l'agriculture biologique et la vie rurale durable. Le principal obstacle auquel elle est confrontée est également le principal problème des autres petites exploitations agricoles gérées par une famille en Slovaquie - une vente directe de produits de la ferme régie par une législation inefficace. La chaîne de marché courte et les ventes directes sont des éléments clés de la stratégie commerciale multifonctionnelle réussie. De plus, la vente directe associée à l'agriculture biologique influence positivement la qualité de la terre. Néanmoins, les petites fermes et les exploitations familiales ont une position irremplaçable pour remédier aux conséquences de la collectivisation et aux transformations inopportunes qui se sont produites sous le communisme et pour transformer le paysage agricole en une terre au caractère précieux. En outre, grâce aux efforts déployés par ces agriculteurs, les clients et les visiteurs peuvent mieux comprendre la relation entre une nourriture de haute qualité et la qualité du paysage ("le goût de la terre") lorsqu'ils visitent les fermes et y achètent des produits. Le principal défi pour l'agriculteur est d'être autosuffisant. En raison de la complexité et de la clarté de la législation, certaines activités agricoles cruciales sont pratiquement impossibles à mener à bien. Ainsi, les agriculteurs se privent du revenu potentiel, sont incapables d'employer plus de personnes et revitalisent le potentiel de main-d'œuvre des campagnes slovaques et ne parviennent donc pas à assurer un entretien plus adéquat des terres agricoles. Le changement le plus attendu de la législation est la reconnaissance d'un statut d'agriculteur qui ne sera pas défini par ses caractéristiques particulières, mais par de nombreuses conditions différentes définies par plusieurs lois.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Paysage attrayant et environnement propre avec vues panoramiques.</li><li>• La popularité des fermes en Slovaquie et à l'étranger.</li><li>• Visites fréquentes de la ville de Levoča.</li><li>• Propre magasin pour la vente de plantes médicinales.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les terres arables utilisées à grande échelle dans les environs.</li><li>• Publicités insuffisantes concernant la ferme (en raison de la réticence des institutions compétentes à traiter le problème).</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'eau propre et de qualité est l'essentiel pour l'élevage et la transformation des produits animaux.</li><li>• Grand potentiel touristique - développement d'autres formes de tourisme - visites guidées ou concepts d'éco-musées.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le tourisme de masse signifie une atmosphère plus animée.</li><li>• L'intensification de la production agricole pourrait influencer négativement la qualité des ressources en eau.</li></ul>





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les petites exploitations et les exploitations familiales ont besoin de connaissances de base en matière de législation, et s'attendent à une définition légale exacte de l'exploitation familiale. En particulier, une telle législation devrait refléter les besoins particuliers (naturels, historiques, culturels, sociaux et économiques) de différentes régions rurales présentant différents types de paysages. Sans une législation plus simple, de nombreux jeunes agriculteurs, ainsi que des exploitations familiales et de petite taille, auraient des difficultés, ce qui rendrait difficile l'exercice de leurs activités quotidiennes dans les conditions spécifiques d'une région ou d'un type de paysage particulier. Ce succès signifie que la mise au point et la vente du produit sont effectuées par la ferme. À ce stade, la ferme a la possibilité d'expliquer aux consommateurs comment leurs pratiques influencent également la valeur du type de paysage et d'autres informations importantes. Par exemple, l'agriculture biologique contribue à la protection des ressources en eau et la culture de terrasses historiques influence positivement le caractère du paysage. Les éco-camps organisés par l'agriculteur sont une très bonne occasion d'intéresser la jeune génération à l'agriculture et d'expliquer comment la mise en culture durable des terres soutient les valeurs naturelles et culturelles du paysage agricole.

### Requêtes / Questions

- Une ferme familiale est-elle considérée comme une entité commerciale spécifique dans votre pays? Si oui, veuillez donner des exemples de législations qui stimulent de manière positive les activités agricoles multifonctionnelles.
- Quel est le rôle principal d'un agriculteur dans la préservation des valeurs du paysage?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Champs ouverts](#)

[Paysage en terrasse](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Plantes médicinales](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Eviter l'érosion du sol](#)

[Biodiversité](#)

[Agriculture sociale](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Etelka

#### 1. INTRODUCTION

La ferme Etelka est située près du village de Prašník dans l'ouest de la Slovaquie. M. Martin Bagar, propriétaire de la ferme familiale, travaille à la ferme, fait des affaires dans le domaine de la construction et joue dans l'émission de télé-réalité "Farm" où il est une figure centrale. La ferme Etelka est devenue populaire en Slovaquie grâce à l'émission et attire actuellement de nombreux visiteurs non seulement de la région mais aussi de l'étranger. Les principales activités agricoles comprennent l'élevage d'animaux - chèvres, vaches (race Jersey), porcs (race Mangalica), et la production de produits laitiers de chèvre : lait, yaourt, fromage, fromage, fromage blanc et lait Jersey.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Martin

**Nom de famille:** Bagar

**Année de naissance:** 1969

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Enseignement secondaire



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



La ferme Etelka est située sous la colline Čelo, au pied de la Myjavská Pahorkatina, à la limite de l'aire paysagère protégée des petites Carpates. © Martina Slámová.



Le contact avec les animaux peut aider la jeune génération à décider de son avenir professionnel et à attirer davantage de personnes dans le secteur agricole. © Martina Slámová.



L'élevage de porcs (le Mangalica est une race de porc domestique) est l'une des principales activités agricoles. © Martina Slámová.



Le bâtiment de ferme restauré a conservé les caractéristiques typiques d'une ferme d'élevage à "kopanice". Pendant les week-ends ensoleillés, la ferme est bondée de visiteurs. L'attraction la plus populaire pour les enfants et les adultes est la conduite d'un tracteur. © Martina Slámová.



La vallée du ruisseau Pustoveský est couverte de terres agricoles composées de villages dispersés (appelés "kopanice"), de pâturages, de prairies coupées et de vergers. © Martina Slámová.

Adresse : Pod Čelom 232, 922 11 Prašník



Pays : Slovaquie

Secteur agricole dans hectare: 22.00

Date de création de la ferme : 2005

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2005



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	0
à temps partiel	1	3

### Description de la ferme

La ferme Etelka est située dans la zone paysagère protégée des Petites Carpates, au pied de la Myjavská Pahorkatina (sous la colline de Čelo), à la limite orientale d'un type de paysage agricole traditionnel avec des villages dispersés appelés "kopanice". Ce type de paysage agricole est rare parce qu'il n'est situé que dans les zones montagneuses de Slovaquie qui ont été peuplées relativement tard (XIVe-XVIIIe siècles) par rapport à d'autres implantations en raison de conditions naturelles difficiles. M. Bagar a acheté la ferme en 2005. Les terres environnantes ont été abandonnées et recouvertes de plantes ligneuses. La ferme a nécessité de vastes travaux de rénovation. La ferme attire aujourd'hui, après des opérations de dynamisation, de nombreux touristes. Grâce au marketing, elle attire également des étrangers qui, profitant de leur séjours dans la station thermale de renommée mondiale à proximité de Piešťany, passent par la ferme. Les animaux domestiques qui se déplacent librement parmi les visiteurs et les pâturages environnants créent une atmosphère authentique dans ce paysage traditionnellement agricole et vital. La ferme est favorable aux familles grâce à des attractions adaptées aux enfants, comme la conduite d'un vrai tracteur, la compétition de chasse au trésor, la dégustation de produits (surtout des produits laitiers de Jersey Milk avec une teneur en matières grasses de 6%) ou le barbecue. La vue panoramique sur la vallée du ruisseau de Pustoveský avec son habitat dispersé - kopanice - et ses arbres fruitiers de différentes couleurs à l'automne charment chaque visiteur.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.etelka.sk](http://www.etelka.sk)

[Facebook](#)

[www.pocitivepotraviny.sk/farma-etelka](http://www.pocitivepotraviny.sk/farma-etelka)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

TERRE AGRICOLE



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovaquie\) et les caractères de paysage - Farm Etelka.pdf](#)

3.91 MB

## Texte libre

La ferme est située aux confins du précieux paysage culturel de Myjavské kopanice et de l'Aire paysagère protégée des Petites Carpates, faisant d'elle une "porte d'entrée" vers ces deux paysages intéressants. L'agriculteur est conscient du fait que ses activités contribuent au paysage. Ses connaissances seront transmises à d'autres agriculteurs afin de les aider à établir de petites exploitations agricoles familiales polyvalentes dans le paysage avec des établissements dispersés. Ce type de paysage est particulièrement adapté à un tel esprit d'entreprise. Une agriculture polyvalente aiderait à résoudre le taux élevé de chômage dans la région. La région se caractérise par de nombreuses propriétés abandonnées ou utilisées seulement occasionnellement, où les parcelles agricoles sont envahies par des arbustes ou des arbres. L'un des principaux obstacles auxquels l'agriculteur fait face depuis le début est la pénurie de main-d'œuvre et le manque d'intérêt des résidents pour le travail à la ferme. Malgré les conclusions qui précèdent, le propriétaire recommande la prudence dans le choix d'un employé agricole. Il s'ensuit que les organismes compétents devraient prêter attention à l'éducation des employés potentiels ainsi qu'aux stimuli économiques.

## Conseils / Recommandation

« Les agriculteurs qui travaillent dans l'agriculture peuvent profiter d'une atmosphère détendue. Une telle atmosphère n'existe pas dans les villes. Néanmoins, l'agriculture est un travail difficile qui ressemble plus à un passe-temps qu'à un métier. »

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

M. Bagar développe ses activités polyvalentes depuis 2005. Ses propres expériences et connaissances partagées avec d'autres agriculteurs ont confirmé que le faible revenu ralentit le développement d'autres activités qui seraient offertes aux visiteurs. En vertu des règles législatives et économiques actuelles, un agriculteur doit accepter le fait de devoir couvrir les pertes financières de la production agricole primaire provenant d'autres services fournis par l'exploitation ou d'autres emplois mieux rémunérés. L'agriculteur utilise les deux options. Cependant, le caractère polyvalent de l'exploitation agricole est la meilleure solution pour un type de paysage donné. Les terres pastorales à usage extensif et les pâturages d'animaux



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

domestiques sont caractéristiques de la région et correspondent à la qualité écologique d'un paysage agricole riche en biodiversité. La présence de peuplements dispersés offre un potentiel pour l'établissement d'un réseau de plusieurs exploitations agricoles qui peuvent coopérer étroitement et utiliser les valeurs du paysage pour attirer les touristes (sentiers naturels, pistes cyclables, - vente ou échange de produits, services de location, et autres services). Le développement de l'agritourisme pourrait aider les exploitations agricoles à devenir autosuffisantes et ralentir la diminution de la population rurale et augmenter l'emploi. Comme nous pouvons le voir dans ce cas, l'émission de télé-réalité a augmenté la popularité de la ferme et a attiré de nouveaux visiteurs. Compte tenu du potentiel récréatif élevé du paysage, des activités polyvalentes réalisées par l'agriculteur et de la popularité de la ferme, cette ferme est un haut lieu régional en matière d'infrastructures récréatives. Le point fort est sa popularisation à l'échelle nationale. L'aspect visuel d'une terre agricole avec des établissements dispersés est ainsi devenu populaire dans d'autres parties de la Slovaquie et l'application des connaissances sur les valeurs paysagères par rapport à des produits agricoles de haute qualité apporterait plus d'argent aux régions avec un type de paysage identique ou similaire.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Environnement sain.</li><li>• Aire paysagère protégée.</li><li>• Popularité et nombreux visiteurs.</li><li>• Produits laitiers spéciaux.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Propriétés abandonnées ou utilisées seulement occasionnellement.</li><li>• Insuffisance de l'éducation ou des compétences des personnes désireuses de travailler sur l'exploitation agricole.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Haut potentiel récréatif de la campagne.</li><li>• Lien entre les activités récréatives de la ferme et les attraits de ses environs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Moins de calme et d'ambiance à la ferme en raison du grand nombre de visiteurs.</li><li>• Terres agricoles envahies par la végétation à proximité de fermes abandonnées.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Malgré la situation économique difficile de l'exploitation, il n'est pas conseillé d'augmenter les prix des produits nationaux et régionaux. Il est très important de dire que des produits agricoles de haute qualité seraient accessibles à tous, et pas seulement à ceux qui ont un revenu élevé. Les terres agricoles traditionnellement utilisées avec des pâturages et des peuplements dispersés - "kopanice" - sont particulièrement adaptées à des activités agricoles et récréatives moins intensives. Dans de telles conditions, la ferme offre un espace de détente pour les familles et les individus qui veulent échapper à une vie trépidante pendant un certain temps. L'approche amicale et spontanée de l'agriculteur à l'égard des visiteurs fait en sorte que l'on se sente comme à la maison - chose que les visiteurs apprécient et qui est la raison pour laquelle ils reviennent. Grâce à l'émission de télévision, la région a gagné en popularité et a préparé le terrain pour de nombreuses possibilités d'agritourisme dans l'avenir.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Cependant, plus de monde signifie plus de bruit et ceux qui recherchent un endroit tranquille pour se détendre peuvent être dérangés par d'autres visiteurs.

### Requêtes / Questions

- Avez-vous une idée de la façon dont un agriculteur pourrait motiver les habitants de la campagne à travailler à la ferme ?
- Pensez-vous que l'entretien adéquat et l'attention accordée aux terres agricoles par les agriculteurs peuvent se faire sans l'aide financière de l'Union européenne?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Zone protégée](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Ferme laitière](#)

[Chèvres](#)

[Porcs](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Marekov Dvor

#### 1. INTRODUCTION

La ferme familiale de Marekov Dvor est située près du village de Drábsko, dans la partie de Sedmák, dans les montagnes de Veporské, à environ 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer en Slovaquie centrale. La famille de Marekovci compte 6 membres, dont trois travaillent à la ferme. Ils offrent un hébergement axé sur l'expérience - les hôtes peuvent être directement impliqués dans les travaux de la ferme. C'est extrêmement intéressant non seulement pour les visiteurs nationaux mais aussi pour les visiteurs étrangers. La ferme offre un agritourisme rural slovaque typique, ce qui est encore très rare en Slovaquie. Les visiteurs peuvent également pratiquer l'équitation et l'entraînement équestre (en coopération avec l'ONG Vydra Čierny Balog).

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom, nom de famille:** Viera

Mareková & Pavel Marek

**Année de naissance:** 1961

**Le genre:** femelle

**Éducation:** École secondaire



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

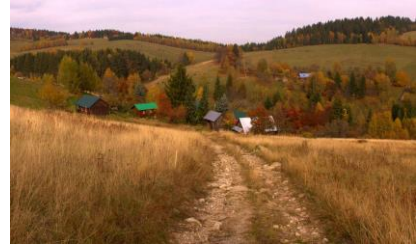
### 3. PROFIL DE LA FERME



Les paysans et leurs animaux domestiques sont les « jardiniers » de la campagne. © Martina Slámová.



La famille Marekovi entretient les bâtiments historiques dans un état fonctionnel mais original (bâtiment agricole vieux de plus de 100 ans). © Martina Slámová.



La ferme se trouve dans une belle vallée qui n'est reliée à d'autres villages que par une route de campagne. Les agriculteurs prennent soin des pâturages et des prairies, contribuant ainsi à préserver le caractère du paysage. © Martina Slámová.



Un panneau d'information informe les touristes et les visiteurs sur la ferme. © Martina Slámová.



L'équitation et la vue depuis la selle sont des expériences inoubliables pour les enfants comme pour les adultes. © Marekovi family.



Les hautes terres des monts Veporské (environ 1000 m au-dessus du niveau de la mer) couvrent les pâturages broutés par les bovins de boucherie et les chevaux. © Martina Slámová.

**Adresse : 976 53 Drábsko 112**



**Pays: Slovaquie**

**Secteur agricole dans hectar: 25.00**

**Date de création de la ferme : 1999**

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 1999**



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	0
à temps partiel	2	0

### Description de la ferme

La ferme est située à proximité de la zone protégée Poľana. La famille Marekovi a fondé la ferme en 1999 en suivant leurs rêves. La ferme est située sur les hauts plateaux, dans un environnement naturel offrant de nombreuses possibilités d'agritourisme ou de randonnées à la campagne. La ferme est située à l'est du célèbre stratovolcan Poľana et appartient à la région culturelle et géographique de Podpoľanie. L'habitat dispersé, bien que typique pour Podpoľanie, est une structure urbanistique rare en Slovaquie. En raison des conditions naturelles, en particulier de la courte période de végétation et des hivers longs et froids (800 à 1000 m. d'altitude), le développement de la région a été ralenti par une agriculture restreinte et par les modes de peuplement particuliers du passé (XVIIIe et XIXe siècles). La principale raison de la colonisation de la région était la transformation du bois, qui se reflète encore dans l'architecture des bâtiments populaires. La ferme a plusieurs activités commerciales : l'équitation, l'élevage de vaches, de petits animaux domestiques et d'animaux de compagnie, et la préservation du paysage environnant (principalement des terres pastorales). Les services d'hébergement à la ferme sont disponibles du 1er mai au 31 octobre. Le paysage actuel ajoute de la valeur aux activités agricoles qui se déroulent à la ferme. Les vastes pâturages sont parfaits pour l'équitation. La vue sur les Basses Tatras ou Poľana depuis les montagnes avoisinantes est une expérience à couper le souffle en toutes saisons de l'année.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.marekovi.sk](http://www.marekovi.sk)

[www.drabsko.webnode.sk/products/marekov-dvor/](http://www.drabsko.webnode.sk/products/marekov-dvor/)

[Facebook](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[PÂTURAGE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovaquie\) et les caractères de paysage - Marekov Dvor.pdf](#)

4.76 MB

### Texte libre

La famille vivait à la campagne où elle a acquis des compétences en agriculture. Puis, la famille s'est installée en ville et y a vécu pendant un certain temps. La vie urbaine les a aidés à comprendre ce que les citadins attendent de l'agritourisme rural. Lorsque la famille Marekovci est retournée à la campagne et a établi la ferme, elle a décidé de poursuivre l'agritourisme rural typique de la Slovaquie et de créer une atmosphère familiale et amicale pour les visiteurs qui visitent cette région rurale isolée. La famille a acheté une ferme sur une terre agricole traditionnelle à côté du paysage montagneux pastoral avec des villages dispersés, un endroit idéal pour l'élevage du bétail et des chevaux. La famille prend bien soin de l'environnement (fauchage et désherbage). Ces activités permettent d'éviter que le paysage agricole ne soit envahi par les plantes ligneuses et contribuent ainsi à maintenir son caractère, puisque c'est le paysage qui attire les gens dans cette région rurale éloignée. L'agritourisme local de qualité est la clé de leur succès et c'est la principale raison pour laquelle les visiteurs sont heureux de revenir. La ferme est éloignée de la route principale, mais grâce à des panneaux d'information visibles, il n'est pas difficile de la trouver.

### Conseils / Recommandation

« Nous soignons et entretenons le paysage environnant comme de véritables "jardiniers paysagistes" et la ferme fait partie intégrante du caractère du paysage. Nous aimons faire en sorte que nos hôtes se sentent comme chez eux et nous aimons partager l'esprit de ce paysage avec eux.»



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La famille Marekovci a participé à plusieurs activités éducatives axées sur les bonnes pratiques agricoles et la réussite agricole. Cependant, ils devaient maîtriser les modèles d'affaires et les stratégies d'affaires par eux-mêmes, sans aucune forme de soutien. Comme la famille pouvait comparer la vie en ville avec la vie en milieu rural, elle a pu mettre en place le modèle d'entreprise et trouver le bon endroit pour la ferme - la terre agricole traditionnelle avec des pâturages situés dans la région rurale éloignée. Leurs activités agricoles contribuent à préserver le caractère paysager qui est la principale attraction visuelle des touristes. La famille a dû surmonter divers problèmes économiques. Outre les difficultés liées aux conditions naturelles et à l'accessibilité difficile dues à la faiblesse des infrastructures, à la bureaucratie, à la réticence des autorités compétentes à résoudre les problèmes, à l'inadaptation de l'aide financière et à l'absence ou à l'imprécision de la législation relative aux petites exploitations familiales ("gazdovský dvor" - une petite exploitation officiellement inexistante en Slovaquie), le développement des petites exploitations familiales est limité. Les discussions sans fin sur les lacunes du système ne sont pas une solution, alors que l'argent pour un véritable soutien aux agriculteurs a tendance à se perdre quelque part sur le chemin. L'approche doit être modifiée. Les personnes compétentes chargées de soutenir les agriculteurs compétents et actifs dans les régions devraient d'abord venir voir les exploitations en personne et décider ensuite des mesures à prendre. Sans le travail des agriculteurs et l'agriculture traditionnelle, ces zones rurales isolées disparaîtraient dans les forêts.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Isolement, environnement calme et propre.</li><li>• Paysage montagneux typiquement slovaque avec une architecture folklorique traditionnelle.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Etablissements dans les environs de l'exploitation abandonnés ou utilisés qu'occasionnellement et paysage envahi par la végétation</li><li>• Faiblesse et manque d'infrastructures de loisirs dans l'ensemble de la région.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'association civique de Marekov Dvor soutient les activités commerciales des jeunes.</li><li>• Attractivité touristique - paysage pastoral.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conditions et risques naturels (pluies torrentielles, sécheresse).</li><li>• Les droits de propriété des voisins sur les parcelles adjacentes limitent le développement de la ferme.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les agriculteurs sont impliqués depuis longtemps dans l'éducation des jeunes en proposant diverses activités éducatives en coopération avec Vydra Čierny Balog NGO. Marekov Dvor Civic Association (CA) (2005) est une organisation à but non lucratif visant à la coopération active avec les jeunes de 15 à 25 ans. Elle a été créée pour répondre à la nécessité de former et



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

d'éduquer les jeunes directement sur la ferme. Les jeunes qui ont visité la ferme en tant que touristes ou "campeurs" dans le passé souhaitaient y travailler comme bénévoles. Une telle expérience aidera les jeunes plus tard dans leur vie à mener leurs propres activités professionnelles. En outre, l'AC promeut la vie rurale, l'agritourisme et les pratiques agricoles traditionnelles en montagne. Les activités de formation et d'éducation fournies par l'exploitation agricole sont très importantes en termes de durabilité de l'agriculture polyvalente dans les régions économiquement marginales où les conditions naturelles sont défavorables, mais qui sont toujours adaptées aux activités agritouristiques (paysages à caractère historique et traditionnel).

### Requêtes / Questions

- Quelles initiatives permettraient de stimuler l'intérêt des jeunes pour les activités commerciales qui se déroulent à la ferme ?
- Existe-t-il des exemples dans d'autres pays où les jeunes agriculteurs conservent les valeurs et le caractère des paysages et les présentent comme la principale attraction touristique ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Pâturage](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Prairie/Pâturage](#)

[Chevaux](#)

[Bétail](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Agriculture sociale](#)

[Coopération](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Bâtiments traditionnels](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Včelí kRaj

#### 1. INTRODUCTION

La ferme familiale de Marekov Dvor est située près du village de Drábsko, dans la partie de Sedmák, dans les montagnes de Veporské, à environ 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer en Slovaquie centrale. La famille de Marekovci compte 6 membres, dont trois travaillent à la ferme. Ils offrent un hébergement axé sur l'expérience - les hôtes peuvent être directement impliqués dans les travaux de la ferme. C'est extrêmement intéressant non seulement pour les visiteurs nationaux mais aussi pour les visiteurs étrangers. La ferme offre un agritourisme rural slovaque typique, ce qui est encore très rare en Slovaquie. Les visiteurs peuvent également pratiquer l'équitation et l'entraînement équestre (en coopération avec l'ONG Vydra Čierny Balog Včelí kRaj - le centre éducatif est situé près du village de Kokava nad Rimaviciou, dans la vallée de Liešnica, dans les montagnes de Stolické (Slovaquie centrale). Le projet Včelí kRaj a commencé en 2013 en tant que projet de l'association civique kRaj. Le rucher attire les visiteurs intéressés par l'apiculture dans un environnement calme, propre et au contact des terres agricoles traditionnelles. Le rucher offre également de l'apithérapie. Les bâtiments folkloriques traditionnels contribuent au caractère rural du rucher et les nouvelles constructions multifonctionnelles représentent des idées novatrices.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Dávid

**Nom de famille:** Turčáni

**Année de naissance:** 1985

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Tertiary, doctoral



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### 3. PROFIL DE LA FERME



Un nouveau bâtiment polyvalent pour les activités éducatives, les réunions et l'apithérapie. L'architecture moderne fait revivre le caractère du paysage et ajoute une valeur culturelle. © Martina Slámová.



Le propriétaire du rucher entretient et restaure les bâtiments traditionnels (four à pain, écurie et autres bâtiments traditionnels). © Martina Slámová.



Le rucher est situé sur une terre agricole traditionnelle avec des colonies dispersées dans les régions montagneuses de Stolické dans la vallée de Liešnica. Le territoire était marqué par l'activité minière passée. © Martina Slámová.



Les bâtiments de ferme traditionnels ont une valeur culturelle et historique et font revivre le caractère du paysage agricole traditionnel avec des colonies dispersées sur les régions montagneuses. © Martina Slámová.



Dendro-phone, objet multifonctionnel servant de petit auditorium naturel, d'instrument de musique ou de pièce pour les séjours d'une nuit. © Martina Slámová.



Un four à pain qui fonctionne encore est une rareté en Slovaquie © Martina Slámová.

**Adresse :** Liešnica 1214/7 985 05 Kokava nad Rimavicou-Liešnica



**Pays:** Slovaquie

**Secteur agricole dans hectar:** 1.00

**Date de création de la ferme :** 2013

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2013



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	0
à temps partiel	1	0

### Description de la ferme

Le rucher est situé dans la vallée de Liešnica, qui fait partie du village de Kokava nad Rimavicou. Le rucher ne fait pas partie d'une zone paysagère protégée. Depuis le 15<sup>ème</sup> siècle, le paysage était utilisé pour l'exploitation minière et la production de verre. Plus tard, l'industrie de la papetière a été créée. Après la révolution de velours, l'industrie a progressivement décliné et disparu. Le paysage actuel montre encore des traces d'utilisations historiques des terres industrielles. Les prairies et les terres arables et les établissements dispersés sont souvent utilisés principalement à des fins récréatives. Les formations de végétation non ligneuse et les vergers situés à proximité des zones de peuplement contribuent à la diversité des structures foncières. Le propriétaire du rucher perpétue la tradition apicole familiale de plus de 60 ans. Il est connu aux niveaux national et international pour ses activités éducatives destinées aux personnes de tous âges, experts et non-experts.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.kraj.sk](http://www.kraj.sk)

[Facebook](#)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovaquie\) et les caractères de paysage - Včelí kRaj.pdf](#)

3.83 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

Les zones paysagères protégées sont plus avantageuses pour l'apiculture si un apiculteur demande une marque de commerce de produits apicoles biologiques, car ceux-ci ont une plus grande valeur financière. Cependant, ce rucher ne se trouve pas dans la zone protégée. Néanmoins, sa stratégie commerciale génère des retombées économiques positives qui sont davantage investies dans l'innovation et les nouvelles activités éducatives. Le succès réside dans un enseignement de qualité dispensé directement dans les ruches, les écoles primaires ou lors de séminaires et de formations. Des expériences sont partagées avec des visiteurs nationaux et étrangers sur des sujets tels que l'apiculture, l'éco-apiculture et l'apithérapie la plus récente. Les ateliers créatifs, l'expérience des soins apicoles, la dégustation de produits apicoles et la randonnée dans le paysage de l'agriculture traditionnelle riche en prairies biodiverses et en vergers fruitiers sont de plus en plus populaires. Une fusion d'idées novatrices et de traditions est visible dans les constructions polyvalentes nouvellement construites situées à proximité d'anciens bâtiments agricoles traditionnels qui sont encore bien préservés et feront l'objet de travaux de rénovation dans un proche avenir. Le bâtiment moderne polyvalent sera utilisé à des fins éducatives ainsi que pour l'apithérapie. Sa disposition spatiale, ses matériaux et ses caractéristiques témoignent d'une compréhension profonde des valeurs du paysage culturel. Le propriétaire prend grand soin de l'ensemble du rucher, améliorant ainsi considérablement la qualité visuelle du type de paysage.

### Conseils / Recommandation

« Les abeilles ne sont pas seulement des productrices de miel, elles ont également une autre fonction très importante: elles servent de pollinisateurs naturels. Notre nourriture dépend en grande partie de leur travail. La gestion active de paysages traditionnellement utilisés avec des prairies riches en biodiversité et des vergers est cruciale en fournissant aux abeilles assez de nourriture et un environnement propre.»



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Un taux de chômage élevé ainsi que de nombreuses possibilités d'agriculture multifonctionnelle caractérisent les montagnes Stolické. Le potentiel récréatif des terres agricoles traditionnelles avec des colonies dispersées est sous-évalué. Les activités de loisirs hivernales sont assez bien développées mais sans ajouter de valeur à ce type de paysage lui-même. De plus, ce type de tourisme favorise la construction incontrôlée de bâtiments de loisirs modernes, perturbant ainsi l'aspect caractéristique du paysage. De telles activités ont des effets négatifs sur l'agrotourisme. Le propriétaire du rucher souligne donc la nécessité de gérer le paysage agricole traditionnel de manière durable, c'est-à-dire l'apiculture. Le propriétaire du rucher souligne que les activités agricoles dans la région doivent être fondées sur les pratiques agricoles traditionnelles, produisant ainsi des produits biologiques de haute qualité et organisant des manifestations agricoles. Pour prouver son point de vue, l'apiculteur a présenté son produit "Med Medved' z Liešnice" (miel), reconnu et désigné comme le produit régional de la région de Gemer-Malohont. Les produits de l'abeille ont un énorme potentiel pour atteindre les marchés local et national. De plus, le rucher représente une symbiose entre l'architecture moderne et l'architecture traditionnelle - une initiative qui serait également soutenue dans les efforts de revitalisation d'autres fermes similaires. Le propriétaire utilise le four historique pour la cuisson du pain, notamment des pizzas. En outre, il convient de noter que les anciens bâtiments agricoles construits dans le style architectural local ont été rénovés et un nouveau bâtiment présentant des caractéristiques typiques du style architectural local soigneusement sélectionnées ainsi que des caractéristiques de conception innovantes, créant ainsi un bâtiment multifonctionnel unique et agréable.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Environnement calme et non pollué.</li><li>• Attraction touristique toute l'année.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Homesteads abandonnés ou rarement utilisés et terres envahies par la végétation.</li><li>• Insuffisance des infrastructures de loisirs dans les environs et dans le village de Kokava nad Rimavicou (présentant également des sites en décomposition).</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les activités éducatives dans les écoles primaires peuvent susciter l'intérêt de la jeune génération pour l'apiculture.</li><li>• Les activités éducatives attirent des visiteurs d'autres régions et de l'étranger.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les résidents quittant la campagne (le niveau de vie est bas en raison du chômage).</li><li>• Les maladies des abeilles pourraient avoir un impact important sur toutes les activités liées à la ferme.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Le propriétaire du rucher a utilisé ses connaissances en matière d'écologie et d'environnement acquises lors de ses études à l'université et transmises par les générations



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

précédentes (plus de 60 ans de tradition) pour établir des activités éducatives dans le rucher. Les fonds provenant d'une subvention ont été utilisés pour le développement ultérieur de l'activité apicole, et des revenus provenant d'activités éducatives ont financé la rénovation du rucher. Actuellement, le propriétaire se concentre également sur l'apithérapie. Le rucher coopère avec les écoles primaires afin d'établir une relation entre l'enfant et l'art de vivre avec ses propres mains - l'apiculture. En plus d'une éducation de haute qualité, le projet a un impact international et est démontré par la présence de visiteurs étrangers à des événements éducatifs (et certains d'entre eux reviennent régulièrement). Depuis 2017, d'autres activités éducatives sur l'utilisation traditionnelle des sols ont commencé au rucher et dans les environs. Les activités comprennent également un «projet de classe ouverte» où les enfants peuvent voir des animaux domestiques tout en écoutant l'explication des relations écologiques entre les pollinisateurs et la qualité du paysage.

### Requêtes / Questions

- Pensez-vous qu'un rucher établi dans une aire protégée peut développer davantage ses activités commerciales ?
- Quelles activités seraient organisées par un rucher pour réaliser des activités de gestion active du paysage qui sont importantes pour la préservation des caractéristiques distinctives du paysage ainsi que des relations écologiques fonctionnelles et de la biodiversité ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Apiculture](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Agriculture sociale](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Bâtiments traditionnels](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## ÉTÜDES DE CAS

### Aboca

#### 1. INTRODUCTION

Aboca a commencé son activité d'exploitation agricole biologique en 1978 à partir d'une vision du fondateur, Valentino Mercati, alliant innovation et herbes médicinales. A l'origine, l'idée était de fournir aux pharmacies et herboristeries des herbes médicinales sèches. Les étapes innovatrices suivantes consistent à créer des laboratoires de recherche et d'analyse de principes actifs dans les plantes à usage médical et à produire des produits pharmaceutiques naturels autorisés en 1984 sous le nom d'"Officina farmaceutica". Entre les années 1980 et 1990, la distribution vers les pharmacies s'est étendue et en 2001, un laboratoire de recherche phytochimique a été créé. Aujourd'hui, Aboca possède 1 500 ha dont 800 dans la vallée du Tibre et 700 à Valdichiana où 70 espèces végétales différentes sont cultivées selon la méthode de l'agriculture biologique. Cette histoire peut être inspirante pour d'autres entrepreneurs car Aboca a commencé par être une petite ferme familiale dans les années 1970 et est maintenant une ferme biologique leader pour les plantes médicinales en Europe. L'idée est une possibilité de créer un district de plantes médicinales.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Valentino

**Nom de famille:** Mercati

**Année de naissance:** 1939

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Diplôme universitaire



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





### 3. PROFIL DE LA FERME



Aboca – map of the headquarters and surrounding property land

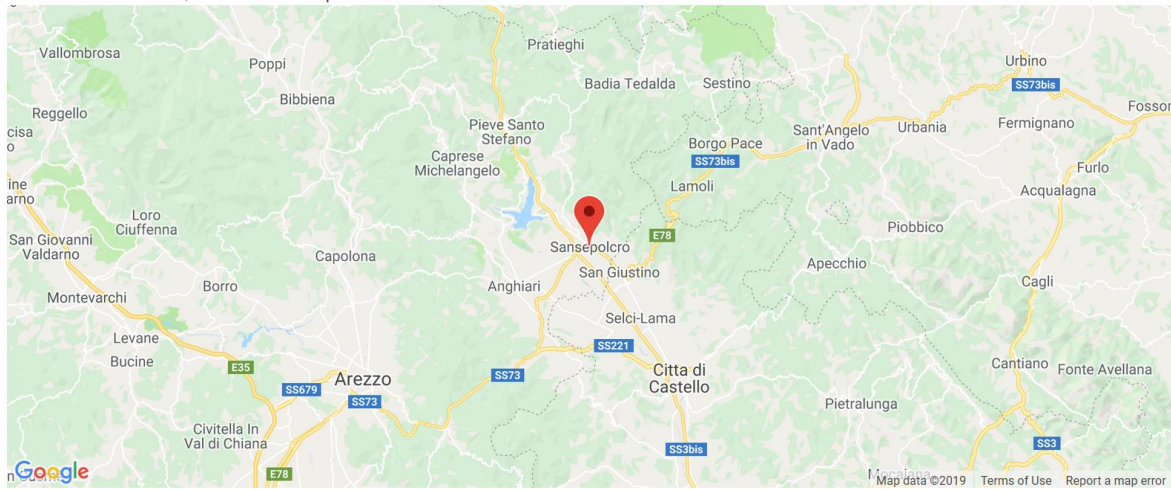


Aboca – leopoldina fields and farmhouse



Aboca – swine wild breeding

**Adresse:** Loc. Aboca, 20 52037 Sansepolcro



**Pays:** Italie

**Secteur agricole dans hectar:** 1500.00

**Date de création de la ferme :** 1978

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 1978

	Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps		4	890
à temps partiel		0	100

#### Description de la ferme

L'exploitation se compose de 1500 ha de cultures biologiques de plantes médicinales réparties entre deux corps principaux, l'Ombrie et la Toscane, l'un dans la vallée du Tibre Nord et l'autre



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

à Valdichiana. La ferme d'origine était située sur une colline riche en eau de source, là où se trouve encore le siège social d'Aboca, dominant la vallée du Tibre en contrebas. En raison du développement rapide de l'entreprise, de nombreux hectares de terre ont été ajoutés dans la vallée, où le tabac était traditionnellement cultivé en tant que monoproduction, en fonction du succès de l'entreprise. La multiplication des cultures d'espèces d'intérêt médical a augmenté la biodiversité avec un grand avantage pour l'environnement grâce à des cultures biologiques sans l'utilisation de produits chimiques de synthèse. En même temps, il y avait un point critique dû aux produits chimiques distribués par l'agriculture conventionnelle dans les zones de proximité des cultures biologiques d'Aboca avec des risques de pulvérisation de la contamination par dérive. Pour cette raison, il était nécessaire d'investir à Valdichiana avec un impact moindre des cultures conventionnelles intensives. Plus récemment, la filiale de l'entreprise agricole a commencé l'élevage porcin (race porcine noire de Nebrodi) et bovin (race Chianina) pour fournir des viandes biologiques aux restaurants d'entreprise et aux cantines. Un projet de restauration et de réutilisation d'anciennes fermes, appelé "léopoldine", fait actuellement l'objet d'une étude de faisabilité dans les propriétés foncières. Un autre projet récent consiste à déboiser une zone de l'État dans les environs de Sansepolcro, en collaboration avec l'Union des municipalités, pour compenser les émissions gazeuses du parc automobile de la société.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

<https://it.aboca.com/azienda>

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[CHAMPS OUVERTS](#)

[VERGER](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Italie\) et les caractères de paysage - Aboca.pdf](#) 3.43 MB

### Texte libre

L'innovation est le maître mot de la vision de l'entreprise alliée à la nature et à l'agriculture biologique. Les cultures en colline et en plaine ont augmenté la biodiversité locale en



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

expérimentant environ 70 espèces et leurs variétés adaptées offrant le meilleur rapport entre les principes actifs phytothérapeutiques et l'adaptation environnementale. La méthodologie de l'agriculture biologique, sans l'utilisation de produits chimiques de synthèse et d'OGM, a permis de réduire les émissions de gaz dans l'atmosphère et la pollution des eaux et des sols. Les extraits phytochimiques testés dans des laboratoires de pointe et traités par des technologies pharmaceutiques élargissent le champ des connaissances et des applications des plantes médicinales à des fins pharmacologiques. La plantation d'arbres en cours contribue à la réduction du CO<sub>2</sub> et fournit des composés naturels à partir des racines en ajoutant leurs principes actifs phytochimiques disponibles à ceux des plantes médicinales. Ce contexte naturel et ce paysage agricole dynamiques sont le moteur d'un écosystème responsable et durable combiné à une production agricole biologique innovante. La motivation, à savoir qu'une petite exploitation agricole puisse devenir un jour importante sur un marché mondial, est une véritable étude de cas de grande importance. En effet, les petits agriculteurs pourraient suivre cette vague et faire des changements pratiques pour protéger l'environnement et trouver une nouvelle façon de rendre l'agriculture rentable en maintenant un environnement durable puisque le paysage agricole ne peut être maintenu sans être accessible.

### Conseils / Recommandation

- La nature a tout, il suffit de la trouver, de la combiner, de la traiter et de la préserver en appliquant toutes les connaissances du passé et du présent. Elle est bénéfique pour l'équilibre entre l'homme et la nature.
- Les substances naturelles pour la santé sont importantes en tant que progrès technologique dans le respect de l'homme et de l'environnement visant à une nature plus propre et plus protégée.
- La planète et les générations futures sont entre les mains de gouvernements qui devraient déclarer la réduction des émissions de gaz dangereux et arrêter l'utilisation des combustibles fossiles en faveur des énergies renouvelables.
- L'entretien des paysages doit être pris en compte en tant que patrimoine historique, à protéger et à mettre en œuvre de manière dynamique des cultures adaptées à la terre qui contribuent aux problèmes de santé et d'environnement.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La formation est essentielle pour l'entreprise innovante basée sur l'agriculture biologique. La présence d'environ 70 espèces cultivées et une recherche basée sur une si grande biodiversité doivent répondre à un large éventail de compétences, du terrain au laboratoire, en passant



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

par la transformation, la communication, le marketing et la commercialisation. Cette complexité entraîne différents types de besoins de formation en fonction du travail et des compétences pertinentes. Chaque personne fait partie d'un système de qualité certifié, quel que soit le secteur de processus dans lequel elle est impliquée, du terrain au produit médical final. L'agriculture biologique a été le point de départ de la vision et du mode de production d'Aboca et elle fournit toujours toutes les plantes médicinales pour l'extraction de principes actifs et la recherche continue dans les laboratoires. Les personnes impliquées dans l'agriculture biologique sont i) des agronomes, ayant des compétences agronomiques et phyto-génétiques différentes, ii) des agriculteurs formés à toutes sortes de pratiques comme le travail du sol, la fertilisation, la plantation et le repiquage, le contrôle des parasites, les cryptogames et les mauvaises herbes, l'entretien des champs, la récolte, le transport des produits des champs aux usines, iii) les travailleurs et techniciens impliqués dans les phases de transformation, iv) les biologistes, les analystes chimiques et les généticiens chargés d'évaluer, de contrôler et de concevoir la planification de la transformation du champ au produit final, v) les responsables administratifs et exécutifs centraux qui coordonnent le travail et les actions des entreprises. La communication, la commercialisation et le marketing complètent l'éventail des compétences nécessaires. En dehors de l'entreprise agricole, il existe une organisation commerciale basée sur un réseau de distribution dans les principaux marchés développés à travers le monde.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Recherche avancée dans le domaine des substances naturelles pour le bien-être de l'homme et de l'environnement</li><li>• Processus innovant complet, du terrain aux extraits médicaux</li><li>• Soins extrêmes en agriculture biologique</li><li>• Méthodes et procédures biologiques</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Difficulté à trouver du personnel, des infrastructures et des équipements compétents dans la région</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Questions éthiques liées à la protection de l'environnement pour l'avenir</li><li>• Amélioration progressive d'un environnement plus durable</li><li>• Création d'un district d'herbes médicinales dans la vallée du Tibre Nord et à Valdichiana</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pesticides.</li><li>• Changement climatique</li><li>• Pollution de l'air et de l'eau par les engrais chimiques et les pesticides</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les connaissances de l'entreprise sont basées sur la vision "La nature a tout pour elle" qui a identifié l'agriculture biologique comme un moyen durable d'exploiter les fruits du sol sans mettre en danger le sol, l'eau, l'air et l'écosystème environnemental en général. L'agroécologie est donc un point de référence de la mission de l'entreprise, en produisant des produits phytothérapeutiques à partir d'herbes médicinales, en s'engageant dans un travail de protection totale de l'environnement. Toutes les connaissances, aptitudes et attitudes sont orientées vers la formation des personnes en charge de différentes responsabilités, possédant



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

des compétences spécifiques, et gérant leurs tâches avec la mission commune de fabriquer des produits biologiques de qualité tout en assurant une protection totale de l'environnement. Pour ce faire, l'ensemble du personnel est formé et expérimenté sur le terrain à partir de sa formation, mais aussi en développant ses compétences et ses capacités. Les agronomes sont responsables du respect de la certification de qualité exigée par l'agriculture biologique, des normes de qualité des produits et des questions environnementales et éthiques. Les agriculteurs sont chargés d'exécuter correctement toutes les opérations préparatoires et les opérations nécessaires sur le terrain par le processus de production. Des biologistes, des analystes chimiques et des généticiens sont engagés pour assurer le suivi de la production, contrôler les processus, appliquer et innover dans la planification de la recherche. Les employés en charge de la communication, de la commercialisation et du marketing sont formés pour que leur travail soit en cohérence avec la vision générale, la mission et le contenu portant sur les thèmes du style de vie des produits médicaux biologiques fabriqués et vendus par l'entreprise.

### Requêtes / Questions

- Comment protéger l'écosystème entourant les cultures biologiques de la pollution de l'air, de l'eau et du sol ?
- Comment relier l'éducation et la formation aux compétences nécessaires aux normes de qualité requises pour les plantes médicinales issues de l'agriculture biologique ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Champs ouverts](#)

[Verger](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Plantes médicinales](#)

[Porcs](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Eredi Gradassi Andrea s.s.

#### 1. INTRODUCTION

La ferme Eredi Gradassi Andrea, qui existe depuis 1639, est l'une des plus anciennes de la région de l'Ombrie. Elle s'étend sur environ 150 hectares dans la vallée de Spoleto, entre les villes de Campello sul Clitunno, Spoleto et Trevi. L'activité principale et historique de l'entreprise est la production d'huile d'olive vierge extra obtenue dans le moulin continu de l'entreprise à partir des variétés locales de moraiolo, leccino et pendolino cultivées sur une superficie d'environ 50 hectares et 100 autres hectares loués avec un total d'environ 15.000 plants. Pendant les mois de novembre et de décembre, les olives sont récoltées manuellement et pressées pour un égouttage naturel à froid (méthode Sinolea-Rapanelli) dans les 24 heures suivant la récolte. L'usine est également un point de référence pour de nombreux autres producteurs de la région. La production annuelle moyenne d'huile d'olive vierge extra est d'environ 400 000 kilogrammes. La gestion directe de l'entreprise est assurée par le propriétaire Carlo Gradassi avec l'aide de ses fils Andrea et Elisabetta.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Carlo

**Nom de famille:** Gradassi

**Année de naissance:** 1943

**Le genre:** mâle

**Éducation:** École secondaire



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



### 3. PROFIL DE LA FERME



A road across olive groves



Dry stone walls



Campello-alto



Cultivations on plateaus



Olive oil mill

**Adresse :** Via Virgilio 2, 06042 Campello sul Clitunno (PG)



**Pays :** Italie

**Secteur agricole dans hectare :** 150.00

**Date de création de la ferme :** 1970

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme :** 1970

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	3	5
à temps partiel	0	20



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme se compose de 150 ha, 50 ha propriété de l'entreprise et le reste, composé principalement de terrasses d'oliviers, est loué. Les céréales et les légumineuses sont également produites dans une plaine agricole de 30 ha. La ferme est dirigée par Elisabetta Gradassi, la fille de Carlo, qui est responsable des activités de la ferme familiale, comprenant une ferme et un restaurant pour l'agritourisme. L'activité principale de l'exploitation est basée sur la production d'huile d'olive vierge extra de qualité (EVOO) sous l'appellation d'origine protégée (AOP) Ombrie, sous-zone "Colli Assisi Spoleto", approuvée par l'Union européenne en 1998. Une partie de la production est certifiée biologique. Le label familial "Gradassi" est l'un des labels les plus connus en Italie et dans le monde entier parmi les représentants de la région de l'oliveraie Assisi-Spoleto. Ce résultat basé sur la qualité supérieure d'EVOO a également été favorisé par l'investissement dans une société moderne d'embouteillage, d'emballage et de commercialisation, C.U.FR.O.L. limited, détenue à 51% par la famille Gradassi et dirigée par Andrea Gradassi, fils de Carlo. Dans cette entreprise, en plus de la marque familiale principale, deux autres lignes EVOO sont également produites : "Terre Franciscane" EVOO avec des olives de l'Ombrie, du Latium septentrional et des Pouilles ; et "Italiano" EVOO à base de variété "biancolilla" avec ajout d'autres olives italiennes destinées aux restaurants.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.gradassi.com](http://www.gradassi.com)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PAYSAGES EN TERRASSES](#)

[VERGER](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Italie\) et les caractères de paysage - Carlo Gradassi.pdf](#)

2.84 MB



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### Texte libre

La tradition est le maître mot de cette agriculture familiale particulièrement engagée dans l'entretien et la mise en valeur du paysage historique environnant constitué d'oliveraies en pierre sèche. La variété la plus présente qui domine les collines escarpées est le "moraiolo", avec son goût herbacé et fortement fruité, qui représente environ 75% de tous les oliviers. Cette particularité, ainsi que l'emplacement unique sur les collines d'Assise, site culturel de l'UNESCO depuis 2000, à Spoleto, zone oléicole, inscrite au Catalogue national des paysages ruraux historiques et candidate au site de l'UNESCO et du GIAHS-FAO, confèrent à EVOO une valeur particulière et est un symbole du territoire. Ce lien entre l'excellence de la qualité alimentaire représentée par l'huile d'olive vierge extra et les oliveraies en terrasses en pierres sèches est pleinement reconnu par la famille Gradassi, d'autres producteurs et les municipalités comme une occasion de mettre en valeur le patrimoine alimentaire et paysager. La mesure 4.4.1 du plan de développement rural de la région Ombrie a été mise en œuvre dans le cadre du plan d'action local (mesure 19) afin de restaurer les murs en pierre sèche en tant que caractéristique particulière du paysage rural historique des oliveraies en terrasse.

### Conseils / Recommandation

La tradition est depuis longtemps fortement ancrée dans la stratégie de l'exploitation agricole familiale, et continue d'être un atout pour le développement local à l'avenir. Le paysage unique d'oliveraies de montagne avec des murs de pierres sèches en terrasses dominant la vallée, entre Assise et Spolète, est étroitement lié à une huile d'olive vierge extra (EVOO) de grande qualité, célèbre dans le monde entier. Néanmoins, ce paysage est un environnement fragile qui doit être maintenu et protégé car menacé par les risques d'érosion du sol, de broussailles et de sangliers sauvages qui ruinent les murs de pierre sèche. La préservation de ce paysage unique, candidat au GIAHS (Globally Important Agricultural Heritage Systems) de l'UNESCO et de la FAO, déjà inclus dans le catalogue de l'Observatoire national des paysages ruraux historiques italiens, est donc essentielle pour l'identification d'EVOO comme principal produit typique et symbole du territoire représentant à la fois le patrimoine historique et un actif stratégique de l'économie locale. D'autres produits traditionnels de la vallée sous les oliveraies en terrasses, telles que les anciennes variétés de légumineuses et de blé, sont également importants en tant que caractéristiques du territoire et de ses valeurs agricoles traditionnelles.

## 5. CONSIDÉRATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La formation doit être basée non seulement sur les questions techniques liées principalement à la chaîne d'approvisionnement EVOO dans son ensemble et à d'autres produits locaux



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

traditionnels, mais aussi sur les particularités de la protection et de l'entretien du paysage comme valeur ajoutée et icône du territoire. Il existe un lien étroit entre les produits alimentaires traditionnels et le tourisme dans la région située entre Assise et Spoleto. D'Assise, le patrimoine culturel de l'UNESCO et centre du mouvement religieux de Saint François, à Spoleto, ville des Deux Festivals Mondiaux avec des sites historiques tels que le Temple de Clitumnus, le patrimoine culturel de l'UNESCO, la petite église paléochrétienne sur les bords du fleuve Clitunno, est devenue un symbole de la qualité EVOO représentant le célèbre prix national "Ercole Olivario". Selon cette vision des valeurs locales combinant strictement patrimoine historique, paysages culturels et produits alimentaires de qualité, la formation et les compétences doivent inclure un large éventail de spécialités professionnelles : techniques (agronomes, tailleurs, directeurs de moulins à huile, technologues alimentaires, chefs d'entreprises, etc.), humaines (historiens, sociologues, anthropologues, linguistes, etc.), environnementales (biologistes, naturalistes, etc.), touristiques (tours opérateurs, gestionnaires réceptifs, guides touristiques, etc.) et médias (web designers, responsables communication, etc.), les problématiques. Une petite entreprise comme Gradassi peut se concentrer uniquement sur ses besoins internes de production et commerciaux (agronome, technologue alimentaire, tailleur, directeur et ouvriers de moulin à huile, chef d'entreprise, employés commerciaux) mais elle est aussi consciente de l'importance du paysage culturel et de sa protection, son entretien et sa communication, ainsi que des flux touristiques et du public des médias participant à toute initiative collective lancée pour promouvoir les valeurs locales.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Entreprise traditionnelle bien connue sur le marché au niveau local, national et international.</li><li>• Situation au milieu de la zone la plus appréciée de l'AOP Ombrie EVOO.</li><li>• Murs en pierres sèches en terrasses, symbole de la qualité EVOO de l'Ombrie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zone de production menacée en raison du manque d'entretien dans certaines parties plus élevées où buissons et broussailles recouvrent les oliveraies.</li><li>• Murs de pierres sèches menacés par l'érosion des sols et les dégâts causés par les sangliers.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Intérêt croissant pour EVOO sur les marchés européens et internationaux pour ses qualités nutritionnelles saines et sa popularité auprès des chefs.</li><li>• Force potentielle d'un district traditionnellement basé sur EVOO</li><li>• Élargissement d'un tourisme basé sur la gastronomie et l'art du « bien manger »</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Érosion des sols en fonction des fortes pluies soudaines dues au changement climatique</li><li>• Manque d'ouvriers disponibles et compétents pour l'entretien des murs en pierre sèche</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Le savoir-faire de l'entreprise est basé sur l'agriculture du champ à la table, avec un accent particulier sur la chaîne d'approvisionnement en huile d'olive vierge extra. Les principales activités de l'entreprise sont la culture de l'olivier avec tous les travaux nécessaires, la production d'EVOO dans un ancien moulin à olives traditionnel implanté avec un système Sinolea moderne, l'embouteillage et l'emballage EVOO, le marketing, la commercialisation et



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

l'expédition (également dans de nombreux pays étrangers). Une partie des activités de la ferme sont également l'hébergement agritouristique et la restauration. D'autres produits de la ferme sont ceux des propriétés de la vallée, comme le blé dur, l'orge, le blé, les lentilles, les pois chiches, le raisin, commercialisés sous la marque Gradassi (pâtes, légumes secs, vin, etc.). L'entreprise dispose d'une gamme complète de compétences internes et externes, agronomes, ouvriers agricoles, tailleurs, maîtres et ouvriers de moulins à huile, employés d'entreprise et administratifs. Les propriétaires agricoles détiennent également la majorité des parts de la société C.U.FR.OL. qui gère l'embouteillage, l'emballage et l'expédition. De plus, il est important pour la mission d'entretenir et de protéger les murs de pierres sèches et les paysages environnants car ils sont le symbole de la zone locale et de la production des EVOO. A cet effet, la famille Gradassi participe à toutes les initiatives visant à promouvoir le développement rural durable et la communication et l'exposition dans les médias (prix national Ercole Olivario, foires nationales et internationales, initiatives visant à faire reconnaître l'UNESCO et la FAO, etc.

### Requêtes / Questions

- Cette étude de cas est un exemple d'agriculture marginale liée aux valeurs du patrimoine culturel, à savoir les murs de pierre sèche et les paysages d'oliveraies. Pensez-vous que, dans votre contexte, il serait possible de valoriser ces aspects en mettant en évidence les synergies entre l'activité agricole durable et le patrimoine culturel rural ?
- Pensez-vous que les services immatériels fournis à la société par l'agriculture durable (ex.: entretien des paysages) pourraient être en quelque sorte "facturés" dans le prix final des produits ? Pensez-vous que ce créneau potentiel des produits agricoles "durables" pourrait trouver sa place dans votre contexte ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Paysage en terrasse](#)

[Verger](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Oliviers](#)

[Cultures permanentes](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes  
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

# Ferme Emiliano Brandimarte Az. Agr. (Sibillini Ranch)

### 1. INTRODUCTION

La famille Brandimarte élève des chevaux depuis plus de 30 ans sur le plateau de Castelluccio di Norcia à 1450 mètres d'altitude sous le mont Vettore 2 476 mètres, le plus haut sommet du massif de Sibillini. Le grand-père d'Emiliano a commencé cette activité d'élevage et de vente de chevaux en 1985 lorsque le seul élevage d'animaux dans la région était basé sur les moutons et que la plupart des habitants étaient des bergers. La ferme s'étend sur 30 ha loués comme pâtures pour les chevaux, le bétail, les ânes et les chèvres, tandis que l'élevage de moutons a été abandonné à cause des fréquentes attaques de loups. 3,5 ha appartenant à la famille Brandimarte sont consacrés au foin et 2,5 ha à la production de la célèbre Lentille de Castelluccio di Norcia (IGP).

### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Emiliano  
**Nom de famille:** Brandimarte  
**Année de naissance:** 1988  
**Le genre:** mâle  
**Éducation:** Lycée



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### 3. PROFIL DE LA FERME



Brandimarte-cattle



Ranch Brandimarte



Brandimarte-Castelluccio



Brandimarte - Pian Grand



Brandimarte – horses

Adresse: Pian Grande di Castelluccio, 06046 Norcia (PG)



Pays: Italie

Secteur agricole dans hectar: 36.00

Date de création de la ferme : 1985

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2006

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	0	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme se compose de 36 ha, 6 ha sont la propriété de l'entreprise et le reste est loué, la plupart en pâturages. Dans une petite partie de la propriété (2,5 ha) est produite la fameuse lentille de Castelluccio di Norcia (IGP). L'élevage principal est basé sur des chevaux, environ 60, dressés par Emiliano lui-même avec l'aide de son oncle, pour l'école d'équitation et de trekking. Un élevage bovin a démarré l'année dernière en tant qu'activité complémentaire basée sur la race Chianina [White bullock of central Apennines (IGP)] et les bovins métis, actuellement ils ont 9 têtes.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[Facebook](#)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[HAUTS PLATEAUX](#)

[PRAIRIE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Italie\) et les caractères de paysage - Emiliano Brandimarte.pdf](#)

2.98 MB

### Texte libre

L'aventure comme source d'inspiration et la résilience comme mode de vie sont les mots clés de cette agriculture familiale engagée dans l'entretien et la valorisation des paysages de montagne environnants avec des pâturages dominants dans les hautes terres au milieu de l'Apennin central. Cette zone entre l'Ombrie et les Marches est le Parc National des Monts Sibillini depuis 1993. Elle est célèbre pour ses paysages uniques, propices à l'élevage et à l'agriculture à base de céréales anciennes et de la célèbre Lentille de Castelluccio di Norcia (IGP). Après les tremblements de terre des 24 août 2016, 26 et 30 octobre 2016, qui ont touché 4 régions, l'Ombrie, les Marches, les Abruzzes et le Latium, et endommageant 200 000 maisons et 3 000 étals, tous les habitants de Castelluccio di Norcia, ainsi que d'autres villes et



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

villages autour des monts Sibillini, épicentre du séisme, ont dû se déplacer autre part. La majorité des habitants de l'Ombrie se sont installés au lac Trasimène et ont été hébergés dans des hôtels et des résidences. Emiliano et sa famille ont décidé de rester avec leurs animaux, de faire face aux difficultés et de gérer au mieux les refuges et le bien-être des animaux. En décembre 2016, ils se sont rendus à Norcia en descendant le long des routes et des sentiers déchirés par le séisme. Le printemps suivant de 2017, ainsi que 2018, ils retournèrent à Castelluccio en répétant comme par le passé la tradition de transhumance et en offrant leurs services touristiques, comme l'équitation au printemps, en été et en automne, en collaboration avec quelques hôtels rouvrant à Norcia et ses environs et offrant des tentes de camping aux touristes. Les télévisions et la presse ont fait une large publicité à ce cas de "résistance" aux difficultés post-séisme alors que Castelluccio était un village fantôme abandonné.

### Conseils / Recommendation

Il n'y a rien de comparable à la beauté naturelle des hautes terres de Castelluccio di Norcia. La nature peut être parfois rude, comme c'est souvent le cas en hiver lorsque cette zone est isolée quelques jours par an à cause de fortes chutes de neige, ou dans le cas du dernier tremblement de terre destructeur, mais elle est si attrayante pour les personnes sensibles que nous ne pouvons éviter de revenir et de recommencer ce qui a été interrompu par la récente catastrophe naturelle. Le paysage et l'environnement unique du plateau de Castelluccio peuvent encore donner une très forte valeur ajoutée aux activités basées sur l'écotourisme, les sports de plein air et les loisirs comme moteur du développement durable local. Cet environnement est non seulement beau et attrayant pour les amoureux de la nature et du sport, mais aussi sûr pour les cavaliers grâce à ses vastes terres idéales pour apprendre l'équitation et profiter de grandes randonnées avec des vues panoramiques de la région. Les céréales anciennes, à savoir (*Triticum dicoccum*), les légumineuses - la lentille de Castelluccio di Norcia IGP (*Lens culinaris* subsp. *Culinaris*) et une sorte de pois au goût prononcé appelé "roveja" (*Pisum sativum* ssp. *arvense*, variété roveja) représentent la biodiversité végétale de cette zone et est l'un des plus importants revenus pour les agriculteurs locaux. L'élevage bovin, ovin et porcin de races locales est l'autre activité agricole principale pour la production laitière et la production de viande (célèbre est le fromage affiné de Norcia appelé "caciotta", la viande séchée jambon de Norcia IGP, et plusieurs autres types de viande salée traditionnelle). Paysages, environnement naturel et produits traditionnels forment le patrimoine traditionnel de Castelluccio di Norcia et du Parc National des Monts Sibillini.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La formation est une question très importante pour toutes les catégories de travailleurs ainsi que pour les personnes désireuses d'apprendre les sports de plein air et les activités de loisirs comme l'équitation. Un guide équestre professionnel doit être formé depuis de nombreuses années, être passionné par un contact privilégié avec les animaux et l'environnement et doit être expert dans les relations avec les visiteurs et les touristes. En plus des techniques qu'un guide d'équitation doit apprendre, il doit aussi gérer tous les besoins du cheval, tels que l'alimentation, le nettoyage, le ferrage, et aiguïser une sensibilité à tout problème de santé du cheval. Il est également nécessaire d'avoir des connaissances approfondies des paysages locaux, de la biodiversité animale et végétale, du patrimoine alimentaire ainsi qu'une bonne capacité à les représenter auprès des hôtes. La cohésion familiale et les bonnes relations au sein de l'équipe sont fondamentales dans une petite ferme familiale. La famille est le principal groupe d'entraide qui permet de surmonter les difficultés en cours avec également les amis et d-les bénévoles, comme cela a été le cas après les tremblements de terre. De bonnes relations avec tous les autres opérateurs touristiques sont très importantes afin de créer une atmosphère agréable et réceptive lors de l'accueil des touristes et les mettre à l'aise. Après des difficultés critiques et extrêmes (comme la situation après le tremblement de terre), on observe qu'un fort sentiment de solidarité peut aussi venir des institutions et des associations pendant l'urgence, telles que les municipalités, le corps de protection civile ou encore les associations paysannes, tout en favorisant les processus de relance des activités économiques et en limitant une approche bureaucratique de la reconstruction entraînant lenteur et distorsions. Les besoins de formation ne doivent donc pas se limiter aux seules compétences matérielles et non techniques (techniques et relations), mais doivent aussi élargir les horizons de tous les opérateurs impliqués dans le développement durable, la promotion et la prestation de services avec une vision commune.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ferme familiale oeuvrant dans le domaine de l'élevage de chevaux et de l'écotourisme depuis 30 ans.</li><li>• Situation au milieu du Parc National des Montagnes de Sibillini</li><li>• Des produits locaux traditionnels de qualité et réputés au niveau national</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Écosystème fragile</li><li>• Zone menacée par des tremblements de terre (pente de 1 mt provoquée par le choc sismique)</li><li>• Risque d'abandon pour cause de dégâts (Castelluccio di Norcia avec 120 habitants est en grande partie effondré)</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Printemps et été très attractifs pour les touristes et la cuisine traditionnelle très célèbre en Italie</li><li>• La force potentielle d'un district alimentaire basé sur la biodiversité et les traditions animales et végétales</li><li>• Un écotourisme bien développé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Érosion des sols due aux glissements de terrain consécutifs au tremblement de terre</li><li>• Manque de personnes et de ressources pour maintenir l'habitat et les activités économiques</li></ul>







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les connaissances de l'entreprise sont basées sur l'élevage et l'équitation avec un savoir-faire complet d'un guide professionnel et sur l'élevage de chevaux. Les paysages uniques des Monts Sibillini sont la principale ressource naturelle de l'exploitation agricole familiale et une formation spécifique est demandée non seulement sur les méthodes mais aussi sur les relations avec les clients et les informations sur les principales particularités et excellences de la région. D'autres produits agricoles sont les légumineuses, en particulier la fameuse Lentille de Castelluccio di Norcia GPI et l'élevage bovin. Sibillini Ranch dispose d'une gamme complète de compétences internes, de guides d'équitation professionnels pour le trekking, le maréchal-ferrant et l'élevage de chevaux, et d'un soutien externe d'un vétérinaire.

### Requêtes / Questions

- Pour de nombreuses exploitations agricoles situées dans les Paysages Agricoles Européens (PAE) et ayant une valeur culturelle pertinente, l'écotourisme pourrait être une activité intéressante augmentant les revenus, tant pour l'exploitation agricole que pour le territoire, tout en préservant les paysages eux-mêmes d'une manière durable. Pensez-vous que cela pourrait s'appliquer dans votre région ?
- Les produits traditionnels et certifiés, qu'il s'agisse de cultures ou de races animales autochtones, pourraient également contribuer à la durabilité des exploitations agricoles et des PAE. Avez-vous déjà pensé à certifier votre production ?
- Avez-vous vérifié les exigences pour obtenir différents types de certifications (ex. : certification biologique, AOP, IGP, IGP, etc.) ?
- Les petites communautés, en particulier dans les zones marginales, ne sont parfois pas suffisamment prises en compte par les institutions publiques. Est-ce le cas dans votre région ? Si oui, comment pensez-vous que cela pourrait être résolu ?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Hauts plateaux](#)

[Pré, Prairie](#)

[Zone protégée](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Prairie/Pâturage](#)

[Chevaux](#)

[Horticulture](#)

[Légumineuses](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Media Valle del Tevere



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Maridiana

#### 1. INTRODUCTION

La ferme d'environ 28 hectares est située dans les environs d'Umbertide dans la province de Pérouse, Région Ombrie, une zone agricole importante le long de la dernière partie de la haute vallée du Tibre. Gianni Berna, fondateur de Maridiana Alpaca, a pris sa retraite en tant que professionnel des projets de coopération dans les pays non développés, avec un diplôme en économie et une formation en gestion d'entreprise. Il s'est rendu en Ombrie, où se trouvent les racines de sa famille, et a été attiré par la beauté d'une zone abandonnée composée de pâturages avec un groupe de fermes et bâtiments agricoles, un grenier, un four à tabac et des remises. L'objectif du projet est d'allier tradition et innovation en commençant par l'élevage d'animaux traditionnels, de moutons et de chevaux, mais aussi en introduisant l'alpaga pour produire des fibres naturelles destinées à la confection de vêtements maison.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Gianni

**Nom de famille:** Berna

**Année de naissance:** 1941

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Diplôme universitaire en économie



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### 3. PROFIL DE LA FERME



Maridiana – surrounding hills



Maridiana – a farm office



Maridiana – alpaca breeding



Maridiana – a farm shop

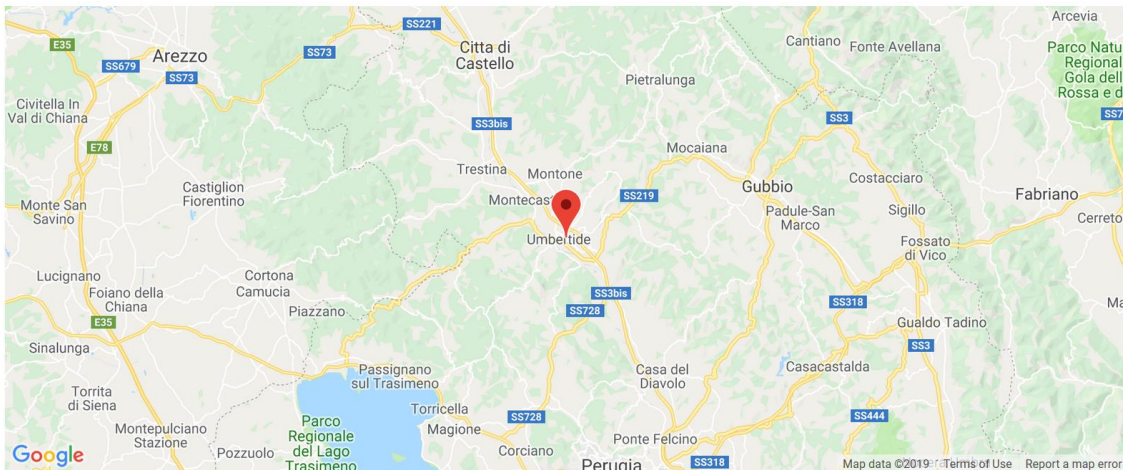


Maridiana – agri-tourism



Maridiana – alpaca wool

**Adresse :** Frazione Niccone, 173, 06019 Molino Vitelli, Umbertide PG



**Pays:** Italie

**Secteur agricole dans hectar:** 28.00

**Date de création de la ferme :** 1997

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 1997

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	0	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme d'environ 28 hectares est située dans les environs d'Umbertide dans la province de Pérouse, Région Ombrie, une zone agricole importante le long de la dernière partie de la haute vallée du Tibre. Gianni Berna, fondateur de Maridiana Alpaca, a pris sa retraite en tant que professionnel des projets de coopération dans les pays non développés, avec un diplôme en économie et une formation en gestion d'entreprise. Il s'est rendu en Ombrie, où se trouvent les racines de sa famille, et a été attiré par la beauté d'une zone abandonnée composée de pâturages avec un groupe de fermes et bâtiments agricoles, un grenier, un four à tabac et des remises. L'objectif du projet est d'allier tradition et innovation en commençant par l'élevage d'animaux traditionnels, de moutons et de chevaux, mais aussi en introduisant l'alpaga pour produire des fibres naturelles destinées à la confection de vêtements maison.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.alpaca.it](http://www.alpaca.it)

[Facebook](#)

[YouTube](#)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PÂTURAGE](#)

[PRAIRIE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Italie\) et les caractères de paysage - Farm Maridiana.pdf](#)

2.57 MB

### Texte libre

Le tabac est la culture traditionnelle de la vallée, tandis que sur les collines alluviales voisines, ce sont le blé, les oliviers et les vignes qui, ensemble, caractérisent le paysage rural. Au-dessus des cultures, les champs et les pâturages sont largement abandonnés, de même que les fermes menacées de disparition en tant que patrimoine rural local. Au cours des dernières



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



**EUCALAND**  
European Culture, expressed in Agricultural Landscapes

**HOF UND  
LEBEN**

**on**  
projects

**COAG**  
Jazyk

**BIOTEHNIŠKI  
CENTER NAKLO**



Media Valle del Tevere

**ELO**  
European Landscape Organisation

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

années, certaines fermes ont été restaurées en résidences secondaires et en agritourisme, mais une grande partie du territoire n'est toujours pas cultivée et entretenue. L'agriculture durable et la préservation du paysage rural sont les maîtres mots de cette ferme familiale, particulièrement engagée dans le maintien et la valorisation du paysage traditionnel des collines ombriennes dans une zone défavorisée. En même temps, ils y développent une idée innovante basée sur la production de vêtements en laine naturelle et la vente directe. Depuis 1997, la restauration des fermes traditionnelles abandonnées a lancé le projet de planification de la ferme Maridiana, dont l'idée principale était d'élever des alpagas pour la laine et d'accueillir les touristes. Le projet a été financé par le FEOGA et est rapidement devenu un projet bien connu et populaire dans les médias (journaux, magazines, télévision et web). L'activité réalisée a un impact positif sur la préservation de la biodiversité de la zone, grâce à la gestion durable de l'ensemble de la surface du terrain de 28 ha, et sur la restauration, l'entretien et la maintenance des anciens bâtiments ruraux traditionnels. L'utilisation de fibres textiles avec un traitement traditionnel vise à maintenir les techniques et les capacités artisanales, mais aussi à fournir un travail et un savoir-faire dans le domaine en organisant, à la demande des apprenants, des ateliers sur le filage manuel, le feutrage, la teinture naturelle et le tissage. Le premier objectif de ce type d'agriculture multifonctionnelle est de promouvoir l'emploi et le développement de filières de production courtes et respectueuses des techniques traditionnelles avec l'utilisation de fibres naturelles. Cela permet de limiter le développement de la mode industrielle moderne dans les zones rurales et donc d'éviter l'abandon des campagnes et villages ruraux tout en combinant l'agriculture avec l'artisanat et le tourisme. Un autre défi est d'éduquer le public à une consommation consciente, au choix de produits durables et à être plus respectueux de l'environnement et du travail des gens. Les écoles sont parfois hébergées à la ferme car l'environnement naturel et la présence de l'alpaga sont très stimulants pour une visite agréable et éducative. Les principales difficultés rencontrées sont souvent liées au manque d'infrastructures pour soutenir l'entreprise et à la disparition croissante des services aux communautés dans les zones rurales défavorisées.

### Conseils / Recommandation

La combinaison de l'agritourisme, de l'élevage de l'alpaga pour l'utilisation de fibres textiles et de la commercialisation de vêtements auto-conçus doit être planifiée dans le cadre d'une planification agricole durable, du maintien de la biodiversité naturelle des pâturages et de l'entretien des constructions traditionnelles rurales. De cette façon, les visiteurs et les invités sont conscients et peuvent profiter du paysage rural de l'Ombrie. Le marketing et la promotion par le biais de sites Web et de réseaux sociaux ont contribué à augmenter le nombre de clients étrangers qui visitent la ferme et achètent des vêtements en alpaga sans modifier la stratégie commerciale basée sur une stratégie à faible impact, l'artisanat traditionnel et la préservation du paysage rural.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La formation s'inscrit dans une démarche d'agriculture durable visant à lutter contre l'abandon des terres, l'érosion des sols, l'appauvrissement du capital naturel et humain. Ce concept est très important car il ne repose pas seulement sur des questions techniques agricoles et d'exploitation des terres, mais aussi sur la vision permettant aux générations présentes et futures de vivre et de travailler dans des zones défavorisées. A l'origine, la gestion de cette ferme non alimentaire était également basée sur la laine de mouton et n'a pas été rénovée depuis lors pour les attaques de loups dans un passé récent, ainsi que le tourisme équestre, seul l'accent est maintenant mis sur l'élevage d'alpagas et la fabrication de vêtements avec comme principal actif agricole l'agritourisme. Le seul produit alimentaire de la ferme est l'huile d'olive vierge extra, mais tous les autres produits alimentaires offerts aux hôtes proviennent d'un réseau de producteurs membres, "Spesa in Campagna" ("Shopping in Countryside") ; Cette dernière est un marque gérée par la Confédération des agriculteurs italiens (CIA Agricoltori italiani) garantissant aux clients des ingrédients et spécialités agricoles véritables. Cette garantie d'une coopération des agriculteurs dans le réseau fait également partie de la vision de l'exploitation agricole Maridiana Alpaca pour une agriculture durable et la préservation du paysage rural. En raison de cette vision centrée sur le patrimoine traditionnel local en termes d'agriculture, de paysage et d'artisanat en tant que valeurs communautaires historiques et durables, la formation et les compétences comprennent un large éventail de spécialités professionnelles (ouvriers agricoles, chefs d'entreprise, chefs de restaurant et artisans du tissu de laine) soutenues par les services des associations agricoles et des professionnels externes (agronomes et vétérinaires, services comptables, administratifs et de planification, etc). Les membres du personnel agricole participent parfois à des marchés et expositions agricoles ainsi qu'à des cours de formation pour mettre à jour et approfondir certaines compétences spécifiques, et aussi pour donner des cours de courte durée aux écoles et aux petits groupes.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vêtements traditionnels en laine d'alpaga, conçus et produits par l'entreprise elle-même, dans un marché de niche avec très peu de concurrents.</li> <li>Vêtements traditionnels de haute qualité représentant la vision et le territoire</li> <li>Ferme multifonctionnelle à faible encombrement combinant paysage traditionnel, agritourisme et produits artisanaux faits maison.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manque d'infrastructures et de services dans une zone défavorisée</li> <li>Difficulté de trouver des travailleurs agricoles saisonniers au besoin et des personnes qualifiées en feutrage, teinture et tissage traditionnels de la laine d'alpaga.</li> </ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentation de la demande de tissus d'artisanat traditionnel sur le marché</li> <li>Réseautage avec les producteurs d'aliments authentiques de la ferme</li> <li>La combinaison de l'agritourisme avec l'élevage d'alpagas paysagers et l'utilisation de tissus faits maison.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Concurrence sur le marché des mélanges de laine et d'autres fibres de mauvaise qualité imitant les tissus traditionnels faits à la main</li> <li>Le manque de services et l'émigration des jeunes qui s'ensuit</li> </ul>



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Formation principale / Compétences / Compétences

Le savoir-faire de l'entreprise est basé sur les innovations de produits de l'élevage de l'alpaga et de la laine en tant que produit principal, ainsi que sur la récupération traditionnelle de tissus artisanaux à partir de fibres naturelles. Cet atout de l'entreprise est combiné avec l'agritourisme, en fournissant des logements et des services dans des fermes traditionnelles restaurées et des bâtiments ruraux (grange, four à tabac et hangars). Le paysage de collines qui domine la vallée avec ses vignes, ses oliveraies et ses céréales est un facteur clé pour l'identité de l'entreprise et les préférences des clients. L'huile d'olive vierge extra est le principal produit alimentaire de la ferme offert aux clients, mais tous les autres produits offerts aux hôtes proviennent d'autres fermes incluses dans le réseau "Spesa in Campagna" [www.laspesaincampagna.it](http://www.laspesaincampagna.it).

### Requêtes / Questions

- Connaissez-vous des approches innovantes similaires basées sur des tissus artisanaux en fibres naturelles ?
- Quelles sont les approches d'entretien à prévoir pour les paysages ruraux où l'agritourisme est combiné avec les fermes traditionnelles ? Comment la valorisation du patrimoine culturel (ex. : paysage et bâtiments traditionnels) peut-elle ajouter de la valeur à l'activité agricole ? Cette possibilité pourrait-elle s'appliquer également dans votre contexte ?
- Pensez-vous que la mise en place d'un réseau d'agriculteurs vendant et commercialisant ensemble des produits locaux de haute qualité puisse contribuer à la promotion de ces produits et à la viabilité des petites exploitations ?
- Pensez-vous qu'une approche comme "Spesa in Campagna" pourrait être reproduite dans votre région ?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Pré, Prairie](#)

[Pâturage](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Alpaca](#)

[Bétail](#)

[Transformation](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Ventes directes](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Bâtiments traditionnels](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## ÉTÜDES DE CAS

### Torre Colombaia

#### 1. INTRODUCTION

La ferme d'environ 160 hectares est située dans les environs de Pérouse, capitale de l'Ombrie. L'environnement de Torre Colombaia est l'un des derniers exemples de "ranco", un grand bois séculaire appartenant depuis des siècles aux frères bénédictins qui ont protégé les cultures des vents violents. En 1987, la ferme traditionnelle s'est convertie à l'agriculture biologique pour suivre un sentiment écologique du propriétaire Alfredo Fasola Bologna, un diplômé en sciences politiques avec une expérience professionnelle antérieure dans le syndicat. Une ferme a été restaurée pour développer l'agritourisme, comprenant également un restaurant proposant des recettes traditionnelles à base d'ingrédients biologiques. Des activités agricoles didactiques sont également proposées aux écoles et aux écotouristes et sont basées sur l'agriculture biologique et l'apprentissage de la biodiversité par la marche dans les champs, les bois et l'étang, l'observation des paysages naturels, des fleurs et de la faune protégée.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Alfredo

**Nom de famille:** Fasola Bologna

**Année de naissance:** 1941

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Diplôme universitaire





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Torre Colombaia –  
accommodation for tourists



Torre Colombaia – oil extraction  
from seeds



Torre Colombaia – photovoltaic  
panels



Torre Colombaia – a farmhouse  
reserved for agri-tourism



Torre Colombaia – a flour mill

**Adresse :** Voc. Cerreto, 52 San Biagio della valle. 06072 Marsciano (Pg)



**Pays:** Italie

**Secteur agricole dans hectar:** 160.00

**Date de création de la ferme :** 1987

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 1987

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	3
à temps partiel	0	5



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme se compose de 160 ha, 100 ha de bois et 60 cultures. Le bois séculaire entoure les cultures comme protection contre le vent et c'est l'un des rares exemples existants de cette gestion bénédictine du bois. La planification de la culture était basée sur les principes de rotation, en produisant de l'épeautre, d'anciennes variétés de blé et de tournesol, des lentilles et d'autres légumineuses. Les moutons ont été maintenus en pâturage pour augmenter le rendement naturel de l'élevage fertilité du sol. La ferme a été la première ferme "biologique" certifiée en Ombrie en 1987. Elle produit des céréales (blé, millet, orge et épeautre), des légumineuses (fèves, lentilles, pois chiches), luzerne, tournesol et lin. Les produits alimentaires biologiques de la ferme provenant des cultures sont l'huile de tournesol, l'huile de lin, la farine directement transformée et les pâtes alimentaires transformées par une usine spécialisée. Torre Colombaia a également été l'un des premiers agritourismes de l'Ombrie, avec 26 lits et 2 chambres pour des activités de groupe, situés dans des maisons du 19ème siècle - auparavant des chalets de chasse. Les gîtes ont été restaurés en respectant l'essentiel et transformés en appartements formant un petit village dans les bois à l'entrée de la ferme. Non loin de là se trouve une ferme datant des années 1700, restaurée en conservant les caractéristiques architecturales locales. Au rez-de-chaussée, il y a une grande salle de restaurant où sont servis tous les plats biologiques. On y propose également une cuisine végétarienne et végétalienne principalement obtenue à partir de produits de l'entreprise.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.torrecolombaia.it](http://www.torrecolombaia.it)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[ZONES RURALES](#)

[PRAIRIES BOISÉES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Italie\) et les caractères de paysage - Torre Colombaia.pdf](#)

3.66 MB



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Texte libre

Agriculture biologique et paysage rural historique sont les mots clés de cette ferme familiale, particulièrement engagée dans l'entretien et la valorisation d'un paysage historique avec un bois séculaire entourant les cultures : le Community Interest Site. Depuis 1987, la conversion de l'agriculture conventionnelle à l'agriculture biologique s'est faite avec l'idée principale de produire des aliments sains et authentiques, non seulement comme matières premières, mais aussi en utilisant à la ferme des machines de petite taille et en complétant certains processus comme, par exemple, de la farine aux pâtes dans des usines biologiques certifiées. Une autre idée était de développer l'agriculture biologique non seulement en tant qu'aliment traditionnel, mais aussi en innovant et en mettant l'accent sur les produits sains et nutraceutiques. La première expérience a commencé avec l'huile de tournesol par extraction à froid et ensuite avec l'huile de lin, extrêmement riche en teneur équilibrée en oméga-3 et oméga-6. Au cours de la dernière année, un réseau de neuf producteurs biologiques a été mis sur pied dans le but d'offrir aux consommateurs une vaste gamme d'aliments biologiques. Un intérêt particulier est porté aux variétés anciennes de céréales et de légumineuses avec une expérimentation continue en collaboration avec des centres universitaires et de recherche. Les produits sont vendus dans un magasin agricole et expédiés à des détaillants d'aliments biologiques et à des groupements d'achat en Italie et à l'étranger. Les activités multifonctionnelles de la ferme ont été développées à partir d'un agritourisme biologique. Les activités sont les suivantes : 26 lits et repas servis dans une ferme traditionnelle restaurée, une ferme didactique axée sur l'apprentissage et le partage de la vie paysanne et des sentiers naturels dans le bois séculaire de la ferme avec des visites guidées pour observer les oiseaux et la flore. Des cours de cuisine végétarienne et végétalienne ainsi que des séances de yoga sont offerts à la ferme. Les panneaux photovoltaïques fournissent de l'énergie renouvelable à l'ensemble de la ferme, à l'agritourisme et aux machines de transformation. Un nouveau projet a été lancé récemment et a été baptisé Musée naturel généralisé. Il est né d'une collection de photos prises dans les paysages environnants dans le but de rassembler des documents représentant les valeurs historiques et culturelles du territoire.

### Conseils / Recommandation

L'agriculture biologique, la production durable et la protection de l'environnement sont les différents visages d'une même vision stratégique agricole. Les consommateurs doivent être sensibilisés à l'importance d'une alimentation saine et authentique, de la protection de la biodiversité, des recettes patrimoniales, des paysages naturels et de l'utilisation de sources d'énergie renouvelables. Même l'utilisation des fonds provenant des mesures du plan de développement rural a été orientée écologiquement en accord avec le principe selon lequel les agriculteurs peuvent jouer un rôle fondamental pour les communautés rurales et l'ensemble de la société en fournissant une alimentation authentique et en réduisant en même temps l'empreinte écologique de l'agriculture. Cet engagement global se reflète dans l'attention portée au paysage rural et à sa préservation en tant qu'atout important pour le



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

capital naturel, soit le patrimoine transmis du passé aux générations futures, et en tant qu'icône de la beauté et de la production alimentaire durable.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La formation part d'une approche holistique de l'utilisation et de la gestion des sols qui ne repose pas uniquement sur des questions techniques liées à la production biologique et à la transformation des aliments. Ainsi, les personnes impliquées dans l'agriculture, la transformation des aliments et la gestion agricole non alimentaire sont d'abord formées pour faire partie de la vision et de la mission de l'exploitation. La sensibilisation au travail au sein d'un site d'intérêt communautaire ajoute un plus à l'engagement global demandé par les méthodes d'agriculture biologique. Comme conséquence de cette vision centrée sur les valeurs rurales locales et combinant patrimoine historique, paysages culturels, produits alimentaires sains et utilisation de sources d'énergie renouvelables, la formation et les compétences comprennent un large éventail de professionnels qui sont experts dans le domaine de la ferme (agronome, ouvriers agricoles, technologue alimentaire, chef d'entreprise, chef de restaurant) et d'autres compétences sont externalisées (environnementalistes, sociologues, animateurs de groupes, guides écotouristiques, web designers, responsables communication, etc). Le personnel de la ferme participe à des cours de formation pour mettre à jour et approfondir certaines compétences spécifiques et donner des cours aux écoles et aux petits groupes. Des projets récents sur les anciennes variétés de céréales et de légumineuses collectent des exploitations agricoles biologiques sous le label "Contado perugino" et le Widespread Natural Museum et ont contribué à augmenter les besoins en formation du personnel agricole.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ferme traditionnelle reconnue sur le marché comme étant l'une des premières fermes biologiques certifiées</li><li>• Située dans une ferme traditionnelle entourée de bois séculaires</li><li>• Ferme multifonctionnelle intégrée à faible encombrement reliant l'agriculture biologique et durable à l'utilisation d'énergies renouvelables</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coûts élevés en raison des méthodes de production biologique et de la petite échelle de production</li><li>• Difficultés à trouver des travailleurs saisonniers compétents en agriculture biologique</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Demande croissante de produits biologiques sur le marché</li><li>• Réseautage avec d'autres producteurs biologiques</li><li>• Élargissement de l'écotourisme comme option pour les écoles</li><li>• Accroissement de la gastronomie et du tourisme de la bonne chère</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Concurrence sur le marché des pays producteurs biologiques émergents à faible coût, souvent de qualité médiocre</li><li>• La concurrence d'un grand nombre de détaillants ne fournissant souvent pas d'informations sur l'origine des produits</li></ul>



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les connaissances de l'entreprise sont basées sur l'agriculture biologique, l'alimentation saine et la préservation du paysage rural traditionnel. Les principales activités de l'entreprise sont la culture biologique de céréales, de légumineuses pour la fabrication de farine, de pâtes alimentaires et de légumineuses sèches, et de graines pour la fabrication d'huiles nutraceutiques (huiles de tournesol et de lin) avec marketing, commercialisation et expédition des produits agricoles connexes. L'agritourisme biologique, l'hébergement et le restaurant sont fournis ainsi que des cours didactiques pour les écoles et les petits groupes. Des projets récents ont permis d'élargir l'éventail des compétences ainsi que les besoins de formation du personnel. L'entreprise dispose d'une gamme complète de compétences internes, agronome, ouvrier agricole, ouvrier de moulin à huile et de moulin à graines, chef d'entreprise, et de compétences en externalisation (transformation des céréales pour la fabrication de pâtes alimentaires et administration des affaires). Le propriétaire de la ferme partage également la participation à un groupe conjoint de producteurs biologiques locaux afin d'élargir leur offre d'aliments biologiques aux clients.

### Requêtes / Questions

- Pensez-vous qu'une telle approche holistique basée sur une alimentation biologique et saine et la préservation du paysage peut être viable pour une entreprise agricole et même apporter une valeur ajoutée à l'activité agricole ? Pensez-vous que cette approche pourrait être reproduite dans votre contexte ?
- Connaissez-vous les possibilités offertes par les fonds du plan de développement rural pour l'agriculture biologique et le patrimoine traditionnel ? Si ce n'est pas le cas, avez-vous envisagé de demander des consultations (par exemple auprès d'une association d'agriculteurs) afin d'être informé de la possibilité de tirer parti des aides PDR disponibles ?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Zone protégée](#)

[Zone rurale, La campagne](#)

[Prairie boisée](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Grandes cultures](#)

[Horticulture](#)

[Légumineuses](#)

[Transformation](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Agriculture sociale](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Énergies renouvelables](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### The Farm of Srečko Trbižan

#### 1. INTRODUCTION

La ferme se trouve dans une région vignoble traditionnelle à l'ouest de la Slovénie, au-dessus de la vallée de Vapiva, proche de Ajdovščina. La vallée est caractérisée par l'influence du climat méditerranéen, qui provient des plaines de Padua, le voisin italien. En plus de la viticulture, les fermes dans la vallée et en périphérie, vivent de la culture fruitière et maraichère ainsi que du tourisme qui gagne du terrain. Les paysages sont l'illustration même des vignobles et de l'architecture typique du littoral slovène, constituée de pierres. En plus de l'agriculture, la ferme est engagée dans des activités multidisciplinaires et certains membres de la famille trouvent également du travail dans les villes de la vallée, dans des secteurs extérieures à l'agriculture.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Srečko

**Nom de famille:** Trbižan

**Année de naissance:** 1959

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Etudes secondaires



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



# multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Planina 23, 5270 Ajdovščina



Pays: Slovénie

Secteur agricole dans hectar: 8.00

Date de création de la ferme : 1949

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 1986

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	3	0
à temps partiel	2	0



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

En 1949 les parents des fermiers actuels ont acheté la ferme. La tradition de la viticulture et l'art de faire du vin étaient lancés. Aujourd'hui la troisième génération continue l'histoire. Ils se concentrent sur la production de variétés de vin autochtones. Les champs de vignes sont plantés à 9 endroits, ils débutent au pied de la colline et atteignent les 400 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer. Quatre cépages et 9 variétés de vins sont produits. Le fils, le futur successeur, est en charge du vignoble et de la viticulture. Il a une formation d'un niveau supérieur dans ce secteur. En plus de ces activités, la ferme est impliquée dans le matériel agricole ainsi que le tourisme en lien avec le vignoble et la viticulture. Par conséquent, ils coopèrent avec les communautés locales et d'autres producteurs de vin.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.trta-trs.com](http://www.trta-trs.com)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[VIGNOBLES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovénie\) et les caractères de paysage - Srečko Trbižan.pdf](#)

4.31 MB

### Texte libre

La ferme de Trbižan est localisée dans un hameau typique. Cette zone fait partie de Natura 2000. Dans le passé, la ferme était principalement auto-suffisante et elle était impliquée dans la culture de céréales, pommes-de-terres, tubercules et l'élevage de bétail. Le vin était principalement expédié à une coopérative de cave à vins et les fermiers ne prenaient pas en charge la vente du vin. Il n'y avait pas assez de connaissance en viticulture, et spécifiquement en gestion des vignes et le marketing. Le revenu provenant de la vente du raisin ne suffisait pas et les membres de la famille devaient trouver des emplois dans un autre secteur que l'agriculture. L'élevage animalier et la production de céréales a été abandonné. Les fruits et légumes étaient cultivés uniquement pour un usage domestique. De plus, le paysage a changé. Les anciens champs de vigne et les pâturages avaient envahi la végétation. De nouveaux pieds ont été plantés sur d'anciennes terres arables et ils sont plus faciles à gérer. Le paysage est donc bien plus boisé qu'il y a une à deux générations. Depuis que Srečko a repris la ferme, le marché du vin a également changé. La consommation du vin de table peu qualitatif a



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



**EUCALAND**  
European Culture, expressed in Agricultural Landscapes

**HOF UND  
LEBEN**

**on**  
projects

**COAG**  
Joint Action

**BIOTEHNIŠKI  
CENTER NAKLO**



Media Valle del Tevere

**ELO**  
European Landscapes Organisation

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





diminuée, et la demande pour du vin de marque, de qualité, a augmenté. La consommation de vin est également plus connectée au tourisme et à la cuisine. Des coopératives locales de caves à vins ne se sont pas adaptées aux nouvelles conditions du marché et les problèmes tels que le paiement du raisin devenaient de plus en plus fréquent. Dans ces conditions, de nombreux fermiers, Srečko inclus, ont décidé de faire à leur manière. Cela fut dur au début. Mais Srečko est une personne patiente. Il a appris énormément de cette expérience et de ses erreurs. Il a discuté avec des experts et d'autres fermiers. Et vu que la région est proche de l'Italie, il a suivi le développement de leur nouveau marché. Mais les changements les plus positives par rapport à la qualité du vin sont entrés en vigueur lorsque le jeune fils, avec sa formation dans le secteur, a repris la gestion de la production du vin. Désormais, Srečko affirme que rien ne peut substituer une éducation appropriée et un bon programme éducatif. Il est optimiste concernant le futur de la ferme et de la famille. Ils partagent une vision commune pour la ferme et ils sont d'accord sur la mise en place d'un plan d'action. Chaque membre de la famille a son propre rôle et responsabilité, ce qui est très important pour réussir.

### **Conseils / Recommendation**

- Soyez ouvert et honnête avec vous-même, avec les autres et envers ce que vous faites.
- Il y a beaucoup de moyen pour acquérir la connaissance. En lisant, allant à des conférences mais le plus important est de sociabiliser et parler aux bonnes personnes. Il faut décider quelle connaissance utiliser et la tester.

## **5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.**

### **Considérations générales**

Le propriétaire de la ferme estime que la ferme évolue dans la bonne direction. Chaque année, il y a de plus en plus de consommateurs. Et la ferme a eu une bonne impulsion avec la fin de la scolarisation de son fils et sa reprise de la viticulture. Même si il est désormais diplômé, il continue son éducation. Durant sa scolarité, il a participé à des échanges entre étudiants de différents pays européens et il maintient des contacts avec certains d'entre eux. C'est ce type d'enseignement qui est le plus bénéfique pour lui. Il garde également un contact avec ses anciens professeurs et conférenciers. Les formules éducatives formelles et obligatoires en vue de l'obtention d'un paiement du PDR ne lui semblent pas très efficaces et utiles. Les mesures du PDR sont trop bureaucratiques. La famille a une vision très positive de l'environnement et de son paysage. Cela représente une part de leur identité et tradition. Ils considèrent cette relation comme une affaire d'éducation familiale. Pour eux, il est difficile d'imaginer qu'ils



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

vont acquérir la bonne attitude via une éducation formelle. Préserver l'environnement et le paysage agricole est la réelle priorité pour les habitants locaux. Pour le succès d'une plantation de vin, ils considèrent que la première condition est la bonne attitude envers le raisin, le vin et le consommateur. La qualité du paysage est une valeur ajoutée mais cela ne peut remplacer la bonne attitude. Il est utile d'augmenter le nombre de visiteurs dans la région et à la ferme, mais avant tout, des relations sincères entre personnes et la priorité. Il y a de nombreux fermiers dans la région qui choisissent des chemins d'évolution similaires. Ils produisent et vendent leur propre vin. S'ils veulent obtenir un meilleur prix pour leurs produits, ils doivent travailler en coopération et promouvoir la région.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Des successeurs éduqués.</li><li>• Ouverture d'esprit.</li><li>• Famille.</li><li>• Multifonctionnelle.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Petite ferme.</li><li>• Investissement potentiel.</li><li>• Manque de temps.</li><li>• Manque de terre.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Contact direct avec les consommateurs.</li><li>• Tourisme.</li><li>• Vin de variété autochtone.</li><li>• Vin amélioration et développement.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement climatique.</li><li>• Loi agricole.</li><li>• Compétition.</li><li>• Ne pas rencontrer les besoins des consommateurs.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Compétences en communication, éducation générale, histoire locale, patience, progression, définir les bons objectifs.



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Simplification de la politique agricole
- Représentants officiels viennent sur le terrain
- Ne pas modifier les lois une fois mises en place
- Confiance dans les bonnes intentions du fermier

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Vignoble](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Cultures permanentes](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

# Marijan Bavcon Farm

### 1. INTRODUCTION

La ville de Cerkno est située à l'ouest de la Slovénie, à la jonction des vallées préalpines, entourée de pentes abruptes et boisées à une altitude de 324 m. La commune compte environ 4700 habitants, soit 36 habitants par kilomètre carré. L'agriculture n'est pas une activité économique très importante. Quelques entreprises industrielles prospères sont implantées dans la région et, ces derniers temps, la région s'est de plus en plus consacrée au tourisme. Il y a un hôtel avec spa et quelques points touristiques intéressants à proximité. La région est célèbre pour la tradition de la dentelle et les masques de carnaval traditionnels. Les agglomérations environnantes sont concentrées sur les pentes ou dans les parties plus larges des vallées. Il y a souvent des fermes qui s'occupent du bétail et de la foresterie à mi-temps du bétail et de la foresterie. Ils essaient de relier le tourisme et l'agriculture par l'introduction de marques locales pour certains produits locaux typiques.

### 2. PROFIL DE PROMOTEUR

**Prénom:** Marijan

**Nom de famille:** Bavcon

**Année de naissance:** 1968

**Le genre:** mâle

**Éducation:** École secondaire professionnelle

- électricien



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### 3. PROFIL DE LA FERME



Pastures in Cerkno



The village of Cerkno

Adresse : Bevkova 20, 5282 Cerkno.



Pays: Slovénie

Secteur agricole dans hectar: 15.00

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2004

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	0
à temps partiel	0	5



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Il s'agit d'une ferme à temps partiel classique. Elle ne fournit à ses membres qu'une partie de leurs revenus, qui sont pour la plupart acquis en dehors des activités agricoles. La région est l'une des plus prospères économiquement en Slovénie, avec un faible taux de chômage. La ferme est située à la périphérie du village de Zakriž, à 2 km de l'agglomération urbaine, dans la zone protégée de Natura 2000. La famille ne vit pas dans la ferme mais dans une zone urbaine à 15 minutes. La ferme est divisée en plusieurs parcelles, dont 2 hectares de pâturage, jardin et verger autour de la ferme. En plus de la maison, il y a aussi quelques bâtiments fermiers traditionnels (étable, grange à foin, fenil). L'activité agricole est en grande partie destinée à l'auto-alimentation de la famille et des proches parents. L'élevage ovin, la transformation des fruits, la production de légumes et la sylviculture sont les principales activités. L'exploitation restera également à temps partiel à l'avenir, mais l'agriculture n'est nullement destinée à être abandonnée. Ils chercheront la possibilité d'introduire des produits agricoles traditionnels présentant un intérêt pour le marché. Le successeur potentiel de la ferme fréquente l'école dans le cadre d'un programme agricole.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[Village website](#)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[ZONES RURALES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovénie\) et les caractères de paysage - Marijan Bavcon.pdf](#)

3.18 MB

### Texte libre

Les collines de Cerčno (en slovène : Cerkljansko hribovje ou Cerkljansko) sont une région de transition entre le paysage alpin et le paysage dinarique, sont centre est Cerčno, au nord-ouest de la Slovénie. Dans cette région, plusieurs cols relient les vallées de la Poljanska et de la Selška à la vallée de l'Idrijca et à la vallée du Soča. Le plus haut sommet est Porezen (1630 m au-dessus du niveau de la mer). Le paysage est géologiquement très diversifié et l'un des plus intéressants de Slovénie à cet égard. Parmi les collines escarpées, de nombreux ravins et



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



vallées ont été creusés par la rivière Cerknica et ses affluents. Les collines de Cerkno atteignent une hauteur moyenne de 1000 m au-dessus du niveau de la mer. Plus des trois quarts de la surface sont couverts de forêts avec une grande diversité végétale et animale. De nombreux sentiers de randonnée sont balisés et entretenus et de nombreux sites touristiques intéressants sont situés à proximité.

### Conseils / Recommendation

- Même les fermes à temps partiel, bien qu'elles soient pour la plupart autosuffisantes, sont importantes pour l'aspect du paysage.
- Ils estiment qu'ils doivent la préservation de l'activité agricole aux générations passées. En même temps, il existe un certain potentiel de développement, même sur une ferme à temps partiel.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Pour la famille Bavcon, l'agriculture n'est pas la principale activité et source de revenus. Le propriétaire de la ferme possède une entreprise d'installations électriques. Ils maintiennent la ferme à cause de la tradition, de l'attitude envers le travail des générations précédentes. Ils sont étroitement liés à la communauté locale et à l'environnement. La ferme représente une opportunité pour la prochaine génération qui étudie encore. Les membres de cette génération ne sont pas encore tout à fait déterminés quant à leur propre cheminement de carrière. Pour l'agriculture industrielle, la zone n'est pas adaptée, de sorte que le potentiel de l'exploitation se trouve dans le développement de produits locaux traditionnels à plus forte valeur ajoutée qui, avec le développement du tourisme dans cette zone, pourrait générer un revenu satisfaisant. L'un des fils fréquente l'école d'agriculture. Dans les programmes des écoles d'agriculture, les élèves sont sensibilisés à l'importance de la préservation des paysages agricoles et sur les possibilités de développement d'activités complémentaires. Des connaissances plus spécifiques peuvent également être acquises dans le cadre de la formation dispensée par le service de conseil agricole ou à travers les projets mis en œuvre par les agences locales de développement. Il y a une sensibilisation accrue aux possibilités offertes par les paysages culturels uniques et protégés. Bien qu'il y ait peu de connaissances sur les éléments du paysage et que les agriculteurs n'aient généralement pas une idée complète de ce que représente le paysage agricole et de la façon de le gérer et de le relier aux entreprises agricoles. La ferme bavaroise se trouve près du village Podkriž près de Cerkno. Il est inclus dans l'un des sentiers balisés, il a un emplacement pittoresque, des monuments culturels intéressants, des sites historiques, une description détaillée sur le site. Les jeunes membres



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

de la famille Bavcon connaissent et apprécient la particularité de leur lieu et ils essaient de trouver un moyen de l'utiliser dans le cadre du développement de leur exploitation. Mais ils disent qu'ils ont assez de temps pour des plans concrets et qu'ils se concentrent maintenant sur l'éducation.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Membres de la famille instruits.</li><li>• Communauté locale forte.</li><li>• Région prospère.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liaisons routières.</li><li>• Vision non définie de l'exploitation agricole.</li><li>• Potentiel d'investissement de la famille.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tourisme.</li><li>• Produits traditionnels.</li><li>• Collaboration.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Successeur pas encore choisi.</li><li>• Mauvais plan d'affaires.</li><li>• Catastrophes naturelles.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

La connaissance de la coopération agricole, de la coopération communautaire locale, de l'histoire locale et des caractéristiques et du développement du paysage est nécessaire. Les compétences de communication, les compétences entrepreneuriales, l'échange d'expériences aux niveaux local et international et le soutien au fonctionnement des communautés locales sont également bénéfiques.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Convieriez-vous qu'au cours des dernières décennies, la population locale en Slovénie et dans les pays de l'UE a pris conscience de l'importance de la préservation des paysages et du patrimoine agricoles ?
- Y a-t-il des potentiels dans le lien entre l'agriculture, le tourisme et le type de paysage ?
- Les exploitations agricoles à temps partiel sont-elles également importantes pour le paysage agricole et devraient-elles avoir un accès plus facile aux fonds de développement ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Zone rurale, La campagne](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Foresterie](#)

[Fruit](#)

[Horticulture](#)

[Bétail](#)

[Transformation](#)

[Moutons](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Bâtiments traditionnels](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### The Farm of Gregor Gomol

#### 1. INTRODUCTION

La ferme est située dans le sud-ouest de la Slovénie, dans la région karstique du Kočevje, caractérisée par une grande proportion de forêts riches en faune sauvage, y compris une grande population d'ours bruns. Le climat est continental il y a de fréquents pénuries d'eau pendant les mois d'été. Autrefois, la région était habitée par des membres de la minorité allemande. Ils ont émigrés pendant la Seconde Guerre mondiale. Dans les années soixante-dix et quatre-vingt, on a tenté de revitaliser cette région, et c'est à cette époque que la ferme a également été établie. La région est encore parmi les plus faibles économiquement, avec l'émigration des populations et l'abandon de l'agriculture.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Gregor

**Nom de famille:** Gomol

**Année de naissance:** 1959

**Le genre:** mâle

**Éducation:** University education,  
agricultural engineering



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Staro Brezje 1, 1330



Pays: Slovénie

Secteur agricole dans hectare: 176.00

Date de création de la ferme : 1990

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 1990

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	0	1



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme est située à une altitude de 800 m au-dessus du niveau de la mer sur le plateau karstique où se trouvait autrefois un village aujourd'hui abandonné. La ferme a été créée à la fin des années 80 et toutes les installations et les logements des résidents ont été reconstruits. Un agriculteur et son épouse vivent à la ferme, tandis que leurs deux filles fréquentent l'école secondaire et ne vivent pas à la ferme pendant leurs scolarités. Kočevje, l'établissement urbain le plus proche, se trouve à 13 km. Tout le lait est livré aux petites laiteries, où il est transformé en produits laitiers biologiques, en particulier le kéfir. Le lait constitue une source de revenu stable et la laiterie est bien positionnée sur le marché. A la ferme, les activités complémentaires sont la fabrication de copeaux de bois et des services mécaniques fournis aux autres agriculteurs. Les principaux problèmes auxquels l'exploitation doit faire face sont la densité de la population de cerfs, qui réduit la productivité des prairies, le manque d'eau pendant la période estivale ainsi que les difficultés à embaucher de la main-d'œuvre.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

-

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PÂTURAGE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovénie\) et les caractères de paysage - Gregor Gomol.pdf](#)

4.23 MB

### Texte libre

La région karstique de cette partie de la Slovénie se caractérise par de vastes forêts composées principalement de hêtres et de sapins. Les sols caractéristiques sont des sols peu profonds, inégaux, modestes, à base de calcaire, perméables à l'eau et donc impropres à une utilisation agricole intensive. Cette zone était déjà peu peuplée par le passé, en raison de circonstances historiques, et elle est encore plus dépeuplée que d'autres zones similaires en Slovénie. En raison de l'augmentation continue des forêts, suite à l'abandon de l'agriculture, de l'émigration des habitants : chaque ferme et chaque parcelle de terre agricole est importante pour la préservation du paysage culturel. Dans le cadre du programme de revitalisation de la région, certains jeunes agriculteurs ont réussi à rétablir des fermes dans les années 70 et 80. Ils ne réussissent pas tous à survivre, mais la ferme en question l'a fait. La ferme se trouve



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

dans la zone Natura 2000 et s'occupe de la production de lait biologique. Le seul soutien que l'agriculteur obtenait au début était la terre qu'il louait d'une entreprise agricole locale. Pour l'achat de bétail, de machines et de bâtiments résidentiels, il a dû investir l'épargne familiale. Il a également bénéficié d'un soutien alimentaire pour les animaux. Pour le développement de l'exploitation, il était également important que la laiterie soit prête à collecter le lait sur place. Il a également bénéficié de l'appui d'autres agriculteurs pour la main d'œuvre. Ils sont venus dans cette région de la même manière que Grega. Il s'est également joint à une coopérative agricole locale. La première décennie à la ferme a été la plus difficile pour lui. Alors qu'il était seul, il est venu dans un nouvel environnement culturel où il a dû faire de nouvelles connaissances et de nouveaux amis. De plus, il y a eu une période de turbulence politique. La situation à la ferme s'est améliorée quand il a eu sa propre famille, qu'il a construit une nouvelle maison, qu'il est passé à la production de lait écologique, qu'il a établi la production de copeaux de bois et que la situation politique s'est améliorée avec l'entrée de la Slovénie dans l'UE. La politique agricole a beaucoup changé au cours de cette période, comparé aux débuts de Grega dans le secteur. Aujourd'hui, la survie de la ferme dépend beaucoup du soutien de la RDP. C'est une bonne chose, mais obtenir du financement de leur part prend du temps, est compliqué et ne suffit pas à assurer la survie de l'exploitation agricole.

### Conseils / Recommandation

- L'agriculture est un combat constant pour la survie et cela signifie travailler constamment dans l'incertitude. Il n'y a pas de période de calme. Le seul avantage est l'indépendance.
- Chaque ferme et son histoire sont uniques. Il est important de connaître les expériences des autres et d'écouter leurs conseils, mais en fin de compte, chaque agriculteur doit décider par lui-même.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

L'agriculteur a fait des études universitaires en agriculture, mais il n'est pas issu du milieu rural. Après avoir terminé ses études, il voulait établir sa ferme. Il a eu une opportunité dans la zone désertée de Kočevska. L'objectif principal était d'attirer des gens prêts à s'établir et à cultiver les terres. Et ainsi repeupler la région et préserver une partie de l'agriculture. Les nouveaux habitants n'ont participé à aucun programme d'éducation et n'ont reçu aucune aide supplémentaire, excepté le terrain à louer. Beaucoup de gens ont abandonné et déménagé. Grega a réussi grâce au soutien de sa famille (surtout de son épouse qui vient d'un milieu agricole, qui travaillait aussi sur une grande ferme laitière et qui a fait des études en



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

agriculture). La personnalité de Grega joue également un rôle important dans cette histoire. Il est têtue, décidé, communicatif et a construit un réseau social solide. L'environnement et les conditions ne sont pas favorables à l'agriculture intensive. Pour survivre, il faut trouver d'autres sources de revenus que l'agriculture. Dans ces conditions, il est logique que Grega ait choisi une production écologique et une activité multifonctionnelle supplémentaire - des copeaux de bois produits pour une usine voisine. En raison de l'environnement, les conflits entre agriculteurs, forestiers et chasseurs sont fréquents. Les agriculteurs ressentent que d'autres intérêts ont est la priorité. Toutefois, si la politique agricole apporte un certain soutien, celui-ci n'est pas décisif pour sa survie dans la région. En outre, l'enseignement obligatoire sur les mesures du PDR n'est pas très populaire auprès des agriculteurs. L'éducation à l'agriculture dans ces régions serait nécessaire pour les personnes qui préparent et décident des politiques agricoles. Selon Grega, la plupart des connaissances ont été acquises à partir de leurs propres expériences et par l'échange d'expériences dans l'environnement local. L'avenir de la ferme dépend des décisions des filles, c'est-à-dire si l'une d'entre elles est prête à rester et à gérer la ferme après l'école. Grega songe également à abandonner ou à adapter la production laitière après la retraite. Cela faciliterait le travail. Il est également possible de passer à la production de viande ou de réduire la production de lait pendant les mois d'été et de fabriquer son propre fromage.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Gestionnaire instruit.</li><li>• Ferme bio.</li><li>• Activité supplémentaire.</li><li>• Pas de dettes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Infrastructure.</li><li>• Potentiel d'investissement.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Des activités multifonctionnelles supplémentaires.</li><li>• Placements.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Manque en eau.</li><li>• Conditions précaires.</li><li>• Manque de main-d'œuvre.</li><li>• Prix du lait.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Pour l'agriculture dans cette région en particulier, des caractéristiques telles que la persévérance, le désir d'indépendance et l'esprit de décision sont nécessaires. Les formes d'enseignement obligatoire ne sont pas appréciées. L'enseignement agricole supérieur est très utile mais pas suffisant. Le partage d'expériences, la coopération mutuelle et l'apprentissage spontané sont nécessaires.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Comment diffuser les connaissances et les compétences sans les imposer aux agriculteurs ?
- Les agriculteurs sont-ils le seul groupe qui a besoin de connaissances et de compétences sur les paysages agricoles ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Pâturage](#)

[Zone protégée](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Ferme laitière](#)

[Foresterie](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Coopération](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### The Šenk Farm

#### 1. INTRODUCTION

L'exploitation est située dans l'environnement alpin typique des Alpes de Kamnik Savinja, dans la région frontalière avec l'Autriche, à 900 m d'altitude. En raison de l'altitude, du relief et du climat alpin, les terres agricoles sont dominées par les pâturages et l'élevage. La race ovine Jezersko-solčavska est originaire de cette région. De plus, la sylviculture est encore très importante dans l'agriculture traditionnelle de cette région. Le lieu est caractérisé par des établissements dispersés avec des fermes indépendantes. Le tourisme est une activité importante. Elle a légèrement diminué au cours des décennies précédentes, mais elle a repris de l'importance. L'un des points importants de la renaissance du tourisme est la ferme de Šenk, qui a été complètement reconstruite par un jeune couple il y a quelques années.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Polona

**Nom de famille:** Karničar

**Année de naissance:** 1976

**Le genre:** femelle

**Éducation:** études secondaires



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes  
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Nosilka dopolnilne dejavnosti na kmetiji, Zgornje Jezersko 140, 4206 Zgornje Jezersko, Slovenija



Pays: Slovénie

Secteur agricole dans hectar: 16.00

Date de création de la ferme : 1500

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2010

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	3	0
à temps partiel	6	1



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme de Šenk, avec ses huit bâtiments regroupés et recouverts de bois, est une perle de l'architecture alpine. Elle a été fondée il y a plus de 500 ans. La maison principale date de 1517 et le village a été créé après la disparition du lac au 14ème siècle. La ferme a conservé son image d'origine et la maison est protégée en tant que monument culturel d'importance nationale et donc soumise à une protection stricte. La ferme est fortement orientée vers l'activité touristique, offrant des produits biologiques du jardin et du verger faits maison et les races autochtones traditionnelles slovènes de bovins, moutons et poulets sont conservées. Quatre générations ont vécu grâce à l'activité de la ferme. Tous les membres de la famille sont impliqués dans le travail agricole et, pendant la saison, ils acceptent des volontaires de Slovénie et de l'étranger. Les membres de la ferme et de la famille sont étroitement liés à la communauté locale, ils y travaillent et y participent activement. Polona est présidente de l'association touristique Jezersko. Le site est situé dans une zone Natura 2000 et cet endroit est considéré comme une municipalité indépendante.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.senkovadomacija.si](http://www.senkovadomacija.si)

<https://www.facebook.com/SenkovaDomacija/>

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[ZONES RURALES](#)

[PÂTURAGE](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovénie\) et les caractères de paysage - The Šenk Farm.pdf](#)

3.54 MB

### Texte libre

En raison des conditions difficiles de l'agriculture, les habitants de Jezersko ont toujours cherché des revenus extérieurs à cette activité. Les plus importants étaient la sylviculture avec le fameux mélèze de Jezersko, le transport le long des passages qui reliaient la Slovénie à la Carinthie, la production de charbon de bois et plus tard le tourisme et les randonnées. Au-dessus de Jezersko se trouve l'une des plus anciennes cabanes de montagne de Slovénie, la cabane tchèque construite par les alpinistes tchèques en 1900, provenant pour la plupart du



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

cercle des industriels qui avaient des usines à Kranj. Jezersko se trouve dans un paysage alpin typique avec de hautes pentes abruptes et des pâturages de montagne au-dessus de la limite de la forêt. Le paysage est peu peuplé et est sujet à la désagrarisation et à la migration vers la ville. Dernièrement, la zone a été ravivée, principalement grâce aux jeunes successeurs et à leurs familles. Ces jeunes sont en partie soutenu par les fonds du Programme de développement rural, qui sont largement axés sur le développement du tourisme et de l'agriculture durable.

### Conseils / Recommendation

- La ferme, c'est avant tout beaucoup de travail, mais c'est aussi beaucoup de joie. Il est important que la ferme puisse survivre et assurer son existence pour les générations futures.
- Il y a vraiment des ressources fournies par l'État, mais la bureaucratie est écrasante et trop compliquée.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

La ferme est gérée par un jeune couple aidé par leur famille multi générationnelle. Il y a quelques années, tous deux ont quitté leur emploi confortable pour commencer à développer le tourisme à la ferme. Ils voulaient profiter de l'extraordinaire potentiel de la ferme en tant que monument culturel protégé et environnement naturel unique. Pour obtenir des ressources financières suffisantes, ils ont vendu des terres agricoles et demandé des fonds du PDR. Ils bénéficiaient d'un certain soutien en matière de services consultatifs, mais la plupart du travail devait être effectué par leurs propres moyens. Il s'agissait de la période la plus difficile du processus de relance, puisqu'il n'y avait pas de revenu familial régulier et que la famille dépendait de leurs économies. La période de renouvellement a été plus longue que prévu, donc s'il n'y avait pas eu une vision et des objectifs clairs sur l'avenir de la ferme, il serait impossible d'y arriver. Quelques années après le début de l'agritourisme, la question principale était de savoir comment attirer les visiteurs. Il a fallu quelques années avant d'obtenir des résultats satisfaisants. Dans le contexte actuel de développement des affaires, la principale préoccupation est de développer les contenus pertinents que le touriste peut offrir et de déterminer les rôles et responsabilités des membres de la famille. Tout au long du processus de création d'une entreprise familiale réussie, ils ont dû apprendre beaucoup de choses. Ils n'avaient aucune expérience en gestion de projets, en ingénierie de la construction ou en gestion touristique et ils acquéraient des compétences entrepreneuriales en résolvant des problèmes. Ils affirment qu'ils avaient le soutien des institutions et des autorités locales,



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

mais que le travail devait être fait par la famille. Heureusement, les membres de la famille sont très soudés, travailleurs, concentrés, persistants et prêts à apprendre. En fin de compte, l'effort a porté ses fruits. Maintenant, ils sont sûrs d'avoir pris la bonne décision et que l'agritourisme basé sur un environnement unique et des valeurs culturelles a un grand potentiel. Ils voient aussi beaucoup d'adeptes dans leur quartier qui choisissent des chemins similaires pour développer et préserver leurs fermes. Ils sont également prêts à partager et à expliquer leur expérience à ceux qui sont au début du même processus d'établissement d'une entreprise agrotouristique. Ces échanges et rencontres sont organisés par diverses organisations : associations d'exploitations agricoles touristiques, associations de femmes rurales, associations touristiques, services consultatifs, agences de développement. Ils ont également remarqué une attention accrue du public, qui se consacre à la préservation et à la protection des paysages agricoles. Il est également très important que les gens aient la possibilité d'échanger des expériences sur le sujet avec différentes personnes et en dehors de l'environnement local.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Famille.</li><li>• Entrepreneuriat.</li><li>• Public.</li><li>• Héritage culturel.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Infrastructure.</li><li>• Manque de temps.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Collaboration.</li><li>• Nouveaux contenus.</li><li>• Promotion.</li><li>• Innovation.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement du climat.</li><li>• Tourisme de masse.</li><li>• Entretien antipollution.</li><li>• Dépeuplement.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Les connaissances acquises formellement ne suffisent pas pour répondre aux besoins de la gestion agricole et du tourisme à la ferme. Les échanges d'expériences et les visites de bonnes pratiques sont très importants. Il est très important de tirer des leçons de l'expérience d'autrui et il est nécessaire d'avoir une vision et des objectifs, ainsi que de la persévérance, de l'ingéniosité et le soutien de la famille et de la population locale.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Comment transférer les connaissances de manière discrète ?
- Quels canaux pouvons-nous utiliser pour transférer ces connaissances ? Quand commencer la formation ? N'est-ce pas une question d'apprentissage tout au long de la vie ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Pâturage](#)

[Zone protégée](#)

[Zone rurale, La campagne](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Foresterie](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Horticulture](#)

[Bétail](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)

[Bâtiments traditionnels](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Ferme Vrhovc

#### 1. INTRODUCTION

Le village Davča s'étend dans les collines préalpines de l'ouest de la Slovénie, à une altitude comprise entre 850 m et 1000 m. Il s'étend sur une superficie de plus de trois mille hectares. Il est considéré comme le village le plus étendu de Slovénie, et les maisons sont dispersées à une distance aérienne de 10 km. L'établissement comprend des fermes solitaires avec une propriété en un seul endroit. Elle a été habitée au XVIe siècle et compte aujourd'hui environ 300 habitants. Le nombre d'habitants reste stable. Une liaison routière avec la vallée a été établie en 1960. Autrefois, elle était souvent coupée du monde pendant les inondations. Il y a un centre de ski populaire près de Davča.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR

**Prénom:** Andrej

**Nom de famille:** Kejžar

**Année de naissance:** 1964

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Enseignement secondaire  
professionnel



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Davča 17, 4228 Železniki



Pays: Slovénie

Secteur agricole dans hectar: 50.00

Date de création de la ferme : 1778

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme : 1993

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	2	1
à temps partiel	0	0



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

La ferme Vrhovc est située à Gornja Davča, à 1000 m au-dessus du niveau de la mer. Les ancêtres ont établi la ferme en 1778. Les générations passées ont survécu exclusivement grâce à l'agriculture, principalement à l'élevage. En plus de l'élevage, ils sont également impliqués dans la sylviculture et le tourisme. Ces activités ont débutés en 2010. La spécialité de la ferme est la pêche sportive. Un étang a été aménagé dans une prairie à proximité. De plus, l'activité touristique s'élargit avec l'offre de diverses spécialités culinaires maison, une aire de pique-nique, un espace pour les jeux de société, une plaine de jeux pour enfants et un terrain de football. Les environs offrent de nombreuses possibilités de randonnées pédestres, cyclistes et de ski.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.domacija-vrhovc.si](http://www.domacija-vrhovc.si)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[ZONES RURALES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Slovénie\) et les caractères de paysage - Farm Vrhovc.pdf](#)

3.66 MB

### Texte libre

Un trait distinctif du paysage est le contraste marqué entre les forêts, qui fournissent le cadre, et les zones agricoles ouvertes. L'utilisation extensive du sol, le mélange de forêts et de prairies, un peuplement rare sous forme de hameaux et d'exploitations agricoles isolées, sont typiques. Les eaux coupent ce monde en un paysage très fragmenté avec de profondes vallées et gorges. Les collines de Škofjeloško sont plus habitées que les autres régions préalpines. Les fermes étaient parfois autosuffisantes, avec leurs propres productions de céréales, de lin et de pommes de terre. La production de céréales et de lin a été abandonnée et remplacée par l'élevage de bovins de prairie. La production végétale est destinée à l'autosuffisance et aux touristes. La zone est vitale en raison des liaisons routières avec les vallées, ainsi que de la bonne gestion (sylviculture, élevage, tourisme, migration quotidienne vers la vallée). Comme beaucoup d'autres, la ferme d'Andrej était typiquement une ferme à temps partiel dont les



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

membres étaient employés dans les entreprises voisines de la vallée. Lorsqu'Andrej a repris la ferme, il s'est rendu compte que l'élevage du bétail et la foresterie à eux seuls ne contribueront pas suffisamment au revenu familial. Pire encore, pour l'entretien de la ferme, ils devaient utiliser l'argent gagné en dehors des activités agricoles. Il a décidé d'essayer l'agritourisme. Il avait des doutes et des craintes comme l'éloignement, les mauvaises connexions routières et le risque d'investissement. Mais d'un autre côté, il y avait aussi des avantages comme le paysage, le développement de stations de ski à proximité, l'intérêt croissant des consommateurs pour la nourriture locale et le mode de vie sportif. Il s'est avéré que c'était la bonne décision. Aujourd'hui, l'agriculture soutient le tourisme qui est l'activité principale de la famille. Avec le recul, ils se rendent compte que les progrès auraient pu être encore plus rapides et certaines activités auraient pu être développées plus tôt. Ils n'avaient jamais pensé que l'étang à poissons et la pêche attireraient autant de gens. Cependant ils ne sont pas prêts à mettre en péril la stabilité des exploitations agricoles en investissant de trop grandes sommes. Ils n'ont pas peur de l'avenir puisqu'il y a de jeunes générations qui sont prêtes à prendre la relève et qui contribuent déjà avec leurs idées concernant le développement agricole. Ils estiment le coût de l'installation d'infrastructures de production de viande et d'un terrain de camping pour les clients de plus en plus nombreux.

### Conseils / Recommandation

- La ferme ne survivrait pas s'il n'y avait pas d'activités complémentaires. Mais il faut innover.
- Une bonne coopération avec l'environnement local est essentielle pour le fonctionnement de l'exploitation.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

e tourisme rural devient une activité de plus en plus importante de l'exploitation. Mais le tourisme a aussi besoin d'un développement et d'une innovation constants. Seuls la nourriture et l'hébergement ne suffisent plus. Pour atteindre ses objectifs de développement, la ferme a besoin de ressources et de personnes ayant les connaissances et l'expérience adéquates. Avec ses activités, la ferme ne génère pas suffisamment de fonds pour les investissements. L'accès aux fonds du Programme de développement rural (PDR) est compliqué de par ses procédures bureaucratiques complexes et les règles strictes d'utilisation des fonds. L'éducation dans le domaine des activités complémentaires, de l'agriculture durable, de la préservation du patrimoine naturel et culturel et du développement rural est



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

proposée sous l'égide du service consultatif, des agences de développement, etc. Certains cours sont obligatoires pour obtenir des fonds du PRD. L'éducation obligatoire n'est pas très populaire. L'avantage de la région, ce sont les jeunes familles. Ils ne quittent pas la région et leur structure éducative s'améliore. Les familles multi générationnelles sont fréquentes. Dans ces régions, la solidarité et l'aide des agriculteurs traditionnels ont également été préservées. La société locale est connectée et active. La prise de conscience de la nécessité de préserver et de protéger le paysage et le patrimoine culturel est de plus en plus présente, mais des erreurs ont été commises dans le passé, en particulier dans le cas de nouvelles constructions qui n'ont pas pris en compte les éléments traditionnels de la construction. Dans sa région, la ferme Andrej est l'une des plus reconnaissables parmi les visiteurs. C'est aussi un sorte de point de rencontre pour des événements locaux. Il représente un exemple pour d'autres dans la région et ce pour son approche innovante qui connecte l'agriculture, le paysage et le tourisme.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Famille.</li><li>• Public.</li><li>• Paysager.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les coûts de production.</li><li>• Potentiel financier.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Près du centre touristique.</li><li>• Près de la zone industrielle.</li><li>• Tourisme rural.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Catastrophes naturelles.</li><li>• Maintenance des infrastructures.</li><li>• Bureaucratie.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Compétences en communication, utilisation des nouveaux médias, compétences en promotion, préservation du patrimoine naturel et culturel, formes informelles d'éducation.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Faut-il une bonne ambiance dans la famille et la communauté pour construire et réaliser de bonnes idées?
- Les agriculteurs bénéficieraient-ils de règles moins strictes et d'un accès plus facile aux fonds européens?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Zone rurale, La campagne](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Bétail](#)

[Foresterie](#)

[Prairie/Pâturage](#)

[Bétail](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Media Valle del Tevere



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Caprinatura SL

#### 1. INTRODUCTION

L'étude de cas porte sur une ferme d'élevage de chèvres Murcia-Granada avec une gestion écologique située dans un vaste pâturage près du fleuve Guadalquivir. En plus de l'activité d'élevage, d'autres activités multifonctionnelles connexes ont été développées telles que la production de fromage sous la marque propre de Caprinatura et la vente directe sur leur propre marché. Ils sont également liés à la formation car ils facilitent les stages pour les étudiants intéressés par ce domaine.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Rosa

**Nom de famille:** Rodríguez

**Année de naissance:** 1965

**Le genre:** femelle

**Éducation:** Enseignement primaire,  
cours de bovins et course d'expertise  
en production de fromage



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



**Adresse:** El Donadío, Sierra Mágina Natural Park, Úbeda, Jaén, Spain.



**Pays:** Espagne

**Secteur agricole dans hectar:** 2.00

**Date de création de la ferme:** 2003

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2003

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	2
à temps partiel	2	0



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Cette ferme caprine a été créée en 2003, mais en 2011 elle a été convertie à l'agriculture écologique. Le nombre de chèvres a augmenté afin de produire de plus grandes quantités et des activités de transformation de lait en fromage ont débuté. Pour cela, ils ont été formés avec d'autres agriculteurs qui ont prêté leur équipement de fabrication de fromage, leur permettant par la suite de vendre leur propre fromage sous leur propre marque : Caprinatura. Suite à cette expérience, ils ont demandé une licence pour créer leur propre fromagerie. Pendant que la licence était traitée, la ferme était installée 80 km plus loin. La licence a pris plus de 5 ans pour être accordée et, alors que le travail dans la fromagerie devenait plus difficile, la trop grande distance entre la ferme et la famille les a poussés à arrêter la fabrication. Aujourd'hui, la fabrication est externalisée, mais ils maintiennent la marque et ont une place distinctive sur le marché. La ferme possède des pâturages, principalement de variétés autochtones adventives, et une partie des pâturages estensemencée pour obtenir des céréales et du foin (avoine, haricots et orge) pour compléter l'alimentation. Depuis le début de la gestion écologique et jusqu'à présent, le paysage a changé et a amélioré l'action des chèvres en 2011.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

<http://www.facebook.com/CAPRINATURASL/>

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)  
[PRAIRIES BOISÉES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Caprinatura SL.pdf](#)

4.33 MB

### Texte libre

Cette ferme est située à Donadio, dans la région d'Úbeda, au sein du parc naturel de la Sierra Mágina dans un paysage de prairie près de la rivière Guadalquivir, une des zones naturelles protégées de la région. Lorsque la parcelle a été acquise pour passer à une gestion écologique, c'était un site abandonné. Il s'est transformé depuis qu'on y a développé le bétail, incorporé



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

continuellement des matières organiques de chèvres qui ont amélioré la qualité du sol et favorisé la dispersion des semences. Maintenant, il y a un niveau de biodiversité dans les pâturages qui était auparavant inconnu. Située au bord de la rivière, cette parcelle bénéficie d'une humidité et de conditions garantissant la présence d'herbe tout au long de l'année. Au début, le passage d'une gestion plus intensive à une gestion plus extensive et écologique était difficile. Le bétail présent auparavant a mis du temps à s'adapter et c'est la nouvelle progéniture qui s'est rapidement adaptée à la nouvelle situation. La conversion à la production écologique a eu un impact remarquable sur l'état physique des moutons et la santé animale : aujourd'hui, le nombre d'incidences à la naissance a diminué grâce à l'activité physique plus importante du pâturage. Les espèces d'herbe se succèdent en différentes saisons, ce qui donne des caractéristiques spécifiques au lait et au fromage tout au long de l'année. L'abondance actuelle de la végétation retient l'eau et tient le sol. Au début du projet, l'entreprise devait atteindre de nombreuses exigences bureaucratiques, bien que la compréhension soit limitée puisque cette activité n'était pas courante dans ce domaine de travail. Les longs délais d'obtention des autorisations ont largement découragé l'activité qui fonctionnait très bien. Les effets sur l'environnement familial ont entraîné la décision d'arrêter la fabrication du fromage, mais à l'avenir, ils ont l'intention de faire une nouvelle demande de licence pour relancer la production de fromage.

### Conseils / Recommandation

- En plus de la formation et de l'information, il est nécessaire de s'entraîner avant de commencer l'activité, de visiter d'autres fermes où les activités peuvent être réalisées et vues.
- Afin d'y consacrer des heures de travail, vous devez aimer l'activité.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Cette ferme caprine est située sur les rives du fleuve Guadalquivir à Donadío de Jáen. Cette parcelle a subi un changement substantiel depuis l'entrée du bétail avec une augmentation significative de la biodiversité des pâturages et une amélioration de la condition physique et sanitaire des chèvres. Bien qu'ils considèrent qu'il est particulièrement pertinent de suivre une formation technique sur la production fromagère, la traite, la gestion du bétail, etc., ils considèrent que la formation formelle doit s'accompagner de la pratique et demandent donc une plus grande mobilisation du collectif pour favoriser de nouvelles pratiques d'élevage dans les fermes déjà établies. En ce qui concerne les conseils, l'appartenance à une association



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

d'éleveurs leur offre des recommandations vétérinaires, mais en fin de compte, ils sont conscients que l'agriculteur doit prendre ses propres décisions en fonction de ce qui a été appris et des recommandations des techniciens. Si les organisateurs avaient obtenu les certificats plus tôt, ils auraient ouvert leur fromagerie près de la ferme et n'auraient pas eu de difficultés à combiner différentes activités. Cela n'a pas anéanti leur rêve et ils envisagent déjà de relancer la production de fromage.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Expériences antérieures</li><li>• Formation technique</li><li>• Structure déjà développée</li><li>• Localisation des pâturages</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Souvenir impérissable</li><li>• Recommencement</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Contacts antérieurs</li><li>• Production écologique</li><li>• Coopération entre agriculteurs</li><li>• Communication numérique</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compréhension familiale</li><li>• Multiples activités</li><li>• Préjugés dans l'environnement</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Comme dans de nombreuses études de cas, la formation technique constitue généralement la base de la formation revendiquée par les agriculteurs, dans ce cas spécifique, ainsi que la formation en gestion, il existe des cours pertinents dans la production fromagère, la commercialisation, la connaissance des exigences liées aux subventions, ainsi que les exigences nécessaires pour se conformer aux certifications. En outre, ils exigent la possibilité de pratiquer et la volonté des agriculteurs d'aider les nouveaux agriculteurs.

### Requêtes / Questions

- Connaissez-vous les délais bureaucratiques liés aux appels d'offres et aux demandes que vous devez respecter pour démarrer votre projet?
- Connaissez-vous les exigences d'un éleveur ? Seriez-vous prêt à passer tout le temps qu'il faut pour devenir éleveur?
- Avez-vous déjà localisé des pâturages ? Savez-vous quelles sont leurs caractéristiques et que pouvez-vous faire en tant qu'éleveur pour améliorer ces pâturages?
- Pensez-vous que la transformation et la vente directe sont des activités qui peuvent vous aider à obtenir de meilleurs résultats?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Zone protégée](#)

[Prairie boisée](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Ferme laitière](#)

[Chèvres](#)

[Bétail](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### El Añadío

#### 1. INTRODUCTION

La famille Nestares possède une ferme de vignes et d'amandes. Depuis 2005, elle a commencé le processus de transformation vers la production de vins de qualité adapté au marché actuel avec une gestion écologique et offrant des expériences liées à l'oenotourisme. La ferme est située dans une zone montagneuse près de la côte de Grenade, un lieu plein de possibilités du point de vue de la production de vin et très attractif du point de vue touristique.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Ignacio

**Nom de famille:** Néstares Rincón

**Année de naissance:** 1973

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Master en Pharmacie



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



**Adresse:** Carretera Haza del Lino a Murtas, Finca Juan de Reyes, 18430 Torvizcón, Spain.



**Pays:** Espagne

**Secteur agricole dans hectar:** 3.00

**Date de création de la ferme:** 1960

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2009

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	4
à temps partiel	0	11



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

L'exploitation se compose de 7 hectares de vignes et de 23 amandiers situés dans la chaîne de montagnes de Contraviesa dans l'Alpujarra grenadine. Depuis 2005, elle a connu une reconversion afin de produire des vins de qualité adaptés au goût du marché actuel. Pour y parvenir, la gestion écologique a été mise en place, de nouvelles infrastructures ont été construites et le mode de plantation a été modifié, de sorte que les vignobles ont été formés en treillis avec trois variétés (shiraz, merlot et tempranillo) visant à favoriser une maturation uniforme, faciliter le travail et la récolte, réduire les coûts et assurer la santé végétale. Parallèlement à ces changements, une cave a été construite pour produire son propre vin sous la marque de la famille Nestares accompagnée d'une offre d'écotourisme et d'un centre vinicole thématique avec un musée, un restaurant, une boutique et des cours de dégustation de vin. Leur commercialisation s'étend grâce à l'aide de distributeurs spécialisés, de boutiques en ligne et à l'exportation par des contacts acquis lors de foires et autres événements. Des échantillons de l'histoire de la viticulture et de la vinification sont exposés dans le musée, accompagnés de dégustations de vins et de dégustations gastronomiques. Les exploitations familiales Nestares sont pionnières dans l'obtention de vins de qualité avec une gestion purement écologique qui appartient à l'AOP Grenade, garantissant qualité et sécurité alimentaire.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.nestaresrincon.com](http://www.nestaresrincon.com)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[VERGER](#)

[VIGNOBLES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Nestares Family.pdf](#)

4.11 MB

### Texte libre

La ferme est située dans un paysage de montagne pré-côtière à Grenade, dans les zones les plus élevées de la chaîne de montagnes de Contraviesa, près de la municipalité de Torvizcon.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Il s'agit d'une zone de très haute altitude où les précipitations sont rares et les étés frais garantissant une maturation continue du raisin avec un microclimat humide par le placement auprès de la mer Méditerranée protégée par les Alpujarras et la Sierra Nevada. Tous ces facteurs sont des caractéristiques climatiques exprimées dans les vins élaborés par Nestares. Même sans expérience préalable en production biologique, Nestares mise sur la conversion à une production écologique et exempte de contaminants qui garantit un prix plus élevé et une valeur ajoutée même pour le marché non écologique. Du point de vue de la gestion nutritionnelle, seules des matières biodégradables d'origine animale ou avec certificat d'utilisation écologique sont utilisées dans la production. Du point de vue de la gestion du sol, la matière organique est incorporée en continu pour améliorer la structure du sol, tout en maintenant la couverture végétale pour éviter le ruissellement et l'érosion. Dans les zones d'amandes avec des pentes supérieures à 30%, il est également nécessaire d'utiliser des terrasses. La région de l'Alpujarra est une zone touristique très populaire, une enclave à partir de laquelle on peut voir la mer Méditerranée et profiter de la vue sur la Sierra Nevada qui garantit l'attraction touristique en particulier en ce qui concerne les visiteurs étrangers.

### Conseils / Recommandation

- Le succès vient du projet de transformation du vin qui a permis un meilleur contrôle de la chaîne de valeur.
- Il est essentiel de trouver des personnes préparées capables de vous fournir les connaissances dont vous avez besoin, ces connaissances pouvant être acquises par la formation ou les conseils.
- Générer des expériences positives liées à votre produit et à l'environnement dans lequel le produit est fabriqué, générer des rendements futurs et fidéliser vos clients.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Le projet a été extrêmement ambitieux et courageux depuis 2005, mais il a également nécessité des changements majeurs dans l'agriculture et la mise en place de nouvelles activités sans expérience préalable dans ce domaine. Lorsque l'activité agricole est combinée avec d'autres activités, l'avis fondamental d'experts dans tous les domaines est nécessaire. Par exemple, un vigneron pour la conception du vin, des distributeurs pour la commercialisation, des techniciens agricoles pour démarrer l'activité écologique, des offices du tourisme pour le positionnement dans le secteur du tourisme viticole, des organisations agraires pour la demande de subventions, etc. De cette façon, de nombreux domaines de connaissances sont couverts en très peu de temps. Les recommandations doivent être



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

recueillies et la formation faite avant, et non pendant le développement d'une initiative, tout en essayant d'accéder à toutes les connaissances qui peuvent être utiles dans le domaine de votre activité. Evidemment, une planification pour définir une stratégie commerciale est essentielle. Il est nécessaire de penser au marché avant même de lancer le produit car cela a beaucoup d'implications dans tous les domaines d'activité.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Produit de qualité</li><li>• Contrôle de produit</li><li>• Activités complémentaires</li><li>• Micro-climat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plan commercial</li><li>• Disponibilité temporelle</li><li>• Accès difficile</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Emplacement avec attraction touristique</li><li>• Gestion écologique</li><li>• Infrastructure développée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dépendance des distributeurs</li><li>• Dépendance des opérateurs</li><li>• Exigences phytosanitaires</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Il est essentiel que le fondateur, s'il en a la possibilité, suive une formation avant et non pendant le développement d'une initiative. Concernant ses activités, il a été fondamental d'apprendre la vinification, la viticulture, la dégustation, la gestion écologique et l'oénotourisme. Mais l'élément essentiel pour quelqu'un qui transforme son entreprise est la vente de son produit. Par conséquent, suivre une formation en marketing et en commerce est une étape cruciale pour économiser du temps et des efforts par la suite. Il est également important pour une entreprise touristique de savoir se positionner, d'avoir de la visibilité et de conclure des accords avec les voyagistes. C'est pourquoi il est nécessaire de gérer les réseaux sociaux et de savoir comment négocier pour faire partie des itinéraires touristiques existants.

### Requêtes / Questions

- Cet exemple montre comment évoluer d'agriculteur à entrepreneur viticole, distributeur, gestionnaire d'une compagnie de tourisme. Pensez-vous que votre ferme pourrait développer une de ces activités?
- Pour démarrer votre nouvelle activité, planifiez-vous de consulter des experts pour faciliter le processus?
- Ce cas démontre l'importance de la planification de la commercialisation. Avez-vous déjà pensé à la manière de commercialiser votre produit ? Quelles ressources allez-vous allouer à ce domaine?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Verger](#)

[Vignoble](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Amande](#)

[Cultures permanentes](#)

[Transformation](#)

[Vignobles](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

# Esteban Moya – un agriculteur de Torres, province Jaén

### 1. INTRODUCTION

Esteban Moya est un agriculteur de Torres, province de Jaén, qui passe 100% de son temps dans les champs. Il possède des oliveraies, des cerisiers et des amandiers en petites quantités. Ses fermes sont situées dans le Parc Naturel de la Sierra Mágina, qui détient la certification de l'Appellation d'Origine Protégée. Toutes les extensions de terres sont utilisées pour une production biologique. Les cultures sont principalement situées sur des pentes. Il vend directement ses produits biologiques de différentes façons.

### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Esteban  
**Nom de famille:** Moya  
**Année de naissance:** 1965  
**Le genre:** mâle  
**Éducation:** Education secondaire générale



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse: El Cornetal, Torres, Jaén Spain



Pays: Espagne

Secteur agricole dans hectar: 25.00

Date de création de la ferme: 2001

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2001

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	7
à temps partiel	0	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

Les domaines d'Esteban sont situés dans les districts de Torres et Jimena, tous deux sont des provinces de Jaén et sont situés dans le parc naturel de la Sierra Mágina. Ses cultures sont principalement l'olivier et le cerisier, mais dans certaines régions il a planté des amandiers parmi eux. Leurs fermes ont la caractéristique principale d'être situées dans une zone montagneuse à forte pente devant maintenir une couverture végétale toute l'année, des terrasses et d'autres structures pour éviter l'importante érosion qui se produit dans la terre à la suite des pluies, des chutes de neige et des sécheresses spécifiques. Toute sa production est biologique et est vendue directement, sans intermédiaire, à des particuliers, à des groupes de consommateurs écologiques et à des magasins biologiques.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

-

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[VERGER](#)

[PAYSAGES EN TERRASSES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Esteban Moya.pdf](#)

4.62 MB

### Texte libre

Esteban a commencé son activité agricole avec les cerisiers. Il a hérité d'une partie des fermes qu'il possède actuellement et en a acheté d'autres. Grâce à l'aide à l'incorporation qui lui a été accordée, il a pu continuer à cultiver et acquérir plus de terres. En utilisant de l'huile biologique, il est l'un des rares agriculteurs de la région qui n'est pas conventionnel et cela est problématique. Il aurait dû être incorporé dans un collectif où l'olive est moulue en huile d'olive biologique exclusive, mais ce n'est pas possible. Il a également proposé de commencer 15 ou 20 jours avant le reste des collecteurs mais les coûts d'énergie étaient très élevés et finalement, il choisit presque toujours de vendre à une société privée. Le CAAE possède une certification écologique pour les fermes, les oliviers et les cerisiers, mais la production d'huile ne l'a pas pour cette raison. Une autre difficulté est d'être entouré de fermes conventionnelles qui utilisent des produits phytosanitaires. Il propose d'établir les limites des agriculteurs voisins pour qu'ils n'utilisent pas de pesticides à proximité de ses fermes. Avec la communauté



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



des irrigants, il y a une autre complication. Il a essayé de négocier un arrangement avec eux pour qu'ils n'utilisent pas d'engrais chimiques pour l'irrigation, mais il n'y est pas parvenu: soit il les laisse à sec, soit ils deviennent indépendants et bloquent l'eau quand ils vont irriguer avec des produits chimiques. La plupart de leurs fermes ont une pente raide, il est donc obligatoire de garder la couverture végétale toute l'année, de sorte que les racines retiennent le sol. La seule action qu'il réalise est la clairière. Il y a de très vieilles terrasses ancestrales en pierre qui sont conservées en parfait état et il les garde dans la meilleure forme possible. L'accès à certaines fermes est impossible lorsqu'il pleut ou qu'il neige en raison de son mauvais état, et cela devrait être réglé par une certaine autorité avant qu'un accident majeur ne survienne.

### Conseils / Recommendation

- "Beaucoup d'agriculteurs, juste pour le plaisir de vivre, pensent qu'ils savent tout et que l'écologie peut être appliquée facilement, mais ce n'est pas le cas. Il faut se conformer à de nombreuses exigences et réglementations et il y a de nombreuses tâches qui sont effectuées dans l'agriculture conventionnelle qui sont totalement incompatibles avec l'agriculture biologique."
- "D'après ma propre expérience, je recommanderais toujours l'agriculture comme choix de carrière, vous êtes votre propre patron, vous avez beaucoup de liberté, vous produisez des aliments sains, de qualité et respectueux de l'environnement, je suis très fier d'être agriculteur et être écologique donne encore plus de satisfaction".

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

L'agriculture dans ce type de paysage est souvent pratiquée grâce à la persévérance et à l'effort des agriculteurs qui veulent innover. Parce qu'il est très difficile d'accéder à ces terres aux pentes abruptes, il y a un risque d'accident, surtout si vous essayez d'y accéder par temps nuageux et à basse température. Il y a aussi le fait qu'il s'agit de terres qui ont été transmises de parents à enfants et qui, à leur tour, les ont héritées de leurs ancêtres. Le facteur humain est donc très important: l'affection et l'estime que l'on a pour une terre qui appartenait à sa famille se manifeste en une volonté très forte d'en prendre soin. D'un autre côté, les agriculteurs sont parfois très opposés à l'apprentissage de nouvelles pratiques parce qu'ils font comme leurs parents, grands-parents, etc. avant eux. Il est difficile de changer leur façon de penser, leur mentalité. Mais on observe un changement chez les jeunes qui entrent sur le



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

marché du travail aujourd'hui. Ils peuvent être formés, ils acceptent des conseils et sont avides d'apprendre de nouvelles choses qui leurs sont encore inconnues. Ils sont conscients de ces nouveaux sujets et ils veulent avoir le plus de connaissances possibles afin de les appliquer correctement dans leurs exploitations. C'est une très bonne nouvelle pour le terrain, l'environnement et la santé de la population. Esteban recommande de suivre une formation en production biologique si l'on veut se consacrer à ce domaine. Il considère qu'il est très important d'être informé de toutes les possibilités en la matière en suivant des cours et des conférences dispensés par des organismes publics ou privés. Il pense que lorsque l'on se consacre à l'agriculture biologique, on se sent fier de produire des produits sains, exempts de pesticides, de qualité et sachant qu'ils favorisent la biodiversité dans ce type de gestion. Si l'on ajoute à cela l'emplacement du terrain dans un Parc Naturel, avec ces pentes impressionnantes, ces cultures en terrasses et les vues à couper le souffle... que demander de plus. Mais tout a ses inconvénients. Le manque de promotion de ces produits biologiques est un problème qui devrait être résolu, tout comme l'adaptation de ces routes dangereuses, surtout en hiver. Une aide économique accrue devrait être accordée aux agriculteurs qui rencontrent des difficultés dans l'orographie des terres, dans les zones à risque de dépeuplement, etc. À l'heure actuelle, il y a un certain soutien mais il est si rare qu'il n'en vaut parfois pas la peine. Par conséquent, il arrive que certains agriculteurs abandonnent et quittent le champ en vendant ou louant parfois leur ferme.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Il appartient à l'AOP et maintient un modèle diversifié et multifonctionnel.</li><li>• Promotion de la biodiversité par la gestion écologique</li><li>• Situé dans le parc naturel</li><li>• Conservation du paysage et de la structure du sol avec les terrasses</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faible accès aux exploitations agricoles dans les zones de montagne</li><li>• Peu de soutien à l'agriculture de montagne</li><li>• Gestion des difficultés inhérentes à la production biologique et à l'environnement</li><li>• Manque de promotion des produits écologiques</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentation de la consommation de produits biologiques</li><li>• Des produits écologiques bénéfiques pour la santé</li><li>• Les travaux en montagne empêchent le dépeuplement</li><li>• Adaptation au futur PAC</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sécheresse et ravageurs</li><li>• Risque de contamination par la communauté des irrigants et des parcelles voisines non écologiques</li><li>• La concurrence des cultures conventionnelles vendues à bas prix.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

La première incursion d'Esteban dans le monde écologique fut un cours qu'il suivit à la mairie de Torres enseigné par un professeur allemand basé en Espagne. Il a duré deux mois et portait sur les herbes aromatiques, la conservation, le transport des produits du jardin et surtout l'agriculture biologique. Convaincu par ces pratiques, il a décidé de devenir un agriculteur écologique et il a été l'unique étudiant du cours à l'avoir fait. Il admet qu'il est essentiel de suivre des cours de ce type. Ils sont divertissants, décontractés et éducatifs, et c'est de cela qu'il s'agit. Les professeurs de ces cours sont généralement enthousiastes et ont une grande



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

expérience dans ces domaines permettant aux étudiants d'ouvrir les yeux et d'apprendre à diriger une entreprise de manière prospère. C'est ce qui lui est arrivé, c'est pourquoi il le recommande tant. Esteban a donné des cours de marketing, de transformation, de conseil et de fabrication de compost avec de l'huile d'olive comme produit dérivé. Il a participé à tous ces cours à l'IFAPA (Institut de recherche, de formation et de pêche agricoles) et a également participé à certains cours du COAG.

### Requêtes / Questions

- Pensez-vous qu'il est facile de maintenir une exploitation durable dans un environnement aussi complexe que celui décrit par Esteban?
- Considérez-vous que la gestion écologique et les aspects multifonctionnels sont la solution?
- Pensez-vous que vous pourriez développer dans votre ferme un modèle diversifié et multifonctionnel comme celui qu'Esteban a proposé?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Verger](#)

[Zone protégée](#)

[Paysage en terrasse](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Amande](#)

[Cerise](#)

[Oliviers](#)

[Cultures permanentes](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Eviter l'érosion du sol](#)

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Utilisation du sol traditionnelle](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## ÉTÜDES DE CAS

### Inmaculada Jiménez - une apicultrice

#### 1. INTRODUCTION

Inmaculada Jiménez est une apicultrice qui a commencé en 2013 avec 5 ruches et a créé son exploitation agricole en 2015 lorsqu'elle a reçu l'aide de l'incorporation à l'entreprise agraire, elle a créé son exploitation apicole. Elle obtient du miel et du pollen et, dans une certaine mesure, de la propolis. Elle aimerait aussi apprendre à extraire la gelée royale, mais c'est plus compliqué. Mais elle se consacre principalement à la vente de ses produits. Elle effectue également la transhumance, car certains agriculteurs ont besoin de la pollinisation des abeilles pour augmenter considérablement leur production. Sa production de miel et de ses dérivés sont en transition écologique depuis 1 an. Enfin, elle donne des cours d'apiculture pour débutants.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Inmaculada

**Nom de famille:** Jiménez

**Année de naissance:** 1981

**Le genre:** femelle

**Éducation:** Diplôme d'ingénieur  
technique des mines et maîtrise en  
prévention



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union





### 3. PROFIL DE LA FERME



**Adresse:** Ille compte 3 localités situées à Cazorla (qui appartient au Parc Naturel de Cazorla, Segura et Las Villas), dans la Cordillère du Grana à Jamilena et dans la Montagne Torre del campo, toutes issues de la province de Jaén.



**Pays:** Espagne

**Secteur agricole dans hectar:** 0.00

**Date de création de la ferme:** 2013

**Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme:** 2015

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	0
à temps partiel	0	0



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## Description de la ferme

Inmaculada possède 3 implantations, dans le Parc Naturel de Cazorla, Segura et Las Villas, dans la Cordillère du Grana à Jamilena et dans la Montagne Torre del campo. Elle aimerait s'étendre et s'implanter à deux autres endroits où la flore présente est propice à la production. Les abeilles collectent le pollen dans un rayon de 6 km et ont pour centre la zone de peuplement. Le paysage sélectionné dépend du type de miel que vous voulez obtenir. Le Parc Naturel est excellent pour l'apiculture mais les endroits situés à l'extérieur présentent également une grande diversité de végétation. Le Parc Naturel a une floraison très précoce et il y a une chaîne de floraison continue tout au long de l'année (sauf en été). La floraison du romarin commence, puis celle du thym et quand celle-ci se termine, celle de la marjolaine débute ainsi que celle du ciste. Après l'été, le fraisier et le chêne vert commencent à fleurir.

## Site Web et des liens de réseaux sociaux

-

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[TERRE AGRICOLE](#)

[VERGER](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Inmaculada Jiménez.pdf](#)

4.22 MB

### Texte libre

Lorsqu'elle a commencé avec quelques ruches en 2013, elle est tombée amoureuse de l'apiculture et c'est pour cette raison qu'elle a voulu s'impliquer davantage. En 2015, elle a donc demandé l'aide pour s'intégrer parmi les jeunes agriculteurs et elle l'a obtenue. L'emplacement des ruches est l'un des facteurs les plus importants à prendre en considération selon le type de miel que vous souhaitez obtenir (romarin, thym, chêne, eucalyptus, etc). Ensuite, il faut définir le lieu précis pour l'établissement des ruches, idéalement dans un paysage où la végétation prédomine. Le fait qu'une de leurs implantations soit située dans le Parc Naturel apporte une valeur ajoutée, car le miel issu de ce lieu est de très haute qualité, très varié et la demande pour ce produit est élevé. L'emplacement des ruches est indiqué sur l'étiquette des produits. Grâce à la transhumance, vous pouvez compenser les périodes moins florissantes en forêt par les amandiers et autres arbres fruitiers. Il y a une relation gagnant-



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union







## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

gagnant, car l'agriculteur obtient une pollinisation plus efficace car variée, une fertilisation plus élevée car diversifiée, ce qui se traduit donc par une production augmentée et l'apiculteur permet à son rucher de recueillir les nectars. Les cultures des agriculteurs avoisinants permettent aux apiculteurs d'activer la ruche et de commencer à produire plus tôt. En été, quand les broussailles sèchent et qu'il n'y a pas de floraison, Inmaculada transhume avec les ruches et les emmène dans des endroits plus frais ou dans une plantation. Lorsque la floraison est sur le point de commencer, les agriculteurs avertissent et contactent les apiculteurs pour qu'ils amènent les ruches. Ainsi ils obtiennent entre 20 et 30% de rendement supplémentaire. Cela se produit dans les plantations de tournesol, d'amandes, de pistaches, de prunes, etc. Inmaculada s'est inscrite cette année comme embouteilleur artisanal dans le décret de vente directe pour pouvoir vendre ses produits. Actuellement, elle vend du miel et du pollen à quelques magasins et à des particuliers à la demande. Dès qu'elle aura obtenu la certification écologique, elle vendra du miel dans une coopérative de Cordoue avec laquelle elle a déjà conclu un accord. Elle veut aussi produire de la propolis et de la gelée royale.

### Conseils / Recommendation

« J'encourage tous ceux qui en font la demande à être confiants et à créer leur propre exploitation agricole et à obtenir ainsi une source de revenu principale ou secondaire ».

« Ceux qui commencent dans ce segment doivent être bien formés, sinon ils peuvent nuire gravement aux autres apiculteurs, surtout lorsqu'il s'agit de traitements chimiques. Il devrait y avoir plus de contrôle dans ce sens, parce que parfois il y a des individus qui ne sont même pas dans le registre apicole préparé par les OCA (office agricole du comté) et quand ils font ce qu'ils pensent être juste, ils peuvent nuire à leur propre production et à celle des autres apiculteurs ».

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

L'apiculture est un monde fascinant et complexe à la fois. Les apiculteurs rencontrent de nombreux obstacles avant d'obtenir des résultats. L'un des aspects les plus importants est le choix du terrain. Soit vous n'avez pas de zones d'implantation et/ ou vous devez acheter des terres (ce qui n'est pas toujours l'option la plus rentable), soit vous obtenez gratuitement des terres inutilisées ou même l'autorisation d'utiliser la forêt publique. Tous les 5 ans, l'attribution d'une parcelle de forêt publique peut être demandée aux autorités compétentes. Selon l'échelle de vos performances, ils peuvent vous accorder le terrain ou non. Cet arrangement pourra être renouvelé plus tard. L'inconvénient de ces terres est qu'il s'agit de zones très connues et facilement accessibles, de sorte que le risque de vol est très élevé et il



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Il y a de nombreux cas de vol de miel, même de ruches entières. Pour cette raison, on préfère des terrains parfois inaccessibles et inconnus, qui ont aussi leur côté négatif, surtout quand le temps est mauvais, il pleut ou neige et que les chemins deviennent impraticables donc que vous ne pouvez pas accéder à vos ruches. Etre éloigné de votre localité signifie aussi avoir des dépenses plus élevées pour les déplacements, le temps, etc. La pollinisation effectuée par les apiculteurs transhumants est d'une grande importance et contribue à garantir et à améliorer la biodiversité des zones forestières et à maintenir les espèces indigènes. L'abeille est responsable de la pollinisation de 80% de la végétation sauvage, ainsi que de la végétation semée par l'homme. Ces dernières années, les apiculteurs sont très préoccupés par l'importation de miel d'origine chinoise et argentine dans notre pays. Ce miel est de très mauvaise qualité, dilué, avec peu de contrôle sanitaire et mal étiqueté. Cela entraîne des désavantages pour le secteur apicole. Sur leurs étiquettes, ils apparaissent comme des miels provenant de l'UE et non de l'extérieur de l'UE, sans préciser le pourcentage de miel qu'ils transportent. Ce miel est vendu 1,60 € et les apiculteurs locaux ne peuvent pas rivaliser avec ces prix, car pour être rentables, ils doivent vendre le leur pour environ 8€. En Espagne, les apiculteurs commencent à se mobiliser pour exiger plus de contrôle sur l'étiquetage. Une autre préoccupation est le risque de contact avec l'acarien *Varroa destructor*, qui menace les ruches ainsi que la guêpe asiatique, qui, par manque de moyens pour son éradication, prolifère et élimine nos abeilles.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Produits de qualité écologique.</li><li>• Collaboration avec les agriculteurs.</li><li>• Situation dans le Parc Naturel et la montagne avec un faible impact sur l'environnement.</li><li>• Pollinisation des cultures.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faible accès aux établissements apicoles.</li><li>• Peu de soutien pour l'apiculture.</li><li>• Contrôler les conditions de la culture.</li><li>• Dépendance des agriculteurs, changements brusques du temps, absence de réglementation plus stricte et plus restrictive sur l'étiquetage du miel.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les abeilles en tant que bio-indicateur de la santé environnementale.</li><li>• Des produits écologiques bénéfiques pour la santé.</li><li>• Demande accrue de cultures permanentes.</li><li>• L'apiculture comme activité complémentaire.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maladies : Destructeur de Varroa.</li><li>• Guêpe asiatique.</li><li>• Contrôle des forêts publiques (perte de baux).</li><li>• Concurrence avec la vente de miels chinois de mauvaise qualité.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Quand elle s'est lancée dans l'aventure, elle a contacté d'autres apiculteurs pour les interroger sur leur propre expérience et ainsi résoudre les doutes qui avaient surgi. Cela n'a pas été facile car l'apiculture a toujours été un travail transmis des parents aux enfants et c'est une société très fermée, très réticente à partager leurs connaissances. Elle essaie d'assister à tous les ateliers, cours et autres événements apicoles chaque fois qu'elle le peut. Elle les trouve très utiles parce qu'ils lui permettent d'élargir ses connaissances et de rencontrer des gens intéressants qui lui apporteront toujours quelque chose de nouveau. Les sujets qu'elle



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

considère les plus importants sont ceux liés à l'alimentation, la santé des abeilles, les traitements écologiques dans les ruches et les traitements biocides dans les ruches. Ce dernier point est très important car environ 40% des ruches meurent en hiver et on pense que c'est dû au grand nombre de maladies dont elles souffrent ces derniers temps. En effet, l'habitat de l'abeille est en train de changer et les abeilles ne peuvent plus subsister dans aucun environnement comme elles le faisaient il y a des années. En partant de rien dans le secteur de l'apiculture, il faut savoir où acheter le matériel, la nourriture qu'il faut mettre à portée des abeilles et même dans les ruches en période de pénurie pour qu'elles arrivent fortes au printemps, où elles peuvent et doivent installer les ruches, quels traitements sont appropriés, etc. Tout cela n'est pas possible sans des connaissances de base en apiculture. Il y a des gens qui commencent avec 50 ruches et se rendent vite compte qu'ils ne savent pas comment faire et ne peuvent pas les entretenir. De plus, vous avez besoin des mêmes machines et donc du même investissement économique, si vous avez 50 ruches ou 170. En Espagne, il existe une formation formelle à cet égard, qui est assurée par l'IFAPA (Institut de recherche et de formation agricole et halieutique d'Andalousie). Il se compose de 8 modules, d'une durée d'une semaine chacun. Ils se font en personne et vous permettent de les compléter dans un délai de 2 ans. Une fois terminé, ils vous accréditent comme apiculteur. Il y a des années, vous pouviez faire vos preuves en tant qu'apiculteur si vous montriez que vous étiez actif dans ce domaine depuis 5 ans avec votre famille ou un autre apiculteur. Aujourd'hui, cette formation formelle est nécessaire.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- L'apiculture est-elle un type de travail facile à apprendre et accessible à tous les agriculteurs ?
- Serait-il possible dans votre pays ou région de définir le profil d'un apiculteur professionnel spécialisé dont la gestion est basée sur un système transhumant tel que celui d'Inmaculada ?
- Existe-t-il un système d'éducation réglementé qui forme des apiculteurs dans votre pays, comme celui de l'Espagne ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Terre agricole](#)

[Verger](#)

[Zone protégée](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Apiculture](#)

[Transformation](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Coopération](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### La ferme de Jesus Villena

#### 1. INTRODUCTION

Nous sommes situés à Velez Málaga, un endroit au microclimat qui permet la culture de produits subtropicaux avec des températures douces toute l'année. L'intérêt économique de l'avocat, avec des prix très élevés, suppose une forte augmentation des plantations dans toute l'Axarquía. Cela va transformer un paysage côtier caractérisé par de fortes pentes. Dans cette ferme, la gestion écologique est développée, ce qui représente une minorité parmi les producteurs de la région. La conviction de Jésus pour les valeurs écologiques et pour la protection et l'amélioration des sols fait de cette ferme un exemple à suivre.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Jesús

**Nom de famille:** Villena

**Année de naissance:** 1972

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Diplôme en psychologie.



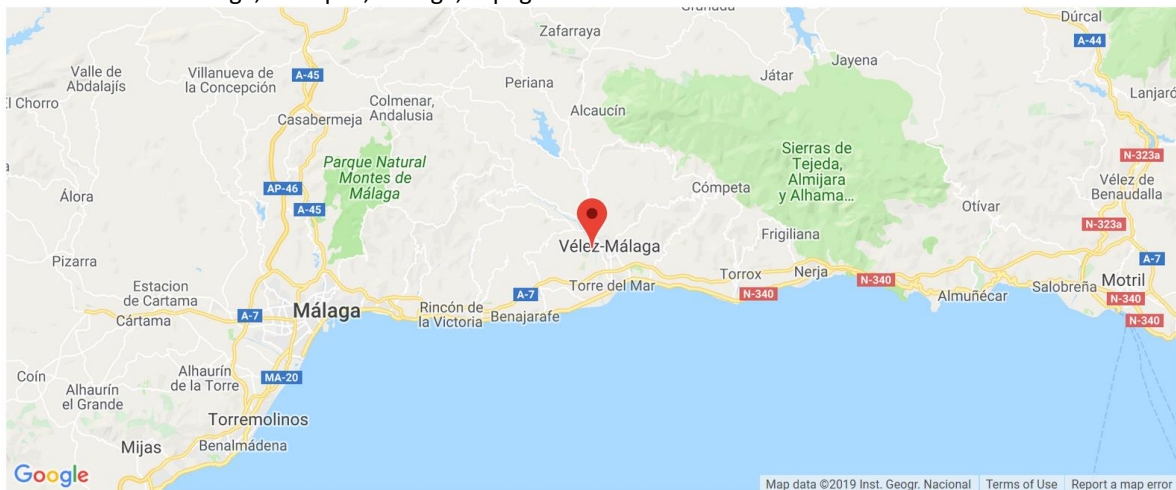
Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Vélez-Málaga, Axarquía, Málaga, Espagne.



Pays: Espagne

Secteur agricole dans hectar: 4.50

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2003

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	1
à temps partiel	0	1



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

C'est une ferme écologique de 4,5 hectares de cultures tropicales d'avocats, mangues et patates douces située à Vélez Málaga sur la côte de l'Axarquía Malagueña. Les variétés d'avocat sont Hass, Lamb Hass, Fuerte, et Bacon, qui se complètent l'une l'autres via la pollinisation. Les temps de maturation sont différents, ce qui permet d'avoir une longue récolte de 8 mois. La ferme fait de la vente directe par le biais d'une boutique en ligne, mais la partie la plus importante de la commercialisation reste traditionnelle et via les distributeurs, les paniers des producteurs, et par le bouche à oreille. Le principal client est en Belgique, un distributeur écologique qui vend directement aux consommateurs. Jésus porte une attention toute particulière à l'amélioration du sol, c'est pour cela qu'ils effectuent des changements réguliers sur une base annuelle et qu'ils recouvrent le sol de déchets végétaux tels que des céréales et des légumineuses. Ce qui constitue un engrais vert. Du point de vue de la biodiversité, en plus d'une gestion respectueuse mise en place avec la faune auxiliaire, ils entretiennent 20 à 30 ruches qui facilitent la pollinisation et leur fournissent du miel. Dans une jeune plantation de mangues qui n'est pas encore productive, ils ont introduit une culture complémentaire de patate douce, ce qui permet la diversification et génère une utilité économique dans une surface dont le potentiel est encore à développer.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.frutorganic.com](http://www.frutorganic.com)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[PAYSAGES DE DELTA](#)  
[VERGER](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Jesus Villena.pdf](#)

3.56 MB

### Texte libre

L'exploitation se trouve dans le delta du fleuve Vélez et est entourée d'un paysage montagneux de la côte de l'Axarquía à Málaga. Situé dans le delta entre les hautes pentes et au bord de la mer Méditerranée, ce paysage bénéficie d'un microclimat aux températures douces tout au long de l'année et avec un taux d'humidité élevé malgré de faibles



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

précipitations. Tout cela crée une situation idéale pour les cultures subtropicales comme la mangue, l'avocat, le chérimole ou la nêfle du Japon. L'agriculture biologique garantit des produits de qualité sans pesticides, mais dans la gestion, Jésus met l'accent sur la gestion des sols. Ils disposent de deux grandes terrasses pour franchir la passerelle où ils développent une amélioration continue du sol avec apport de matières organiques (fumier, granulés, débris d'élagage, feuilles, couverture végétale adventive et semis), assurant ainsi une fertilité élevée du sol. En ce qui concerne la gestion de la biodiversité, la gestion du couvert végétal est très importante. Une partie est plantée (céréales et légumineuses) et l'autre partie est fortuite, laissée au hasard, avec plusieurs coupes par an. Cette couverture végétale garantit la qualité du sol, empêche le mouvement du sol entre les terrasses et garantit la présence d'une faune auxiliaire importante en vue de contenir la prolifération des nuisibles dans ces cultures. Pour l'irrigation, ils utilisent des équipements d'irrigation localisés alimentés par l'énergie solaire. Ce qui réduit les émissions et garantit une gestion durable des ressources. L'une des raisons du succès est le paysage en lui-même. Il permet des cultures que l'on ne pourrait pas produire ailleurs. En cultivant des produits ayant une plus grande rentabilité, développer les investissements et faire face aux coûts plus élevés de la mise en place et de la main-d'œuvre inhérente à la gestion écologique, est possible. Il est nécessaire d'inclure dans la formation réglementée la valeur des paysages, ainsi que de souligner l'importance de la gestion des sols. Des agriculteurs biologiques techniquement bien formés sont nécessaires. Pour ceux qui se lancent dans la vente directe, il est nécessaire d'être formé à la gestion du commerce en ligne, à la présence digitale et aux réseaux sociaux, afin d'améliorer les compétences administratives, le marketing et les capacités commerciales.

### Conseils / Recommandation

- La conversion à la gestion écologique exige une forte conviction et des idées claires, car après le début de la transformation, la culture subit une perte de production, nous devons tolérer cette frustration et supporter les pressions externes, car il est difficile pour les autres de comprendre les buts, la motivation et les objectifs.
- Une partie de l'amélioration provient de l'autocritique, ce qui permet une amélioration continue.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Le paysage présente les caractéristiques climatiques nécessaires à la culture de ces espèces. Les côtes de Grenade et de Malaga sont le seul site en Espagne où les conditions rendent ces cultures possibles. De plus, cette culture est en train de transformer le paysage, qui est en



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

train de passer d'un paysage aride et sec à des vergers tropicaux authentiques, la beauté de cette transformation est la valeur ajoutée pour les nombreux touristes qui viennent sur la côte de Malaga chaque été. L'une des plus grandes leçons à tirer de cette affaire est l'importance de la gestion des sols. En agriculture biologique, il s'agit d'utiliser la matière organique comme engrais mais un autre facteur important est l'amélioration de la qualité du sol. L'incorporation de fumier, de couverture végétale, de restes d'élagage et de granules permet d'enrichir les sols. La couverture végétale assure également une biodiversité qui contribue à la lutte contre les nuisibles des cultures. Du point de vue de la formation, il est fondamental d'exiger une formation réglementée à la culture écologique des produits subtropicaux, de former à la valeur ajoutée du paysage et à l'importance du sol comme facteur clé. Le marketing digital et traditionnel ainsi que les processus administratifs sont essentiels pour ceux qui veulent développer la vente directe. Pour ceux qui veulent entamer la conversion écologique de manière professionnelle, il est important de savoir ce à quoi ils peuvent s'attendre, d'avoir une vision à moyen et long terme, de rester convaincus des principes et des valeurs qui les poussent à faire ce pas. En supposant que la gestion écologique implique une production plus faible, et nécessite plus d'investissements et plus de main d'œuvre, en retour vous pouvez vous attendre à obtenir la satisfaction de produits responsables ayant un prix de vente plus élevé.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Paysage et culture.</li><li>• Ténacité.</li><li>• Certification CAAE et Global GAP.</li><li>• Faible concurrence entre les producteurs écologiques.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encore jeune plantation de mangues.</li><li>• Coûts plus élevés.</li><li>• Production plus faible.</li><li>• Commerce en ligne.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Agritourisme.</li><li>• Gestion écologique.</li><li>• Développement du commerce en ligne.</li><li>• Exportations.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement du climat.</li><li>• Nouvelles plantations.</li><li>• Culture très attrayante dans le monde entier.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Il est fondamental d'avoir de solides connaissances sur l'agriculture biologique. Ce type de gestion nécessite des agriculteurs professionnels bien formés. Il est essentiel de défendre le rôle du sol en tant qu'élément agricole et facteur paysager. Pour cela il est nécessaire de former les agriculteurs à son utilisation, son entretien et son amélioration. Du point de vue de la végétation, du couvert végétal, les agriculteurs doivent savoir quels déchets végétaux conviennent le mieux à chaque culture et comment ils favorisent l'apparition d'une faune auxiliaire bénéfique aux cultures. L'utilisation de l'apiculture comme pollinisateur est particulièrement pertinente pour les agriculteurs qui produisent des fruits frais.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Requêtes / Questions

- Cette affaire défend les valeurs liées à la production biologique. Connaissez-vous les implications de ce type de culture en termes de production, de gestion et de dévouement ?
- En lien avec le paysage dans lequel vous vous trouvez, existe-t-il des opportunités climatiques pour développer de nouvelles cultures qui peuvent être une opportunité économique ?
- Connaissez-vous la valeur du sol et toutes les techniques que vous pouvez appliquer pour l'améliorer ?
- Quelles autres activités multifonctionnelles pourriez-vous lier au paysage décrit ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Paysages de delta](#)

[Verger](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Avocat](#)

[Fruit](#)

[Mangue](#)

[Cultures permanentes](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Eviter l'érosion du sol](#)

[Biodiversité](#)

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Energies renouvelables](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### Paqui Ruiz Requena Farm

#### 1. INTRODUCTION

La serre est située dans la municipalité d'El Ejido sur la côte d'Almeria. Lieu où se concentre le plus grand nombre de serres en Europe. Cette disposition et son nombre élevé lui ont valu le surnom de mer de plastique et de par ses propres mérites est connu comme le potager européen. La serre d'Almeria permet une production agricole intensive. C'est une force motrice du point de vue économique et social, qui permet de maintenir la population rurale et d'attirer la main-d'œuvre dans une région qui, sans cette ressource, dépendrait exclusivement du tourisme. Ce cas illustre la possibilité pour les serres d'avoir une gestion durable, respectueuse de la faune et du sol, et de constituer à elle seule un paysage agricole digne de considération.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Paqui

**Nom de famille:** J Ruiz Requena

**Année de naissance:** 1983

**Le genre:** femelle

**Éducation:** Enseignement secondaire



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



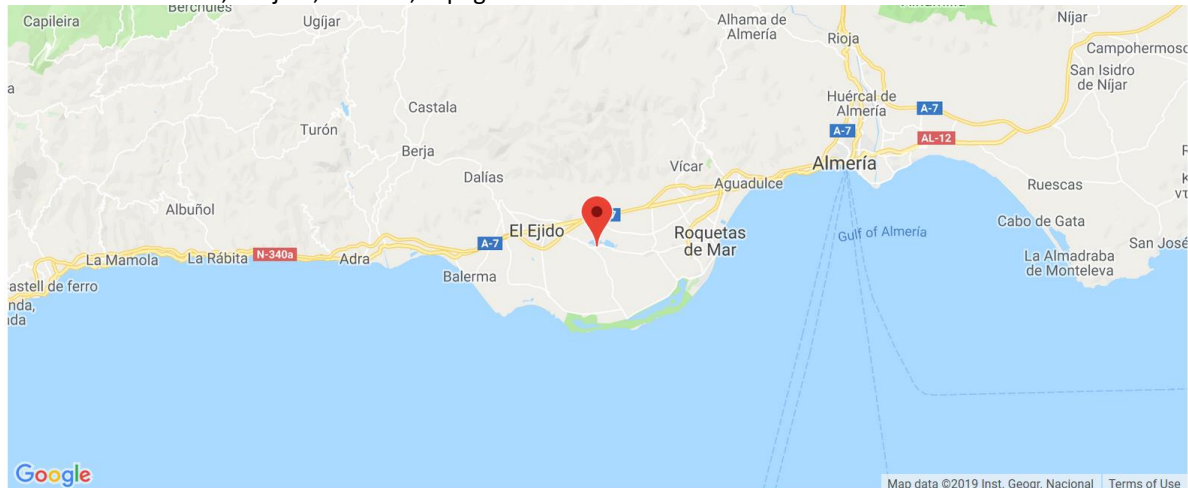
## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse : Las Norias, El Ejido, Almeria, Espagne.



Pays: Espagne

Secteur agricole dans hectar: 1.00

Date de création de la ferme: 2002

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2003

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	1	1
à temps partiel	0	0



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

L'exploitation comprend 1 ha de serre où la plantation du poivron rouge et du melon jaune s'alternent. La serre se trouve à El Ejido (Almería) près de Punta Estinas-Sabinar, un lieu qui s'impose naturellement. C'est une exploitation familiale où Paqui partage l'activité et l'équipement avec sa mère et avec le soutien de sa grand-mère maternelle. Auparavant, leur principale culture était la courgette, mais l'apparition d'un virus les a obligées à transformer leur production en poivrons et melon depuis 4 ans. Du point de vue de la commercialisation, ils utilisent des canaux de distribution privés qui exportent à l'étranger, ce qui les oblige à respecter des certifications très strictes, notamment pour l'exportation vers les États-Unis. Cette commercialisation oblige le développement d'une gestion de serre en production intégrée avec un minimum d'utilisation de produits synthétiques pour la fertilisation, ce qui signifie qu'aucun pesticide (herbicides, insecticides ou fongicides) n'est utilisé. La culture repose sur la lutte biologique des nuisibles, la solarisation, le désherbage mécanique et assure donc une gestion durable et des produits sains et sans pesticides.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

-

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[BRUYÈRES](#)

[HUERTAS](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Paqui Ruiz Requena.pdf](#)

3.79 MB

### Texte libre

Dans cette ferme, la gestion durable est très importante. Aucun insecticide, fongicide ou herbicide n'est utilisé. De plus la ferme réduit les nuisibles de manière biologique, utilise la solarisation et le désherbage mécanique depuis 2003. Ce qui permet par exemple l'utilisation des abeilles et des bourdons pour la pollinisation des cultures et le maintien d'une population élevée de moucheron, faune auxiliaire fondamentale pour contrôler certains parasites. Le sol est enrichi chaque année avec de la matière organique provenant du fumier pour améliorer la fertilisation et la structure du sol. En été, les serres sont blanchies à la chaux, ce qui produit la réflexion de la lumière et donc une réduction de la température sous le plastique et de



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

l'environnement proche dans la région, c'est ce qu'on appelle l'effet Albedo. Le plastique n'est plus un déchet inconfortable, maintenant il y a beaucoup d'entreprises de recyclage de plastique et les nouveaux plastiques sont biodégradables. Du point de vue de la gestion de l'eau et étant donné qu'Almeria est une région particulièrement aride, plusieurs usines de dessalement ont été construites au cours des dernières années, et elles fournissent l'eau, ressource précieuse, à de nombreux agriculteurs. Du point de vue énergétique, la serre dans cette zone est très efficace, les caractéristiques de cette zone font qu'en hiver il n'est pas nécessaire de maintenir la température avec le chauffage et la consommation et les émissions de carburant sont minimales. Au début, le passage à la production intégrée a été difficile en raison de la rareté et du prix du matériel biologique contrôlé, mais les tendances du secteur ont normalisées ces pratiques. Dans ce secteur, la lutte contre la maladie est très importante, l'entrée d'un virus qui a affecté la courgette a forcé la transformation de cette serre, il est donc important d'identifier un produit qui serait une opportunité et miser sur sa mise en œuvre. L'un des plus gros problèmes est de financer la rénovation et la modernisation des serres ainsi que l'achat de l'équipement. En vendant via un entrepôt privé, ils obtiennent un prix supérieur par rapport aux coopératives, mais n'appartenant pas à OPFH (organisations de producteurs de fruits et légumes) ils ne peuvent bénéficier de subventions pour l'amélioration des serres. À l'avenir, ils prévoient de commercialiser leurs produits par l'intermédiaire de coopératives, où la défense de la qualité du produit n'est pas la meilleure, mais cela leur permet de passer à la production biologique et d'accéder au financement pour améliorer leur exploitation. Au début, en tant que femme, elle a vécu certains obstacles et préjugés de la part de certains collègues du secteur. Actuellement, Paqui a trouvé sa place en tant qu'agricultrice bien connue et respectée dans son environnement.

### Conseils / Recommendation

- Il est important d'accéder à l'agriculture par le biais de programmes d'installation. L'installation d'une serre sans financement est difficile. Du point de vue de la commercialisation, il est important d'appartenir aux OPFH (organisations de producteurs de fruits et légumes) afin de financer les investissements et les améliorations.
- Il devrait y avoir une limitation dans les prix de vente minimums, la baisse des prix montre l'absence de syndicat dans le secteur.
- Il est important d'intégrer davantage de femmes dans l'agriculture, elles doivent croire en elles-mêmes et savoir qu'elles sont capables de faire ce qu'elles veulent faire.
- Nous devons être conscients des valeurs positives de la culture durable en serre, nous devons défendre notre activité et renforcer son importance en tant que paysage agricole.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Ces dernières années, la perception de la serre en tant que paysage et méthode d'exploitation agricole a changé. Le caractère spectaculaire du paysage y contribue, ainsi que les changements de paradigmes vers des méthodes de gestion durable qui respectent la faune et l'environnement. La législation et les exigences des marchés étrangers y contribuent également. La serre devient un facteur d'attraction touristique qui suscite l'intérêt des visiteurs, des étudiants et des agriculteurs. On s'attend à ce qu'à l'avenir, la production intégrée et la gestion écologique soient imposées aux méthodes traditionnelles de gestion des serres. Il est donc important de construire et de promouvoir les valeurs du paysage agricole liées à ce type d'agriculture durable, qui garantit des produits de haute qualité, sains et sûrs. En termes de formation, il est important de connaître les alternatives de commercialisation et de développer des mécanismes associatifs qui permettent au commerce en circuit court d'assurer la pérennité de la valeur ajoutée auprès des agriculteurs. La formation technique liée à la production intégrée, au contrôle phytosanitaire et à l'efficacité de la nutrition et de l'utilisation des ressources est fondamentale pour garantir la durabilité économique et environnementale de la serre. Pour tout cela, il est important de développer et de valoriser les valeurs de la serre, de connaître et de diffuser les bénéfices qu'elle apporte en tant que méthode de culture et, dans le cas d'Almeria, en tant que paysage agricole moteur pour l'économie et la société.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Haute production.</li><li>• Approche familiale.</li><li>• Production intégrée.</li><li>• Fierté et conviction.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dimension.</li><li>• Infrastructures et équipements.</li><li>• Dépendance à l'égard du marketing.</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Financement public.</li><li>• Tendances sectorielles vers le développement durable.</li><li>• Production écologique.</li><li>• Vente directe.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des prix.</li><li>• Fléaux et maladies.</li><li>• Conditions météorologiques.</li><li>• Une concurrence croissante.</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

L'aspect technique est très pertinent, c'est pourquoi il est nécessaire d'être bien formé à l'utilisation des techniques de production intégrée, à la lutte des nuisibles de manière biologique, à la connaissance des sols et à leur évolution. Il est important d'être convaincu de l'activité que vous menez, de se sentir fier d'être agriculteur, vous devez revendiquer l'agriculteur comme un professionnel formé et responsable de la nutrition de la société. Il est



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

également important de développer les valeurs du paysage de serre, d'identifier ses forces et de le diffuser au sein de la collectivité et vers le reste de la société. Il est important de renforcer l'esprit coopératif et le sentiment d'appartenance au groupe, de faciliter les formes de coopération qui favorisent les valeurs de l'activité et de maintenir la rentabilité des agriculteurs.

### Requêtes / Questions

- Pensez-vous que cette étude de cas pourrait avoir changé vos idées antérieures sur la culture en serre ?
- Considérez-vous que la culture sous serre sous plastique est durable ?
- Pensez-vous qu'il puisse être un modèle de culture reproductible dans votre pays ou votre environnement ?
- Quelles autres formes de production intensive connaissez-vous qui peuvent maintenir les critères de durabilité ?

## MOTS-CLÉS

### Mots-clés EAL

[Bruyère](#)

[Huertas](#)

### Mots clés de l'agriculture

[Serres](#)

[Horticulture](#)

[Melon](#)

[Poivre](#)

### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Biodiversité](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





multifunctional Farming for the sustainability  
of European Agricultural Landscapes  
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

## ÉTÜDES DE CAS

### La ferme de la famille Nestares

#### 1. INTRODUCTION

La famille Nestares possède une ferme de vignes et d'amandes. Depuis 2005, elle a commencé le processus de transformation vers la production de vins de qualité adapté au marché actuel avec une gestion écologique et offrant des expériences liées à l'oenotourisme. La ferme est située dans une zone montagneuse près de la côte de Grenade, un lieu plein de possibilités du point de vue de la production de vin et très attractif du point de vue touristique.

#### 2. PROFIL DE PROMOTEUR



**Prénom:** Ignacio

**Nom de famille:** Néstares Rincón

**Année de naissance:** 1973

**Le genre:** mâle

**Éducation:** Master en Pharmacie



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



### 3. PROFIL DE LA FERME



Adresse: Carretera Haza del Lino a Murtas, Finca Juan de Reyes, 18430 Torvizcón, Spain.



Pays: Espagne

Secteur agricole dans hectar: 3.00

Date de création de la ferme: 1960

Date depuis quand le promoteur est propriétaire / loue la ferme: 2009

Nombre de travailleurs	Membres de la famille	travailleurs externes
à plein temps	0	4
à temps partiel	0	11



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### Description de la ferme

L'exploitation se compose de 7 hectares de vignes et de 23 amandiers situés dans la chaîne de montagnes de Contraviesa dans l'Alpujarra grenadine. Depuis 2005, elle a connu une reconversion afin de produire des vins de qualité adaptés au goût du marché actuel. Pour y parvenir, la gestion écologique a été mise en place, de nouvelles infrastructures ont été construites et le mode de plantation a été modifié, de sorte que les vignobles ont été formés en treillis avec trois variétés (shiraz, merlot et tempranillo) visant à favoriser une maturation uniforme, faciliter le travail et la récolte, réduire les coûts et assurer la santé végétale. Parallèlement à ces changements, une cave a été construite pour produire son propre vin sous la marque de la famille Nestares accompagnée d'une offre d'écotourisme et d'un centre vinicole thématique avec un musée, un restaurant, une boutique et des cours de dégustation de vin. Leur commercialisation s'étend grâce à l'aide de distributeurs spécialisés, de boutiques en ligne et à l'exportation par des contacts acquis lors de foires et autres événements. Des échantillons de l'histoire de la viticulture et de la vinification sont exposés dans le musée, accompagnés de dégustations de vins et de dégustations gastronomiques. Les exploitations familiales Nestares sont pionnières dans l'obtention de vins de qualité avec une gestion purement écologique qui appartient à l'AOP Grenade, garantissant qualité et sécurité alimentaire.

### Site Web et des liens de réseaux sociaux

[www.nestaresrincon.com](http://www.nestaresrincon.com)

## 4. MULTIFONCTIONNELLE / AGRICULTURE DURABLE ET DES PAYSAGES AGRICOLES EUROPÉENS (EAL)

### Type de paysage

[VERGER](#)

[VIGNOBLES](#)

### Interactive PDF

[Les types de paysages agricoles \(Espagne\) et les caractères de paysage - Nestares Family.pdf](#)

4.11 MB

### Texte libre

La ferme est située dans un paysage de montagne pré-côtière à Grenade, dans les zones les plus élevées de la chaîne de montagnes de Contraviesa, près de la municipalité de Torvizcon.



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Il s'agit d'une zone de très haute altitude où les précipitations sont rares et les étés frais garantissant une maturation continue du raisin avec un microclimat humide par le placement auprès de la mer Méditerranée protégée par les Alpujarras et la Sierra Nevada. Tous ces facteurs sont des caractéristiques climatiques exprimées dans les vins élaborés par Nestares. Même sans expérience préalable en production biologique, Nestares mise sur la conversion à une production écologique et exempte de contaminants qui garantit un prix plus élevé et une valeur ajoutée même pour le marché non écologique. Du point de vue de la gestion nutritionnelle, seules des matières biodégradables d'origine animale ou avec certificat d'utilisation écologique sont utilisées dans la production. Du point de vue de la gestion du sol, la matière organique est incorporée en continu pour améliorer la structure du sol, tout en maintenant la couverture végétale pour éviter le ruissellement et l'érosion. Dans les zones d'amandes avec des pentes supérieures à 30%, il est également nécessaire d'utiliser des terrasses. La région de l'Alpujarra est une zone touristique très populaire, une enclave à partir de laquelle on peut voir la mer Méditerranée et profiter de la vue sur la Sierra Nevada qui garantit l'attraction touristique en particulier en ce qui concerne les visiteurs étrangers.

### Conseils / Recommandation

- Le succès vient du projet de transformation du vin qui a permis un meilleur contrôle de la chaîne de valeur.
- Il est essentiel de trouver des personnes préparées capables de vous fournir les connaissances dont vous avez besoin, ces connaissances pouvant être acquises par la formation ou les conseils.
- Générer des expériences positives liées à votre produit et à l'environnement dans lequel le produit est fabriqué, générer des rendements futurs et fidéliser vos clients.

## 5. CONSIDERATIONS, COMPÉTENCES / COMPÉTENCES IMPLIQUÉES ET REQUÊTES / QUESTIONS.

### Considérations générales

Le projet a été extrêmement ambitieux et courageux depuis 2005, mais il a également nécessité des changements majeurs dans l'agriculture et la mise en place de nouvelles activités sans expérience préalable dans ce domaine. Lorsque l'activité agricole est combinée avec d'autres activités, l'avis fondamental d'experts dans tous les domaines est nécessaire. Par exemple, un vigneron pour la conception du vin, des distributeurs pour la commercialisation, des techniciens agricoles pour démarrer l'activité écologique, des offices du tourisme pour le positionnement dans le secteur du tourisme viticole, des organisations agraires pour la demande de subventions, etc. De cette façon, de nombreux domaines de connaissances sont couverts en très peu de temps. Les recommandations doivent être



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.





## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

recueillies et la formation faite avant, et non pendant le développement d'une initiative, tout en essayant d'accéder à toutes les connaissances qui peuvent être utiles dans le domaine de votre activité. Evidemment, une planification pour définir une stratégie commerciale est essentielle. Il est nécessaire de penser au marché avant même de lancer le produit car cela a beaucoup d'implications dans tous les domaines d'activité.

Forces	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"><li>• Produit de qualité</li><li>• Contrôle de produit</li><li>• Activités complémentaires</li><li>• Micro-climat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plan commercial</li><li>• Disponibilité temporelle</li><li>• Accès difficile</li></ul>
Opportunités	Des menaces
<ul style="list-style-type: none"><li>• Emplacement avec attraction touristique</li><li>• Gestion écologique</li><li>• Infrastructure développée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dépendance des distributeurs</li><li>• Dépendance des opérateurs</li><li>• Exigences phytosanitaires</li></ul>

### Formation principale / Compétences / Compétences

Il est essentiel que le fondateur, s'il en a la possibilité, suive une formation avant et non pendant le développement d'une initiative. Concernant ses activités, il a été fondamental d'apprendre la vinification, la viticulture, la dégustation, la gestion écologique et l'oénotourisme. Mais l'élément essentiel pour quelqu'un qui transforme son entreprise est la vente de son produit. Par conséquent, suivre une formation en marketing et en commerce est une étape cruciale pour économiser du temps et des efforts par la suite. Il est également important pour une entreprise touristique de savoir se positionner, d'avoir de la visibilité et de conclure des accords avec les voyagistes. C'est pourquoi il est nécessaire de gérer les réseaux sociaux et de savoir comment négocier pour faire partie des itinéraires touristiques existants.

### Requêtes / Questions

- Cet exemple montre comment évoluer d'agriculteur à entrepreneur viticole, distributeur, gestionnaire d'une compagnie de tourisme. Pensez-vous que votre ferme pourrait développer une de ces activités?
- Pour démarrer votre nouvelle activité, planifiez-vous de consulter des experts pour faciliter le processus?
- Ce cas démontre l'importance de la planification de la commercialisation. Avez-vous déjà pensé à la manière de commercialiser votre produit ? Quelles ressources allez-vous allouer à ce domaine?



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.



## multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

### MOTS-CLÉS

#### Mots-clés EAL

[Verger](#)

[Vignoble](#)

#### Mots clés de l'agriculture

[Amande](#)

[Cultures permanentes](#)

[Transformation](#)

[Vignobles](#)

#### Agriculture multifonctionnelle et durable Mots clés

[Ventes directes](#)

[Production de qualité/Biologique/Certifiée](#)

[Tourisme et récréation liés aux PAE](#)



Funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne. Cette publication reflète uniquement les opinions de l'auteur, et la Commission ne peut être tenue responsable pour aucune utilisation qui pourrait être faite de l'information qui y est contenue.